

安處謙ヲ捕フ

辛巳 朝鮮中宗十六年(十月)

一八二

賀正使金克成

十三日卯尹璘、安處謙ヲ捕告ス。璘ニ官木二百匹ヲ賜フ。中宗實錄卷四三 中宗十六年十月辛卯  
安處謙、大臣剪除ノ事ヲ詩山正權、碩安珩、宋祀連及ビ醫員李成幹ト相語  
レルヲ以テ承服ス。成幹、服セズ。中宗實錄卷四三 中宗十六年十月辛卯

賀正使金克成ヲ明ニ遣ス。

中宗實錄卷四三 中宗十六年十月丁亥 辛卯 皇明實錄世宗皇帝 實錄卷九 正德十六年十二月丙申 卷一〇 嘉靖元年正月乙卯 丁卯

十四日辰大司憲曹繼商、安處謙等ノ謀事、大臣剪除ニ止ラズ、必ズ他ノ計

慮アリト爲シ、其父瑋ニ下問センコトヲ請フ。之ニ從フ。瑋ノ啓辭別情ナ

シ。翌日、繼商等、瑋ヲ不直ト爲シ、更ニ下問ヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷四三 中宗十

安處謙、宋祀連ノ上レル休紙中ノ人名ヲ以テ曰ク、鄭瑋等四十三人ハ或

ハ契ヲ作ランガ爲メ、或ハ字ヲ識ランガ爲メ、或ハ其賢ヲ聞キテ之ヲ書

シ、金哲堅等五十人ハ母墳近傍ノ居人、禁火禁伐スル者ナリ。背書前月二

十八日ヨリ、今日九日マデノ各日ノ生氣、福德、遊魂、絶命ハ、下郷ノ吉日ヲ

擇バンガ爲メナリ。傍書辛巳丙午、戊申、庚戌ハ、臣等四父子ノ年甲ナリト。

中宗實錄卷四三 中宗十六年十月己丑 壬辰 (附載) 中宗實錄卷四三 中宗十六年十月

十五日癸巳、黃倪尹世英、申哲ヲ拿囚シ、安處謙、安處謹、權碩、安珩及ビ詩山正

ノ奴良孫ヲ杖訊ス。皆ナ服セズ。中宗實錄卷四三 中宗十六年十月癸巳

詩山正叔ヲ捕ヘンガ爲メ、都摠府都事李夢麟ヲ京畿、曹承晟ヲ忠清道、

宣傳官金世澣ヲ江原道ニ遣シ、又タ八道監司及ビ開城留守ニ諭シテ之

李正叔ヲ搜捕ス

李正叔ヲ捕フ

ヲ捕ヘシム。中宗實錄卷四三 中宗十六年十月癸巳

捕盜部將俞汝謙、任寶、詩山正叔ヲ捕フ。事目ニ依リテ論賞ス。中宗實錄卷四三 中宗十六年十月癸巳

詩山正叔、杖二十二度ヲ受ケ、前年秋ヨリ安處謙等ト大臣剪除ヲ議シ、

今月七八兩日、處謙ノ家ニ武士ヲ聚メテ又タ之ヲ議シ、トシテ九日宗廟

親祭ノ時ヲ以テ舉事ノ日ト爲シ、處謙ノ母墓所近處ノ居人ヲ聚メテ事

ヲ舉ゲ、上若シ聽カズンバ廢立センコトヲ並議セリト供ス。命ジテ、處謙

等ヲ加刑シ、安珩ヲ拿囚セシム。中宗實錄卷四三 中宗十六年十月癸巳

權碩杖斃ス。碩、字ハ君安、安東ノ人、參判柱ノ子、己卯中宗十薦舉科ニ登リ、官

修撰ニ至ル。中宗實錄卷二九 中宗十二年八月庚戌 卷三六 中宗十四年八月癸亥 九月丁未 卷四三 中宗十六年十月己丑 庚寅 壬辰 癸巳

十六日甲午、安處謙、安珩、安處謹、黃倪、申哲、李成幹等、詩山正叔ノ供ニ承服

シ、且ツ景明君忱推戴ヲ議セリト供ス。乃チ正叔、處謙等及ビ尹世英ヲ誅

シ、賀ヲ受ケ、頌教ス。處謙、字ハ伯虛、處謹、字ハ靜夫、處誠ト三兄弟、一時薦舉

科ニ中ル。正叔ハ世宗ノ曾孫ナリ。中宗實錄卷三〇 中宗十二年十月己巳 卷三五 中宗十四年四月癸未 卷四三 中宗

上道錄 醫學科 安處謙傳 安處謙傳 卷下 詩山正叔 知退 實錄卷二 黃倪 記 事 上 詩山正 下 筆 賢 安處謙 安處謙 已卯 錄 一 時 名 賢 宗 家 詩山正 革科 安處謙 安處謙 海東名臣錄 卷九 詩山正 海東雜錄 一 安處謙 安處謙 國朝榜目 卷二 中宗朝 已卯 四月 賢良科 榜 丙科 (安處謙 安處謙) 無 職 職 告 安處謙 等 謀 害 大 臣 華 海 堂 編 卷 四 已卯 士 職 附 賢 良 科 附 辛 巳 錄 瑞 源 系 譜 記 略 卷 四 世 宗 大 王 內 外 子 孫 錄 男 寧 海 君 璘 詩山正 叔 辛巳 宋 祀 連 族 譜 卷 一 (處 謙 處 謙)

景明君忱推戴ノ

謀 李正叔安處謙尹

世英等ヲ誅ス

辛巳 朝鮮中宗十六年(十月)

一八三







鶴年ヲ斬ス

鶴年、杖二十八度ヲ受ケ、詩山正叔ノ供ニ服シ、且ツ詩山、世祖ノ國ヲ得ル不正ヲ論ジ、王ヲ廢シタル後、文宗ノ後ヲ立ツベシト言ヒ、文宗ノ後ナキヲ以テ、詩山自立セント欲セリト供ス。乃チ鶴年ヲ陵遲處斬シ、其父金陵副守金山ヲ緣坐セシメ、又タ和林守龜ヲ處斬ス。中宗實錄卷四三 中宗十六年十月癸巳、乙未、丙申、增補系譜紀略卷三 太宗大王內外子孫

錄男敬

二十日 戊 告者宋祀連ヲ堂上ニ陞シ、鄭瑞ニ禦侮ヲ授ケ、推官鄭光弼以下、論賞スルコト差アリ。中宗實錄卷四三 中宗十六年十月己未、戊戌、己亥、己卯、錄男敬

廿一日 己 申抃ヲ斬ル。哲ノ兄ナリ。中宗實錄卷四三 中宗十六年十月戊戌、己亥、己卯、錄男敬

廿三日 辛 弘文館趙光祖等朋黨ヲ成ス罪狀ヲ書啓ス。中宗實錄卷四三 中宗十六年十月辛丑、壬寅

權鈞ヲ永昌府院君兼吏曹判書、沈貞ヲ左參贊、洪淑ヲ禮曹判書、金謹思ヲ吏曹參判、尹希仁ヲ行都承旨、趙玉峴ヲ僉知中樞府事、俞汝霖ヲ同副承旨、

蔡忱ヲ直提學、表憑ヲ應教、朴閔卿ヲ副應教ト爲ス。中宗實錄卷四三 中宗十六年十月辛丑

廿七日 乙 鄭光弼、金詮、南袞等、景明君忱、寧山君怪、奸人ノ口ニ騰レルヲ以テ治罪ヲ請フ。王、甄城君惇ノ事ヲ後悔シ、初メ允サズ、竟ニ其各司提調ヲ

遞シ、交遊ヲ絶チ、公會ニ參スルヲ禁ジ、杜門自慎セシム。中宗實錄卷四三 中宗十六年十月乙巳、丙午、丁未、十一月辛亥、甲寅、乙卯、增補系譜紀略卷三 太宗大王內外子孫、系成宗(景明君忱、寧山君怪)

景明君忱、寧山君怪ノ治罪

奉天祥ヲ處死ス

廿八日 丙 韓忠、奉天祥、其名安處謙、件記中ニアリ、且ツ忠ハ配所ニ在ル時、列邑ニ横行セルヲ以テ、是日、京獄ニ拿囚ス。中宗實錄卷四三 中宗十六年十月壬辰、癸巳、甲午、乙巳、丙午

廿九日 丁 奉天祥、安處謙等ト同謀セルヲ服ス。即チ陵遲處死ス。天祥、字ハ祥之、薦舉科被薦人ヲ以テ禧陵參奉ヲ授ケラル。海松子ヲ壓破スル鐵鉗ヲ創製ス。中宗實錄卷二八 中宗十二年六月癸酉、卷四三 中宗十六年十月丁未、知退堂、集卷一、二 黃龜記事下別科被薦(奉天祥) 己卯錄一時名賢別科被薦(奉天祥)

韓忠、安處謙等ノ謀事及ビ列邑横行ノ事ニ承服セズ、只ダ武士金億濟ヨリ柳仁淑、朴英、河珽等嘗テ李長坤ヲ害セントスルヲ聞ケリト供ス。億濟、

仁淑、英ヲ拿推セシム。億濟、金海ノ人ヲ以テ適、京ニ居ル。之ヲ推スルニ、乃チ服ス。中宗實錄卷四三 中宗十六年十月丁未、戊申

三十日 戊 初メ臺諫、李長坤ノ事ヲ論ジテ已マズ。王、韓忠ノ招辭ヲ以テ允サズ。是日、竟ニ申光漢ノ例ニ依リテ、盡ク其告身ヲ奪フ。中宗實錄卷四二 中宗十六年九月丙子、卷四三 中宗十六年十月乙未、丙申、丁酉、己亥、庚子、乙巳、丁未、戊申

十一月 己酉朔

二日 庚 陳慰使李蒼進香使韓恂、明ヨリ回ル。中宗實錄卷四三 中宗十六年十一月庚戌

三日 辛 韓忠獄死ス。忠、字ハ恕卿、號ハ松齋、清州ノ人、癸酉 中宗壯元及第、官忠清水使ニ至ル。文名アリ、音律ヲ好ミ、又タ能ク彈琴ス。中宗實錄卷二〇 中宗九年六月庚戌、卷四三 中宗十六年十一月辛亥、癸卯

陳慰使李蒼進香使韓恂回ル 韓忠獄死ス







壬午 朝鮮中宗十七年(正月)

一九〇

廿四日 壬寅 禮曹所藏ノ倭野人饋餉ニ用フル金銀器盡ク盜難ニ罹ル。中宗實錄卷四 十二月壬寅

廿五日 卯 李長坤ノ職牒ヲ還給ス。臺諫之ヲ論ズ。初メ允サズ。臺諫累月論執已マザルヲ以テ、竟ニ還奪ス。中宗實錄卷四三 中宗十六年十二月丁酉 癸卯 丙午 丁未 十七年正月乙卯 癸酉 甲戌 卷四四 中宗十七年二月壬寅 癸卯 乙巳 丁未 三月乙卯

廿八日 午 高荆山ヲ戶曹判書、金仁慶ヲ光川尉許碗ヲ兼同知成均館事、金安老ヲ副提學ト爲ス。中宗實錄卷四三 中宗十六年十二月丙午

壬午 朝鮮中宗十七年 (日本 後柏原天皇大永二年)

明 世宗嘉靖元年

正月 小 盡 己酉朔

二日 庚戌 戶曹判書高荆山、年七十ニ滿ツ。几杖ヲ賜フ。中宗實錄卷四三 中宗十七年正月庚戌 丙辰 己未 庚申 辛酉 乙丑 卷四四 中宗十七年二月乙未

曹繼商ヲ刑曹參判、金璫ヲ京畿觀察使ト爲ス。中宗實錄卷四三 中宗十七年正月庚戌

四日 壬子 義州別錢慰使同副承旨俞汝霖復命シテ、義州築城ヲ停メンコトヲ請フ。臺諫亦タ之ヲ論ジ、前ニ之ヲ監築セル高荆山ヲ劾ス。允サズ。中宗實錄卷四 三 中宗十七年正月壬子 丙辰 卷四四 中宗十七年二月甲辰

權勝卒ス

黃柑ヲ分賜シテ 詩ヲ製進セシム

安恒梁ノ開鑿

嘉靖ヲ嘉義ト改ム

韓世桓卒ス

五日 丑 全羅道節度使權勝卒ス。中宗實錄卷四三 中宗十七年正月癸丑 丁巳 戊午

七日 卯 黃柑ヲ政院、弘文館、藝文館、侍講院ニ分賜シ、詩ヲ製進セシム。優等副提學金安老、同副承旨俞汝霖、司書權輅待教宋純ニ別造弓一張ヲ賜フ。中宗實錄卷四三 中宗十七年正月乙卯 戊午

八日 丙辰 三道體察使高荆山、泰安忠清南道 瑞山郡安恒梁蟻項ノ開鑿ヲ請フ。之ニ從フ。中宗實錄卷四三 中宗十七年正月丙辰

十一日 己未 嘉靖ノ階號ヲ嘉義ト改ム。新皇帝ノ年號ヲ避クルナリ。中宗實錄卷四三 中宗十七年正月丙辰 丁巳 己未

朴光榮ヲ黃海道觀察使、元繼蔡ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷四三 中宗十七年正月己未

十二日 申 庚申 獻納魚永濬、秩高文臣察訪ニ由ル驛路凋殘ノ弊ヲ論ジ、舊ニ仍リテ南行武臣ヲ差遣センコトヲ請フ。乃チ良才察訪辛世璉ヲ罷黜ス。中宗實錄卷四三 中宗十七年正月庚申

十四日 戌 壬戌 漢城府庶尹許安國、賊吏ノ孫ヲ以テ改正ス。中宗實錄卷四三 中宗十七年正月壬戌

十五日 亥 癸亥 知中樞府事韓世桓卒ス。世桓、字ハ公瑞、清州ノ人、運ノ子、燕山乙卯年登第、官左參贊ニ至ル。卒年五十三、恭簡ト諡ス。中宗實錄卷四三 中宗十七年正月癸亥 存齋集卷一〇 歐文憲憲大夫吏曹判書兼五衛都摠府都摠管贈諡恭簡公碑銘 新增東國輿地勝覽卷一五 清州牧人傳 韓世桓 國朝榜目卷二 燕山朝乙卯十一月榜丙科 韓世桓 附載 中宗實錄卷三一 中宗十二年閏十二月庚寅 丁酉 龜泉談寂記

二十日 辰 戊辰 金銀ヲ明使頭目等ニ潛賣セル通事金亨錫ヲ絞シ、黃金龍腦ヲ

壬午 朝鮮中宗十七年(正月)

一九一



皇華集ノ正誤  
定州納清亭  
義順館館伴應ヲ  
造ル

欺罔進上セル倭人房守内贍寺奴漢同等ヲ斬ス。中宗實錄卷四三  
宗十七年正月戊辰  
遠接使李荇、皇華集ヲ成冊シテ進メ、印出ノ時、錯誤ヲ正サンコトヲ請フ。  
之ニ從フ。定州ニ亭アリ、初メ名無シ。明使唐皋、納清亭ト名ヅケ、副使史道、  
其記ヲ作ル。其亭ヲ改構セシム。又タ義順館ニ館伴應ヲ造ラシム。中宗實錄卷四  
三宗十七年

正月戊辰、高宗壬午皇華集上皇華集序(嘉靖元年仲春南遷序)、皇華集序(嘉靖元年二月李荇  
序)、下納清亭記、新增東國輿地勝覽卷五(定州牧樓亭(納清亭))、實錄卷九皇華集附錄序

二月 戊寅朔

密陽府  
日本通信使發送  
ノ儀

三日 庚辰 密陽縣ヲ府ニ復陸ス。中宗實錄卷四三宗十七年正月庚申卷四四宗十七年二  
月庚辰 新增東國輿地勝覽卷二六密陽郡府城沿革  
王、金世鈞ノ屍及ビ被虜人ヲ推還センガ爲メニ、日本ニ通信使ヲ送ラン

惡布禁斷ノ節目  
賀聖節使沈順徑  
尊諡使孫澍回ル

トセシガ、大臣ノ議ニ因リテ停ム。中宗實錄卷四三  
宗十七年二月庚辰  
惡布禁斷ノ節目ヲ議定ス。中宗實錄卷四三宗十七年正月發旨、乙亥、丙  
子、丁丑、卷四四宗十七年二月庚辰、乙酉  
賀聖節使沈順徑、尊諡使孫澍、明ヨリ回ル。此行、通事金利錫、書肆ニ往キ、大

玉河館門禁ノ例  
起ル

明一統志ヲ買ハントセシ時、禮部郎中孫存之ヲ見、牙子序班ヲ罪シ、因リ  
テ玉河館門ヲ閉ヂ、本國人ヲシテ一切出入セシメズ。是ヨリ門禁ノ例ヲ

殘驛救弊ノ節目  
ヲ磨鍊ス

成ス。中宗實錄卷四四宗十七年二月庚辰、卷四五宗十七年六月庚辰、卷四六宗十七年十一月庚辰、  
壬子、甲寅、十二月癸酉、卷四九宗十八年八月庚戌、卷五〇宗十九年二月壬戌、釋官雜記一  
孫洙ヲ校理ト爲ス。中宗實錄卷四四  
宗十七年二月庚辰  
四日 辛巳 兵曹ニ命ジテ、殘驛救弊ノ節目ヲ磨鍊セシム。中宗實錄卷四四  
宗十七年二月辛巳

五日 壬午 都承旨尹希仁ヲ遞ス。中宗實錄卷四三宗十七年正月乙亥、  
丙子、卷四四宗十七年二月辛巳、壬午

平安監司柳聯年ヲシテ寧遠郡治移排ノ便否ヲ審視セシム。中宗實錄卷四四  
宗十七年二月壬午

六日 癸未 注書曹孝淵、藝文館應教蔡世英及ビ承旨全數ヲ遞ス。中宗實錄卷四四  
宗十七年二月癸未

七日 甲申 朴壕ヲ兵曹參議、趙舜ヲ都承旨、孔瑞麟ヲ左承旨、尹殷弼ヲ右承旨、

崔世節ヲ左副承旨、金安老ヲ右副承旨、金楊震ヲ同副承旨、俞汝霖ヲ掌隸

院判決事、徐厚ヲ副提學ト爲ス。中宗實錄卷四四  
宗十七年二月甲申

十日 丁亥 尹殷弼ヲ左承旨、崔世節ヲ右承旨、金楊震ヲ左副承旨、蔡忱ヲ右副

承旨、鄭士龍ヲ同副承旨、蘇世讓ヲ直提學、蘇世良ヲ典翰、尹止衡ヲ應教、金

銛ヲ副應教、金安鼎ヲ校理、沈思遜ヲ修撰、李公仁ヲ博士、鄭彥浩ヲ著作、許

寬ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷四四  
宗十七年二月丁亥

十三日 庚寅 彌助項、慶尙南道南ニ鎮ヲ設ケ城ヲ築カシム。臺諫、民弊ヲ以テ之ヲ

停メンコトヲ請フ。累啓允サズ。中宗實錄卷四四宗十七年二月庚寅、辛卯、丙申、丁酉、三月丁巳、戊  
午、己未、庚申、五月壬子、新增東國輿地勝覽卷三(南海郡彌助項鎮)

慶尙右道兵使崔漢洪、日本國王使僧大原對馬島主宗盛、長特送盛重等、舊

島主盛順ヲ滅シ、庚午年中宗五年首亂者二名ヲ擒ヘテ出來スルヲ馳啓ス。直提

學蘇世讓ヲ宣慰使ト爲ス。中宗實錄卷四四宗十七年二月庚寅、辛卯、  
壬辰、陽谷集八附錄事實嘉靖元年壬午

十八日 乙未 憲府、副提學徐厚、左承旨尹殷弼ヲ劾ス。中宗實錄卷四四宗十  
七年二月乙未、丙申

廿一日 戊戌 生員蔡無逸、進士李瑛等各百人ヲ取ル。中宗實錄卷四四  
宗十七年二月戊戌

彌助項ニ設鎮築  
城ス  
日本國王使僧大  
原對馬島主宗盛  
長特送來ル



斗升ノ新造  
囚案啓覆ノ式

廿三日庚子 斗升ヲ新造セシム。中宗實錄卷四四中  
宗十七年二月庚子  
廿四日辛丑 啓覆囚案多ケレバ三度、少ケレバ五度啓スルヲ恒式ト爲ス。中宗實錄卷四四中  
宗十七年二月辛丑

景明君忱、寧山君恠ノ禁防ヲ解ク。中宗實錄卷四四中  
宗十七年二月辛丑

廿五日壬寅 校書館ヲシテ皇后内訓ヲ印出セシム。中宗實錄卷四四中  
宗十七年二月壬寅

廿六日卯癸 豐基郡守文繼昌卒ス。中宗實錄卷四四中  
宗十七年二月癸卯

三月 戊申朔

書肆設立ノ節目  
ヲ更議ス

六日丑己卯年中宗十四年ニ磨鍊セル書肆設立ノ節目未ダ施行セズ。更ニ政府ニ議セシム。中宗實錄卷四四中  
宗十七年三月癸丑

專經文臣田承漑等ヲ講ズ。中宗實錄卷四四中  
宗十七年三月癸丑

金安老ヲ同知成均館事、許碯ヲ咸鏡道觀察使、蘇世良ヲ典翰、金安鼎ヲ掌令ト爲ス。中宗實錄卷四四中  
宗十七年三月癸丑

霹靂炮ヲ造ル

九日辰丙 軍器寺、徐厚ノ制スル所ニ依リテ、霹靂炮ヲ畢造ス。中宗實錄卷四四中  
宗十七年三月丙辰

十日巳丁 司諫院、諸君第宅ノ奢侈、義州ノ築城、彌助項ノ設鎮、京倉穀ノ督納等ノ時弊ヲ論ズ。乃チ戸曹判書高荆山、免ヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷四四中  
宗十七年三月丁巳

日本國王使僧大原小二殿對馬島

十四日辛酉 日本國王使僧大原及ビ小二殿對馬島特送等入京ス。其求請ハ、

特送等入京ス

觀火、觀射、金剛山遊觀、三浦許接及ビ舊例ニ依リテ對馬島主ヲ接待スル事等ナリ。觀火、觀射ヲ許シ、餘ハ皆ナ許サズ。中宗實錄卷四四中  
宗十七年三月辛酉

李玷卒ス

十五日戊壬 知中樞府事李玷卒ス。玷、字ハ崇甫、廣州ノ人、寬義ノ子、成宗丁酉

年八登第、卒年七十七。文安ニ作ル。中宗實錄卷四四中  
宗十七年三月戊壬

國朝人物志卷一  
山朝李玷(朴祥撰碑)

李春茂ヲ斬ス

十九日丙寅 黃海道康翎縣民尹石、李春茂ノ亂言ヲ告グ。竟ニ春茂ヲ斬シ、參聽者金衆、金石崇、金孟綱ヲ杖流シ、石ヲ論賞ス。中宗實錄卷四四中  
宗十七年三月丙寅

壬午(己卯錄(嘉靖壬午)己卯遺蹟卷三壬午庚領勳農人被誅

二十日卯丁 宣慰使蘇世讓、日本國使僧大原ノ詩ヲ入啓ス。謄書入内シ、手書ヲ校書館ニ藏ス。中宗實錄卷四四中  
宗十七年三月丁卯

廿六日酉癸 文科姜銓等三十三人、武科内禁衛金瑠等二十八人ヲ取ル。中宗實錄卷四四中  
宗十七年三月癸酉

賀正使金克成、明ヨリ回ル。中宗實錄卷四四中  
宗十七年三月癸酉

賀正使金克成回ル

廿七日甲戌 珍原分配人柳庸謹、越境群飲セルヲ以テ推考シ、竟ニ延日ニ移配ス。中宗實錄卷四四中  
宗十七年三月甲戌

恩齋集卷四己卯黨籍(柳庸謹)己卯錄補遺卷上柳庸謹傳

廿八日乙亥 海南縣監朴培根、僧熙道ヲ金德純ト疑ヒ、捕ヘテ刑訊ス。熙道、刑杖ニ堪ヘズシテ誣服シ、是ニ至リテ京ニ拿囚セラレ、德源君李思元ノ子



壬午 朝鮮中宗十七年(四月)

一九六

ト供ス。其法ニ違ヒテ僧ト爲ル罪ヲ以テ、本道ニ定役シ、培根ヲ罷職ス。中

實錄卷四四 中宗十七年三月壬戌、甲戌、乙亥、四月甲申、壬辰、甲午、乙未

四月 小 盡  
丁 丑 朔

四日辰庚大司憲尹殷輔執義鄭應麟掌令金安鼎持平朴命孫司諫尹仁鏡獻納魚泳濬正言張季文元繼蔡ヲ遞ス。中宗實錄卷四四 中宗十七年三月辛未、四月己卯、庚辰

兵使ノ水軍兼治ヲ停ム  
廢主ノ母及ビ妃ノ族親ヲ擧用ス

初メ庚午年中宗五年ヨリ兵使、水軍ヲ兼治ス。是ニ至リテ停ム。中宗實錄卷四四 中宗十七年四月庚辰  
廢主ノ母尹氏及ビ妃慎氏ノ族親ヲ擧用セシム。中宗實錄卷四四 中宗十七年四月庚辰

尹之任ヲ領敦寧府事坡山府院君尹殷輔ヲ工曹參判、金克成ヲ大司憲、李賢輔ヲ執義、俞仲翼ヲ掌令、沈思遜ヲ持平、蘇世良ヲ司諫、韓承貞ヲ獻納、姜顯金鐸ヲ正言、金銛ヲ副應教ト爲ス。中宗實錄卷四四 中宗十七年四月庚辰

七日癸未徐社ヲ大司諫、蔡紹權ヲ典翰、李芘ヲ校理、南孝義ヲ弼善、孫洙ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷四四 中宗十七年四月癸未

十一日亥丁赴京人國事漏洩者治罪ノ律ヲ定ム。中宗實錄卷四四 中宗十七年四月丁亥

十三日丑己潼關僉使都瑞麟、野人ノ毛物ヲ賀ヒ、前鍾城府使金世準判官池漢生等、擅ニ北邊野人ヲ放逐シテ邊釁ヲ開ケルヲ以テ、並ニ拿推セシム

中宗實錄卷四四 中宗十七年四月己丑

儒生赴學ヲ樂マズ  
興學ノ節目ヲ磨鍊ス

李公仁卒ス

十八日甲午左承旨尹殷弼、吏曹參議鄭忠樑ヲ遞ス。中宗實錄卷四四 中宗十七年四月甲午

二十日丙申史官ヲ成均館及ビ四學ニ分遣シテ儒生到記ヲ取來セシム。時ニ儒生赴學ヲ樂マズ、齋舍蕭然タリ。別ニ興學ノ節目ヲ磨鍊セシム。中宗實錄卷四四 中宗十七年四月丙申

四 中宗十七年四月丙申、戊申、乙巳、五月丙午、戊申

廿一日丁酉弘文館博士李公仁卒ス。中宗實錄卷四四 中宗十七年四月丁酉

李芘ヲ放タシム。其女ノ上言ニ因ル。臺諫ノ論アリ、竟ニ放タズ。中宗實錄卷四四 中宗十七年四月

癸巳、丁酉、戊戌、五月壬子、辛酉

廿三日己亥孫仲暉ヲ工曹參判、成世昌ヲ江原道觀察使、金希壽ヲ吏曹參議、李芘ヲ工曹參議、李蕃ヲ同副承旨、金安鼎ヲ校理、元繼蔡ヲ副修撰ト爲ス。

中宗實錄卷四四 中宗十七年四月己亥

五月 大 盡  
丙 午 朔

一日丙午成均館四學ノ儒生ヲ殿講ス。皆ナ精通セズ。中宗實錄卷四四 中宗十七年五月丙午、丁未

東西班未出身者並ニ庭試ニ直赴スルヲ恒式ト爲ス。中宗實錄卷四四 中宗十七年五月丙午

二日丁未館學儒生ヲ庭試ス。中宗實錄卷四四 中宗十七年五月丁未、己酉、壬子

義州牧使金粹潭、老母八十ヲ以テ辭ヲ請フ。之ヲ允ス。中宗實錄卷四四 中宗十七年五月丁未  
四日酉己成雲ヲ禮曹參判、韓效元ヲ慶尙道觀察使、李芘ヲ校理、權輓ヲ副修

壬午 朝鮮中宗十七年(五月)

一九七



對馬島垂問使ヲ遣ス

武科六兩試ヲ復ス

閩延茂昌野人驅逐ノ議

防踏加里浦等ニ設鎮築城ス

日本國使臣舊約ヲ力請ス

撰ト爲ス。中宗實錄卷四四甲 宗十七年五月己酉

六日辛對馬島主特送、島主盛新立セルヲ以テ、例ニ依リテ致慰使ヲ遣サシム。中宗實錄卷四四甲 宗十七年五月辛亥、壬子、辛酉

七日壬是ヨリ先、高荆山ノ建議ニ因リ、武科ニ六兩試ヲ廢セシガ、是ニ至リ、李芄成雲ノ言ニ因リ、大典ノ法ヲ復ス。中宗實錄卷四四甲 宗十七年五月壬子

閩延茂昌野人驅逐ノ議、平安北道慈茂昌厚昌郡等ノ地ニ來居スル野人、邊將屢、開諭スルモ、忌憚スルナク、耕種已マズ、言且ツ不遜ナルヲ以テ、驅逐ノ議アリ。是日、鄭光弼等、姑ク防備ヲ嚴ニシ、更ニ人ヲ遣シテ詰責セシメ、猶ホ耕種セバ、臨時議處セシム。中宗實錄卷四四甲 宗十七年三月甲寅、丙辰、四月戊子、五月壬子、乙亥

防踏加里浦等ニ設鎮築城セシメ、重邊ノ意ヲ諭ス。中宗實錄卷四四甲 宗十七年五月壬子、新增東國輿地勝覽卷三五羅州府防踏(防踏鎮) 卷三七羅州府防踏(加里浦鎮) 卷四〇順天都護府防踏(防踏鎮)

十二日丁日本國使僧大原小二殿使送對馬島特送等ヲ見ル。使臣新島主盛長ノ本國ノ爲メニ盛順舊島主、盛親庚午年討滅セル功大ナルヲ言ヒ、舊約ヲ力請ス。許サズ。乃チ請ヲ得ズシテ還レバ死アリト爲シ、都船主以下十餘人ヲ本國ニ遣シテ國王ニ稟シタル後、其去就ヲ決センコトヲ請フ。亦夕許サズ。中宗實錄卷四四甲 宗十七年五月丁巳、壬戌、癸亥、乙丑、己巳

十七日戌時ニ京畿忠清慶尙黃海江原諸道、雨雹ノ災甚ダシ。副提學徐厚

王子女第宅婚姻奢侈ノ弊

楸子島ノ倭變

等、因リテ上疏シ、王子女第宅及ビ婚姻奢侈ノ弊、並ニ其早婚ノ弊ヲ論ジ、又々嫡庶ノ分ヲ明カニセンコトヲ請フ。中宗實錄卷四四甲 宗十七年五月戊申、庚戌、辛亥、壬子、丙辰、壬戌

宗十七年六月戊子、庚寅 自筆集卷二檢校對封

御史ヲ八道ニ分遣シテ、軍器等ノ事ヲ摘奸セシム。中宗實錄卷四四甲 宗十七年五月辛未

沈彥慶ヲ獻納、黃允峻ヲ正言、許寬ヲ副校理、權輓ヲ副修撰、洪叙疇、黃恬ヲ正字ト爲ス。中宗實錄卷四四甲 宗十七年五月辛未

丙寅

進賀使尹希仁 賀聖節使申繼宗

東宮啓蒙成ル

禮曹參判尹希仁ヲ明ニ遣シ、太后昭聖慈壽皇太后・莊肅皇后・壽ノ尊號ヲ上ルヲ賀シ、又々賀聖節使、戶曹參判申繼宗ヲ明ニ遣ス。中宗實錄卷四四甲 宗十七年三月辛酉、五月丙午、壬午、卷一七嘉靖元年八月癸未

弘文館東宮啓蒙ヲ撰進ス。三十件ヲ印出セシム。中宗實錄卷四四甲 宗十七年五月壬申、宣耀集卷九散文東宮啓蒙序

壬午 朝鮮中宗十七年(五月)



六月 丙子朔

謝恩使姜澈回ル

一日 子 丙 訓練院知事柳湄ヲ遞ス。中宗實錄卷四四 中宗十七年五月癸亥。甲戌。卷四五 中宗十七年六月丙子。

四日 卯 己 堂下文臣ヲ庭試シ、首持平孫洙ニ加資ス。中宗實錄卷四五 中宗十七年六月己卯。

五日 辰 庚 謝恩使姜澈、明ヨリ回ル。澈、皇帝ノ謁聖、橫經問難ヲ觀、其次第ヲ啓ス。禮部郎中孫存、本國登科錄ヲ求ム。試場詩文ヲ抄送セシム。中宗實錄卷四四 中宗十七年五月丙辰。庚申。

戊。卷四五 中宗十七年六月庚辰。辛卯。皇明實錄世宗憲皇帝實錄卷一二 嘉靖元年三月癸丑。

六日 巳 辛 旱甚ダシ。祈雨祭ヲ行ヒ、避殿減膳撤樂シ、營繕ヲ停メ、酒ヲ禁ジ、南門ヲ閉チテ北門ヲ開キ、市ヲ遷シ、皮鼓ヲ擊タズ。中宗實錄卷四五 中宗十七年六月己卯。辛巳。

專經文臣ヲ講ズ。成均館學正全翰書ヲ講ジテ通ズ。資ヲ給ス。中宗實錄卷四五 中宗十七年六月辛巳。

八日 未 捕盜將賞格ノ事例ヲ議定ス。中宗實錄卷四五 中宗十七年六月癸未。

九日 申 甲 三伏ノ間、經筵ヲ停ム。中宗實錄卷四五 中宗十七年六月甲申。

十一日 丙 全羅監司申錫、兵使吳堡、新達梁ヲ犯シタル倭船十二隻ヲ擊退セルヲ馳啓ス。初メ楸子島賊變ヲ日本國使臣ニ言ハントセシガ、大臣ノ議ニ因リテ之ヲ停ム。是ニ至リ、宣慰使ヲシテ之ヲ言ハシム。使稍、驚沮ノ色アリシガ、戰敗餘黨ノ所爲ナリト答フ。中宗實錄卷四四 中宗十七年五月甲戌。卷四五 中宗十七年六月丙戌。丁亥。庚寅。

日本國使僧大原、上疏ヲ親呈セントス。禮曹之ヲ防グ。因リテ深ク禮曹ヲ

戰敗餘黨ノ所爲

新達梁ノ倭變

捕盜將賞格ノ事例

謝恩使姜澈回ル

日本國使僧大原、上疏ヲ親呈セントス。禮曹之ヲ防グ。因リテ深ク禮曹ヲ

中宗實錄卷四四 中宗十七年五月甲戌。卷四五 中宗十七年六月丙戌。丁亥。庚寅。

怨ム。中宗實錄卷四五 中宗十七年六月丙戌。丁亥。庚寅。辛卯。

十四日 丑 己 對馬島主、人ヲ薺浦ニ遣シテ、賊倭一岐ヨリ西海ニ向ヘルヲ報

中宗實錄卷四五 中宗十七年六月己丑。庚寅。辛卯。

全羅道兵使吳堡馳啓ス、倭船或ハ十隻、或ハ十五隻作綜シ、草島、甫吉島、楸子島等ニ出入ス。南桃萬戶朴楨、金甲島萬戶崔自源等、倭船八隻ニ老勤島ニ逢ヒ、神機箭銃筒ヲ放チ、五六名ヲ射中セリト。助防將皇甫謙ヲ遣ス。中宗實錄卷四五 中宗十七年六月丙戌。丁亥。庚寅。辛卯。自薺集卷二 倭寇搜討錄。

十六日 卯 辛 蘇世良ヲ司諫、表憑ヲ掌令ト爲ス。中宗實錄卷四五 中宗十七年六月辛卯。

十七日 辰 壬 褒貶不公ヲ以テ、江原監司柳灌、忠清水使尹任、全羅水使李宗仁ヲ推セシム。中宗實錄卷四五 中宗十七年六月壬辰。

十八日 巳 癸 對馬島主特送盛重等還ル。副官平三甫、羅而羅二船主宗大郎、兵

火ニ燒カレタル其父ノ官教ヲ再請ス。政府ニ報ゼシム。中宗實錄卷四五 中宗十七年六月癸巳。

十九日 午 甲 邊將ヲ擇差シ、兵曹堂上ハ武臣ヲ交差セシム。中宗實錄卷四五 中宗十七年六月甲午。

備邊司ヲ設ク、領府事鄭光弼ヲシテ之ヲ兼ネシメ、高荆山、沈貞ヲ巡邊使

ト稱シ、荆山ハ慶尙道、貞ハ全羅道ノ事ヲ措置セシム。翌日、又々政丞ヲシ

テ備邊司ヲ兼ネシメ、罷職歸郷セル前全羅道水使李宗仁ヲ召還シテ同

議セシム。中宗實錄卷四五 中宗十七年六月甲午。乙未。

中宗實錄卷四五 中宗十七年六月甲午。乙未。

壬午 朝鮮中宗十七年(六月)

老勤島ニ倭船ト相戰フ

對馬島主特送盛重還ル

備邊司ヲ設ク巡邊使



南方ノ事ヲ知ル邊將

二十日乙未全羅道御史尹止衡復命シ、達梁會寧浦加里浦等ノ處ノ倭變ヲ啓ス。中宗實錄卷四五中 宗十七年六月乙未

南方ノ事ヲ知ル北方邊將柳聯年金錫哲方輪申玉衡等ヲ召還シテ留都將ト爲スノ議アリ、遂ニ寢ム。中宗實錄卷四五中 宗十七年六月乙未 丙申

全羅右道鮑作干等、倭ニ甫吉島ニ逢ヒ、寇掠セラレ。中宗實錄卷四五中 宗十七年六月乙未

備邊司提調

廿一日申丙重臣ヲ巡邊使ト爲スニ因リ、鄭光弼ヲ都元帥ト爲ストノ訛言傳リテ人心騷擾スルヲ以テ、其號ヲ改メテ備邊司提調ト稱ス。中宗實錄卷四五中 宗十七年六月丙申

海島留住ノ賊倭ヲ搜討ス

廿二日丁酉備邊司提調鄭光弼張順孫高荆山沈貞安潤德韓亨允等、海島留住賊倭ノ搜討ヲ請フ。王初メ水戰長技ナラザルヲ以テ從ハズ。竟ニ同知

中樞府事李安世ヲ助防將ト爲シ、軍官十人ヲ給シテ下送シ、全羅道監司申鏞指揮ノ下ニ、兵使水使前去助防將皇甫謙等ト同力搜討セシム。中宗實錄卷四 自聖集卷二倭寇搜討錄 五中宗十七年六月丁酉

廿三日戊戌日本國使僧大原副官人以下ノ先還ヲ請ヒ、又々三浦來居米太等ノ事ハ改約セザルモ、船隻ハ特ニ之ヲ許サンコトヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷四 丙申 戊戌 己亥

廿四日己亥威鏡道節度使禹孟善黃士彥洞將軍坡等堡ノ防禦措置ヲ馳啓ス。中宗實錄卷四五中 宗十七年六月己亥

日本國使求請ノ助緣

廿五日庚子日本國使、其求請ノ助緣半ヲ加給センコトヲ請フ。其求ムル所ノ數三萬匹、給數一千匹、故ニ此言アリ。中宗實錄卷四五中 宗十七年六月庚子

威鏡道御史魚泳濬復命ス。中宗實錄卷四五中 宗十七年六月庚子

李宗仁ヲシテ倭船ヲ防ガシム

廿六日辛丑全羅監司申鏞、倭船累リニ助藥島全羅南道莞島郡古今面等ノ處ニ見ルルヲ馳啓シ、速カニ別軍官驍勇者三十餘名ノ下送ヲ請フ。前全羅道水使李宗仁ニ卑職ヲ授ケ、軍官十人ヲ給シテ下送ス。又々防禦ヲ慶尙道沿邊各官ニ

諭ス。尋イデ鏞、助藥島ノ船ハ左道水使ノ搜討船ヲ誤レルヲ報ズ。中宗實錄卷四 五中宗十七年 六月辛丑 自聖集 卷二倭寇搜討錄

慶尙全羅道ノ海探ヲ禁ズ

倭變寢息ノ間ヲ限リ、慶尙全羅道公私海探ヲ嚴禁ス。中宗實錄卷四五中 宗十七年六月辛丑

崔漢洪ヲ備邊司提調ト爲ス。中宗實錄卷四五中 宗十七年六月辛丑

廿七日壬寅

丁玉亨ヲ弘文館校理權輓ヲ修撰、趙宗敬ヲ副修撰ト爲ス。中宗實錄卷四 五中宗十七年 年六月壬寅

七月 小 乙巳朔

一日乙巳吏曹判書權鈞、久任ヲ以テ辭ス。之ヲ允ス。中宗實錄卷四五中 宗十七年七月乙巳

三日丁未會寧浦加里浦萬戶等、累日入寇倭人ト接戰シ、一人ノ擒斬ナキヲ以テ、御史尹世霖ヲシテ囚禁推考セシメ、權管ヲ以テ防禦ノ任ニ充ツ。中宗實錄卷四 壬午 朝鮮中宗十七年(七月)







辭ヲ允サズ。中宗實錄卷四十五中宗十七年七月甲子丁卯

閔壽千ヲ執義、金銛ヲ副應教、李龜齡ヲ文學、金克成ヲ僉知中樞府事ト爲ス。中宗實錄卷四十五中宗十七年七月甲子

廿二日丙寅世子ノ儀章禮秩ヲ諸王子ト異ニシ、九月ヲ以テ冠禮ヲ行ハシム。中宗實錄卷四十五中宗十七年七月辛酉丙寅

延九齡ヲ掌令、李英符、李龜齡ヲ持平、沈思遜ヲ校理、鄭彥浩ヲ博士、洪叙疇ヲ著作、趙仁奎ヲ正字、許渭ヲ文學、尹安仁ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷四十五中宗十七年七月丙寅

南方ニ邊警アルモ烽燧ノ報ナキヲ以テ、兵曹ヲシテ審察推考セシム。中宗實錄卷四十五中宗十七年七月丙寅

廿三日丁卯黃海道量田ヲ停ム。中宗實錄卷四十五中宗十七年七月壬子丙辰丁卯

廿六日庚午洪水ヲ以テ慶尙全羅道ニ壓死漂流者甚ダ多シ。監司ニ命ジテ罹災ノ民ヲ救恤セシム。中宗實錄卷四十五中宗十七年七月己巳庚午

廿七日辛未副提學徐厚等、文教軍政用人ノ三事ヲ上疏シ、仍リテ備邊司ノ爲メニ政府兵曹ノ退應ト爲ルヲ論ズ。中宗實錄卷四十五中宗十七年七月辛未壬申癸酉

野人ノ金主成哈ニ隨ヒテ閩延等處ニ來居スル者、多ク忽非哈ノ管下ナルヲ以テ、今秋咸鏡道監司兵使巡邊ノ時、忽非哈ヲ招キテ刷還セシム。中宗實錄卷四十五中宗十七年七月辛未

備邊司ノ爲メニ政府兵曹退應トナル

黃海道量田ヲ停ム

鄭慶歿ス

廿九日癸酉鄭慶、扶餘ノ謫所ニ歿ス。慶、字ハ慶之、東萊ノ人、仁厚ノ子ナリ。甲戌中宗實錄卷三十七中宗十四年十一月乙巳丙午丁未十二月甲戌乙亥丙子卷四十五中宗十七年七月登第、官典翰ニ至ル。中宗實錄卷四十四鄭慶傳、知退堂集卷一二黃勉配事上(鄭慶)

己卯錄一時名賢流寓鄭慶、海東雜錄六鄭慶、國朝榜目卷二、中宗朝甲戌九月別試榜乙科(鄭慶)

八月 甲戌朔 盡

一日甲戌世子ノ冠禮及ビ入學、八九月ノ間、吉日ナキヲ以テ、十月ニ退定シ、取人亦タ十月ニ行ハシム。中宗實錄卷四十五中宗十七年八月甲戌乙亥

二日乙亥建州衛野人金者致哈、滿浦ニ來リ、左右衛將ニ本國及ビ遼東各鎮ニ作賊セントスルヲ告グ。速カニ僉使李誠彥ヲ發程セシム。中宗實錄卷四十五中宗十七年八月乙亥

五日戊寅全羅道助防將李安世、慶尙道助防元彭祖ヲ拿來セシム。下去ノ時、中間逗留ヲ以テナリ。赦前ノ事ヲ以テ、竟ニ之ヲ罪セズ。中宗實錄卷四十五中宗十七年七月丙寅戊辰己巳八月戊寅甲申末己亥

平安道ニ水害甚ダシ。罹災ノ民ヲ救濟セシム。中宗實錄卷四十五中宗十七年八月戊寅

六日己卯固城縣令李海ヲ遞ス。中宗實錄卷四十五中宗十七年七月己巳八月己卯

七日庚辰李芘ヲ校理ト爲ス。中宗實錄卷四十五中宗十七年八月庚辰

臺諫、前全羅道水使李宗仁、虞候崔守川及ビ其他防禦謹マザル邊將等ノ治罪ヲ請フ。宥旨前ノ事ヲ以テ、允サズ。中宗實錄卷四十五中宗十七年八月庚辰辛巳

建州左右衛作賊セントスル報アリ



備邊司ヲ常設セシム

八日<sup>巳</sup>辛 備邊司提調鄭光弼等、倭船搜討ヲ罷メ、備邊司亦タ罷メシム。請フ。備邊司ハ之ヲ常設セシム。又タ全羅道監司申錫右水使李菴ノ軍律ヲ失スル罪ヲ議シ、竟ニ菴ヲ拿推シ、錫ヲ遞ス。中宗實錄卷四十五中宗十七年八月己卯辛巳壬午戊子

九日<sup>壬</sup>平壤府庶尹柳孝汀判官李叢ヲ拿來セシム。唐馬貿易ノ爲メナリ。中宗實錄卷四十五中宗十七年八月壬午

孫洙卒ス

十一日<sup>甲</sup>申 吏曹正郎孫洙卒ス。中宗實錄卷四十五中宗十七年八月甲申

諫院軍令國令解弛ヲ以テ大臣ヲ論ズ。因リテ左右議政南袞、李惟清辭職ス。允サズ。中宗實錄卷四十五中宗十七年八月甲申乙酉己丑

十二日<sup>乙</sup>酉 備邊司提調鄭光弼、高荆山崔漢洪ヲ遞ス。中宗實錄卷四十五中宗十七年八月乙酉

韓亨允ヲ漢城府判尹、任由謙ヲ世子右賓客ト爲ス。中宗實錄卷四十五中宗十七年八月乙酉

服飾奢侈ノ禁令ヲ申嚴ス。中宗實錄卷四十五中宗十七年八月乙酉

奢侈ノ禁ヲ申ス  
在逃金直文ヲ捕

十五日<sup>戊</sup>子 慶尙道觀察使韓效元、在逃ノ安處謙ノ黨金直文ヲ捕告ス。辭連者趙應金孝孫孔法之等ヲ捕ヘシム。時ニ法之已ニ死ス。其子順良、塔金孫ヲ拿來ス。中宗實錄卷四十五中宗十七年八月戊子己丑

虎東大門外ニ見ル。軍士ヲ發シテ之ヲ捕ヘシム。中宗實錄卷四十五中宗十七年八月戊子

十六日<sup>己</sup>丑 正言尹安仁ヲ遞シ、沈思順ヲ之ニ代ヘ、徐社ヲ全羅道觀察使ト爲ス。尋イデ社ヲ遞ス。中宗實錄卷四十五中宗十七年八月己丑庚寅壬辰

遼東密賣者ヲ執

十七日<sup>庚</sup>寅 軍令ノ解弛ヲ痛懲セントシ、全羅、慶尙道助防軍官ノ拿來ヲ命ズ。慶尙道ハ金直文ノ獄事ヲ以テ、兵曹ヲシテ往推セシム。中宗實錄卷四十五中宗十七年八月己丑庚寅

廿一日<sup>甲</sup>午 金克成ヲ工曹參判、孫仲暉ヲ全羅道觀察使ト爲ス。中宗實錄卷四十五中宗十七年八月甲午

廿三日<sup>丙</sup>申 全羅道水使李菴助防將李安世、主將申錫ノ令ニ違ヘルヲ以テ充軍ス。中宗實錄卷四十五中宗十七年八月丙申丁酉

廿四日<sup>丁</sup>酉 金瑛ヲ掌令、尹思翼ヲ持平、許寬ヲ校理、趙宗敬ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷四十五中宗十七年八月丁酉

九月 甲辰朔

三十日<sup>癸</sup>卯 水路ヨリ遼東ニ鎗器、人蔘等ノ物ヲ密賣スル京商及ビ安岳人十三名、宣川ニ執ヘラル。之ヲ拿來セシム。中宗實錄卷四十五中宗十七年八月癸卯

金直文獄死ス

閩延茂昌野人ノ驅逐ヲ停ム

一日<sup>甲</sup>辰 世子冠禮遠遊冠ノ玉、尙衣院舊藏平天冠珠ヲ用ヒシム。中宗實錄卷四十六中宗十七年九月甲辰

三日<sup>丙</sup>午 金直文獄死ス。事干人ヲ放送ス。中宗實錄卷四十五中宗十七年八月戊戌

壬午 朝鮮中宗十七年(九月)



安處誠京外便ニ從ハシム

十日丑癸朝講守令擇差ノ事ヲ論ズ。中宗實錄卷四六中宗十七年九月癸丑  
十三日辰丙申錦ヲ知敦寧府事姜顯ヲ侍講院司書朴紹ヲ副修撰ト爲ス。中宗實錄卷四六中宗十七年九月丙辰  
清道配人安處誠ノ定役ヲ除キ願ニ從ヒテ京外ニ居ラシム。當初其兄處謙ノ謀ヲ阻止シ今又タ金直文順伊ヲ捕告セル功ヲ以テナリ。中宗實錄卷四三中宗十六年十月己丑

東萊鹽場ノ倭變

十九日戌壬慶會樓下ニ文臣ノ射ヲ試ス。中宗實錄卷四六中宗十七年九月壬戌  
二十日癸賊倭東萊鹽場ニ突入シ衣糧ヲ劫奪シ十三人ヲ刺傷ス。慶尙左水使金瑠虞候金順宗釜山僉使李華海雲浦萬戶元熙祖多大浦萬戶柳淵ヲ推シ皆ナ竟ニ盡ク告身ヲ奪ヒ贖杖充軍ス。中宗實錄卷四六中宗十七年九月癸亥  
廿一日甲子金安鼎ヲ弼善李茂ヲ校理ト爲ス。中宗實錄卷四六中宗十七年九月甲子  
廿四日丁卯朴閔卿ヲ掌令ト爲ス。中宗實錄卷四六中宗十七年九月丁卯  
廿五日戊辰慶會樓下ニ武臣ノ射ヲ觀ル。中宗實錄卷四六中宗十七年九月戊辰  
廿七日庚初メ司諫院承旨ノ常山都正末孫ノ上言ヲ阻當スルヲ劾ス。末孫初十日及ビ十五日ニ上言シ承旨之ヲ受ケザルヲ以テ駕前ニ呈言スト言フ。承旨崔世節金楊震蔡忱鄭士龍李蕃等十五日ノ上言ナシトイフ。是日末孫ヲ禁府ニ下シ承旨等ハ命ヲ待タシメ假承旨ヲ差出ス。中宗實錄卷四六中宗十七年九月庚申

承旨等李末孫ノ上言ヲ阻當ス

九月甲子丁卯己巳庚午辛未壬申十月癸酉

廿九日壬申張季文ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷四六中宗十七年九月壬申

十月大癸酉朔

尹珣卒ス  
貢馬使孔瑞麟  
金化ノ綠禁

五日丁三公時推ヲ以テ末孫ヲ照律シ承旨ノ出仕ヲ請フ之ニ從フ。臺諫之ヲ論ズ。但ダ末孫ヲ畢推セシム。中宗實錄卷四六中宗十七年十月丙子丁丑戊寅  
知中樞府事尹珣卒ス。中宗實錄卷四六中宗十七年十月丁丑(附載)中宗實錄卷二八中宗十二年七月甲午乙未丙甲  
六日戊寅世子冠禮ノ節次ヲ議定ス。中宗實錄卷四六中宗十七年十月甲戌丁丑戊寅  
七日己卯貢馬使工曹參議孔瑞麟ヲ明ニ遣ス。中宗實錄卷四六中宗十七年十月己卯  
熟皮匠池龍綠禁ヲ金化ニ採進ス之ヲ賞シ其採取ヲ禁ズ。中宗實錄卷四六中宗十七年十月己卯  
囚人常山都正末孫承旨等ヲ推シテ解冤センコトヲ請フ。禁府ニ下ス。中宗實錄卷四六中宗十七年十月己卯

八日庚辰大司憲成雲末孫ノ時推照律ヲ請ヘル三公ヲ劾シ又タ承旨ノ十五日末孫上言セズト爲セルヲ疑ヒ崔世節ノ朴堰家ニ戶曹參議趙邦彥ニ語ル所ヲ以テ證ト爲ス。世節邦彥ヲ招問ス。辭同ジカラズ竟ニ皆ナ獄ニ囚ス。中宗實錄卷四六中宗十七年十月庚辰辛巳壬午甲申丙戌



賀聖節使申繼宗  
北京ニ卒ス

壬午 朝鮮中宗十七年(十月)

二二二

九日辛 賀聖節使申繼宗、前月八日、北京ニ卒ス。別致賻ノ例ヲ考啓セシム。繼宗卒スルヤ、皇帝禮部尙書毛澄ヲ遣シテ致祭シ、棺ヲ備ヘテ本國ニ送り、又タ其家ニ賜物ヲ送ル。中宗實錄卷四六中宗十七年十月辛巳、癸未、庚寅。皇明實錄世宗憲皇帝實錄卷一八嘉靖元年九月辛亥。

十一日癸 承旨金楊震、蔡忱、鄭士龍、李蕃、崔世節ノ下獄ヲ以テ辭職ス。允サズ。中宗實錄卷四六中宗十七年十月癸未。

十二日甲 副提學徐厚、不緊ノ事ヲ以テ、宗親末朝官趙邦彥ヲ下獄スル未便ヲ啓ス。中宗實錄卷四六中宗十七年十月甲申。

賀正使申公濟

十三日乙 賀正使吏曹參判申公濟ヲ明ニ遣ス。中宗實錄卷四六中宗十七年十月乙酉。皇明實錄世宗憲皇帝實錄卷二二嘉靖二年正月己酉。

十六日丙 崔世節、趙邦彥ノ招辭牴牾スルヲ以テ、朴堰ヲ拿推ス。又々同ジカラズ。是日、竟ニ皆ナ放送シ、亦タ末孫ヲ放ツ。中宗實錄卷四六中宗十七年十月丙申、乙酉、戊子。

臺諫弘文館ノ角立

十七日丁 末孫、崔世節、趙邦彥等下獄ノ事ヲ以テ、臺諫弘文館相角立ス。臺諫ヲ遞ス。趙舜ヲ大司憲、朴壕ヲ都承旨、俞汝霖ヲ大司諫、尹仁鏡ヲ執義、俞仲翼ヲ司諫、吳潔、丁玉亨ヲ掌令、許寬、沈彥光ヲ持平、朴命孫ヲ獻納、林遠、朴光弼ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷四六中宗十七年十月丁酉、丁亥、戊子、己丑、庚寅。

世子ノ冠禮ヲ行

十九日卯 世子ノ冠禮ヲ行ヒ、賀ヲ受ケ頒赦ス。中宗實錄卷四六中宗十七年九月辛酉、十月己丑、庚寅、辛卯、壬辰。

中宗實錄卷四六中宗十七年十月丙申。

廿五日丁 世子入學ノ禮ヲ行フ。中宗實錄卷四六中宗十七年十月丁酉。

十一月 大盡 癸卯朔

一日卯 戶曹參議趙邦彥、左承旨崔世節ヲ罷職シ、右承旨金楊震以下ヲ遞ス。常山都正末孫ノ事ヲ以テ、臺論已マザルガ故ナリ。中宗實錄卷四六中宗十七年十月辛卯、乙未、十一月癸卯。

二日辰 金楊震ヲ吏曹參議、金希壽、金末文ヲ左右承旨、蘇世讓、金克愷ヲ左右副承旨、蔡紹權ヲ同副承旨、蘇世良ヲ直提學、尹止衡ヲ典翰、朴閔卿ヲ副應教、金安鼎ヲ輔德、姜顯ヲ司書、趙宗敬ヲ正言ト爲ス。臺諫、楊震ノ罷職、克愷ノ改正ヲ請フ。竟ニ楊震ヲ送西ス。中宗實錄卷四六中宗十七年十一月甲辰、乙巳、丁未。

三日乙 京畿各官ニ虎ノ陷弊ヲ設ク。中宗實錄卷四六中宗十七年十一月乙巳。

四日丙 文科姜崇德等七人、武科李盡忠等十二人ヲ取ル。中宗實錄卷四六中宗十七年十一月丙午、丁未。

六日申 賀尊號使尹希仁、明ヨリ回ル。皇明政要一帙ヲ買來ス。中宗實錄卷四六中宗十七年十一月戊申。

賀尊號使尹希仁  
回ル

八日庚 全羅黃海道ニ盜賊盛行ス。監司兵使ヲシテ捕ヘシム。中宗實錄卷四六中宗十七年十一月庚戌。

九日辛 許渭ヲ弼善、韓承貞ヲ文學、朴紹ヲ修撰、元繼、蔡ヲ副修撰ト爲ス。中宗實錄卷四六中宗十七年十一月辛亥。

十二日甲 南袞、李惟清、張順孫、高荆山、安潤、德韓、亨允、李荇、崔漢洪、沈順、徑柳

壬午 朝鮮中宗十七年(十一月)

二二三



閔延茂昌來居ノ野人ヲ驅逐スルノ議

壬午 朝鮮中宗十七年(十一月)

二二四

己卯庚辰年ノ京還上ヲ徵納セシム

進賀使李思鈞

涓洪彥弼等、閔延茂昌等ノ地ニ來居スル野人、邊將屢、開諭スルモ、退去セズ、漸ク傲慢不恭ノ言ヲ發シ、三衛人ノ既ニ來居セル者二百餘戶、又々新タニ來居スル者絡繹絶エズ、其厚州平安北道厚昌郡東興面古邑洞ニ居ル者、三水鎮ト相接シ、上土慈城郡慈下面慈城江口カニ居ル者、江界ニ迫近スルヲ以テ、明年秋冬ノ交ニ於テ大舉驅逐センコトヲ請フ。王、南方ニ倭變アルノ際、北方ノ覺端ヲ開クベカラズト爲シ、本道ニ下問セントス。袁等、其要ナキヲ論ジ、更ニ力請ス。允サズ。更ニ啓シテ、今卽決セザルモ、本道及ビ備邊司ヲシテ諸事ヲ措置セシメ、鍊兵積穀以テ時ヲ待タシメンコトヲ請フ。中宗實錄卷四六中宗十七年十一月辛亥・甲寅  
十四日丙辰會寧府使徐祉ヲ遞ス。中宗實錄卷四六中宗十七年十一月丙辰・庚申  
今年稍稔セルヲ以テ、己卯中宗十四年庚辰十五年兩年ノ京還上七萬二千石ヲ皆ナ督納セントス。臺諫ノ論ニ因リ、遂ニ漸次徵納セシム。中宗實錄卷四六中宗十七年十月乙未・十一月丙辰  
十五日丁巳曹閔孫ヲ資憲同知中樞府事兼知訓鍊院事、朴紹ヲ正言、趙仁奎ヲ正字ト爲ス。中宗實錄卷四六中宗十七年十一月丁巳・庚申  
十六日戊午憲府、黃海監司朴光榮ヲ劾ス。中宗實錄卷四六中宗十七年十一月戊午  
十八日庚申進賀使李思鈞ヲ明ニ遣シ、皇后ノ冊封ヲ賀セシム。初メ禮部郎中孫存、ソノ求請セル登科錄及ビ詩文ヲ贈ラザルヲ以テ、尊號使尹希仁ノ行、益、門禁ヲ嚴ニセルヲ以テ、之ヲ思鈞ニ付送セントス。臺諫ノ論アリ、

皇華集ヲ付送ス

又々其抄撰セシ詩文不精ナルヲ以テ、竟ニ之ヲ停メ、只ダ郎中作僉求請ノ皇華集二件ヲ付送ス。中宗實錄卷四六中宗十七年五月丙辰・卷四五中宗十七年六月辛卯・卷四六中宗十七年十一月庚戌・壬子・癸丑・甲寅・庚申・丁卯・壬申・十二月癸酉・乙亥・皇明實錄世宗肅皇帝實錄卷二二嘉靖二年正月辛未

江原道量田ヲ畢

二十日壬戌兩司城上所、常時例啓ノ事ヲ速啓セズ、屢、留門シテ出ヅルヲ以テ、城上所員ヲ遞推ス。因リテ臺諫皆ナ避嫌ス。允サズ。中宗實錄卷四六中宗十七年十一月壬戌・癸亥・甲子・乙丑  
廿一日癸亥沈貞ヲ右贊成、金銛ヲ掌令、表憑ヲ應教、丁玉亨ヲ校理、姜崇徳ヲ正言、孫澗ヲ同知中樞府事ト爲ス。中宗實錄卷四六中宗十七年十一月癸亥・乙丑・十二月丁亥  
廿六日戊辰金克幅ヲ左參贊、曹繼商ヲ刑曹判書、尹希仁ヲ刑曹參判、柳繼宗ヲ咸鏡南道節度使ト爲ス。中宗實錄卷四六中宗十七年十一月戊辰  
三十日壬申憲府、全羅左水使李宗仁ノ改差ヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷四六中宗十七年十一月壬申  
工曹參判尹殷輔、江原道ノ量田ヲ畢フ。田二萬八千五百七十一結十二ト八東、番六千二百四十五結四十九ト三束ナリ。中宗實錄卷四六中宗十七年十一月壬申

十二月 大 癸酉 朔 盡

五日丁丑慈殿未寧ヲ以テ、是ヨリ經筵ヲ停ム。中宗實錄卷四六中宗十七年十二月丁丑  
六日戊寅李英符ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷四六中宗十七年十二月戊寅  
京畿監司金璫、京倉、往年種子等還上ノ一時並徵ヲ停メンコトヲ請フ。臺

壬午 朝鮮中宗十七年(十二月)

二二五



昭格署ヲ復設ス

尹喜孫卒ス

諫亦タ之ヲ論ズ。京倉還上ハ戸曹ヲシテ諸倉所捧ノ數ヲ磨鍊シ、往年還上ハ監司ヲシテ磨鍊セシム。中宗實錄卷四六中宗十七年十二月戊寅己卯乙酉

十四日丙戌慈殿ノ病革ル。宗廟社稷及ビ畿内名山大川ニ祈禱シ、又々其願ニ依リテ、昭格署ヲ復設シ、並ニ祈禱ス。中宗實錄卷四六中宗十七年十二月丙戌丁亥。戊子己丑。芝峯類聚卷一七人事部祭祀。

十五日丁亥大妃、大臣等ニ喪制降殺ヲ諭ス。中宗實錄卷四六中宗十七年十二月丁亥

十七日己丑成雲ヲ刑曹參議、趙玉峴ヲ同知中樞府事ト爲ス。中宗實錄卷四六中宗十七年十二月己丑

廿三日乙未前漢城府左尹尹喜孫卒ス。坡平京畿道坡州郡人、愍ノ子、成宗丙申七年壯元及第ス。中宗實錄卷四六中宗十七年十二月乙未。國朝榜目。卷二成宗朝丙申三月二十二日別試榜甲科(尹喜孫)。

廿六日戊戌大司憲趙舜等累リニ李宗仁曹閔孫金克愷徐社等ヲ論ズ。是日、宗仁ヲ遞ス。中宗實錄卷四六中宗十七年十二月乙亥丁酉。戊戌己亥。

廿九日辛丑廢朝作弊人流配者梁碩ヲ近道ニ移配セシム。中宗實錄卷四六中宗十七年十二月辛丑

癸未 朝鮮中宗十八年 (日本 後柏原天皇大永三年 明 世宗嘉靖二年)

正月 小盡 癸卯朔

七日己酉李荇ヲ右參贊、李沆ヲ兼知義禁府事、李英符ヲ掌令、韓承貞ヲ持平、

堤堰摘奸ノ議

黃海道巡檢使權彭年柳星

惡布禁斷ノ法行ハレズ

軍籍ヲ改ム

昭格署復設不可ノ論

鄭世紹ヲ正言、趙宗敬ヲ修撰ト爲ス。中宗實錄卷四六中宗十八年正月己酉

九日亥下三道堤堰ヲ摘奸セントセシガ、諫院ノ論ニ因リ之ヲ停ム。中宗實錄卷四六中宗十八年正月庚戌辛亥

十一日癸丑沈思順ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷四六中宗十八年正月癸丑

十九日辛酉命ジテ、二月ニ先農祭、三月ニ釋奠祭ヲ親行シ、仍リテ大射禮ヲ行ヒ、取士セシム。中宗實錄卷四六中宗十八年正月丁巳庚申辛酉甲子乙丑

權彭年柳星ヲ黃海道巡檢使ト爲シ、盜賊ヲ捕捉セシム。中宗實錄卷四六中宗十八年正月辛酉。卷四七中宗十八年二月戊寅

二十日壬戌惡布禁斷ノ限、昨年十月ナルモ、民間ノ濫用減ゼズ。故ニ司憲府、漢城府書吏ヲ推問ス。中宗實錄卷四六中宗十八年正月壬戌

黃海、全羅道監司、兵使ヲ推セシム。盜賊ノ盛行ヲ啓聞セザルヲ以テナリ。中宗實錄卷四六中宗十八年正月壬戌

廿三日乙丑軍籍ヲ改メシム。臺諫、民弊ヲ以テ、停罷ヲ累請ス、遂ニ唯ダ江原道ハ、量田ノ故ヲ以テ、秋成ノ後ヲ待タシム。中宗實錄卷四六中宗十八年正月甲子乙丑。卷四七中宗十八年二月癸酉。戊寅庚辰。

廿五日丁卯司諫院、昭格署復設ノ不可ヲ論ジ、仍リテ司憲府ヲ劾遞ス。諫院ト昭格署ノ論啓ヲ約セシモ、托辭啓セザルガ故ナリ。是ヨリ臺諫合同シテ昭格署ヲ論ジ、弘文館成均館儒生等、亦タ相繼ギテ上疏ス。中宗實錄卷四六中宗十八年正月乙丑丙寅丁卯



廿六日 辰 金克愾ヲ大司憲孫澍ヲ京畿觀察使曹彥亨ヲ執義朴閔卿李純ヲ掌令沈彥卿朴守良ヲ持平李壽童ヲ副應教沈思遜ヲ校理ト爲ス。中宗實錄卷四 庚辰 辛巳 二月壬申 庚辰 己卯 辛巳 六中宗十八年正月戊辰

二月 壬申朔

一日 壬 李壽童ヲ掌令尹仁鏡ヲ副應教ト爲ス。中宗實錄卷四七 中宗十八年二月壬申  
十日 辛 初メ黃海道巡檢使柳星權彭年ノ捕ヘタル盜賊六十餘名開城府獄ニ移囚セントス。遂ニ本道巨邑ニ分囚セシム。中宗實錄卷四七 中宗十八年二月戊寅 庚辰 辛巳  
十一日 壬 臺諫昭格署ノ事ヲ以テ合同辭職ス。允サズ。中宗實錄卷四七 中宗十八年二月壬午  
十二日 癸 大妃ノ病ヲ以テ先農祭及ビ大射禮ヲ停ム。中宗實錄卷四七 中宗十八年二月癸未 甲申  
十三日 甲 領議政金詮卒ス。詮字ハ仲倫號ハ懶軒延安黃海道延白郡人友臣ノ子。諱新ノ弟成宗己酉二十年壯元登第孝友廉白文章ヲ以テ著ル。然レドモ己卯年中宗十四年南袞等ト士禍ヲ構ヘタルヲ以テ物論アリ。卒年六十六忠貞ト諡ス。中宗實錄卷四七 中宗十八年二月癸未 甲申 陰歷集卷三 日曆己巳十一月庚午二月 新增東國輿地勝覽卷四三 延安郡 府人物(金詮) 國朝榜目卷二 成宗朝己酉榜甲科(金詮) 沈海龍閣 華海彙編卷四 己卯士禍孤誦函(金詮) (附載) 中宗實錄卷四六 中宗十七年九月癸丑 新增東國輿地勝覽卷二五 安縣名宦(金詮) 卷三 南海縣流寓(金詮)  
大司諫俞汝霖司諫俞仲翼獻納朴命孫昭格署ノ事ヲ以テ憲府及ビ正言

金詮卒ス

都督忽非哈威望ナシ

都督忽非哈浦州ニアリ

金宏弼鄭汝昌贈職ノ議

壽安皇太后崩ズルノ報

大妃平復ス

二人ト意合ハズ連日呈辭ス。竟ニ之ヲ遞ス。中宗實錄卷四七 中宗十八年二月癸未 甲申  
十七日 戌 咸鏡道觀察使許稔忽非哈產察ニ代リテ都督ト爲リ威望ナキヲ以テ閔延茂昌來居野人ノ刷還ヲ開諭スルモ益ナキヲ馳啓ス。速カニ開諭セシム。中宗實錄卷四七 中宗十七年七月辛未 卷四七 中宗十八年二月戊子  
咸鏡北道兵使禹孟善都督忽非哈皇帝ノ命ヲ奉ジ橈子ノ來寇ヲ截斷セシガ爲メ去年八月浦州ニ歸シテ還ラザルヲ馳啓ス。中宗實錄卷四七 中宗十八年二月戊子  
十八日 丑 金克成ヲ工曹參判徐厚ヲ大司諫曹漢弼ヲ司諫尹思翼ヲ獻納金楊震ヲ副提學表憑ヲ典翰尹仁鏡ヲ應教沈思遜ヲ副應教李龜齡ヲ文學ト爲ス。中宗實錄卷四七 中宗十八年二月己丑  
臺諫金宏弼鄭汝昌ノ贈職及ビ其妻ノ歲米ノ追改ヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷四七 中宗十八年二月己丑  
十九日 寅 壽安皇太后孝宗崩ズルノ報至ル。慈殿ノ未寧ヲ以テ舉哀セズ只夕停朝ス。中宗實錄卷四七 中宗十八年二月庚寅 皇明實錄世宗憲皇帝實錄卷二〇 嘉靖元年十一月庚申  
廿三日 甲 正言沈思順姜崇德新大司諫司諫ト相容レザルヲ以テ之ヲ遞シ張季文朴紹ヲ之ニ代フ。中宗實錄卷四七 中宗十八年二月甲午  
廿五日 丙 黃海道觀察使朴光榮ヲ改差ス。中宗實錄卷四七 中宗十八年二月丙申  
廿六日 酉 大妃平復ス。大妃殿ニ進賀シ仍リテ賀ヲ受ケ頒赦ス。中宗實錄卷四七 中宗十八年二月丙申







強盜梟首ノ法ヲ立ツ

癸未 朝鮮中宗十八年(四月)

二二二

一日申 壬 明ノ例ニ依リテ強盜梟首ノ法ヲ立ツ。中宗實錄卷四七中 宗十八年四月壬申  
平安節度使李之芳ノ狀ニ義州城ヲ畢築スト言ヒ、正朝使申公濟ノ啓ト異ルヲ以テ、柳聃年ヲ召シテ之ヲ問フ。聃年前日平安監司ヲ遞セラレテ入京ス。中宗實錄卷四七中 宗十八年四月壬申

三日 戊 甲 臺諫昭格署ノ事ヲ極論ス。王大妃ニ諫メタル後、之ニ答ヘントシ、竟ニ允サズ。中宗實錄卷四七中 宗十八年四月壬寅、丙午 四月甲戌、閏四月壬寅、丙午

四日 亥 乙 表憑ヲ弘文館典翰兼藝文館應教沈思順ヲ副校理、洪叙疇ヲ著作、黃恬ヲ正字ト爲ス。中宗實錄卷四七中 宗十八年四月乙亥

九日 辰 庚 司憲府、義州城子ノ事ヲ以テ、前巡邊使高荆山、前監司柳聃年及ビ兵曹堂上張順孫、方有寧等ヲ推考シ、其罪ヲ請フ。竟ニ聃年ヲ罷職ス。中宗實錄卷四七中

十日 巳 辛 朴紹ヲ吏曹佐郎、趙珙ヲ正言、孫傳ヲ說書ト爲ス。中宗實錄卷四七中 宗十八年四月辛巳

十一日 午 壬 進賀使李思鈞、明ヨリ回ル。中宗實錄卷四七中 宗十八年四月壬午  
十八日 丑 己 南袞ヲ領議政、李惟清ヲ左議政、張順孫ヲ右贊成、洪淑ヲ兵曹判

書、金克成ヲ禮曹判書、尹殷輔ヲ工曹參判ト爲ス。中宗實錄卷四七中 宗十八年四月己丑  
十九日 寅 庚 陳慰使趙元紀、進香使金璫ヲ明ニ遣ス。中宗實錄卷四七中 宗十八年三月戊午、己未、四月庚寅、皇明實錄世宗肅皇帝實錄卷二十七 嘉靖二年五月

丁亥

進賀使李思鈞  
領議政南袞・左議政李惟清  
陳慰使趙元紀・進香使金璫

出家シテ軍役ヲ謀免スル者ヲ推刷ス

廿三日 午 甲 時ニ軍籍改正ノ爲メ、軍役ヲ謀免セントシ、削髮出家シテ山寺ニ隱迹スル者、甚ダ多シ。八道ニ命ジテ、推刷定役セシム。中宗實錄卷四七中 宗十八年四月甲午  
廿四日 未 乙 金克成ヲ兼藝文館提學、趙琛ヲ副校理、申瑛、姜崇德ヲ副修撰、金紀ヲ正言ト爲ス。尋イデ克成ノ兼官ヲ遞ス。中宗實錄卷四七中 宗十八年四月乙未、丙申  
惠靜翁主家舍造成ノ爲メ、江原道ヲシテ材木二千四百餘條ヲ流下セシム。司憲府、停止ヲ請ヒ、又々制ヲ過ギタル諸君ノ第宅、大典ニ依リテ禁ゼンコトヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷四七中 宗十八年四月乙未、丙申

閏四月 辛丑 朔

閔延茂昌來居野人驅逐ノ議ヲ定ム

一日 丑 辛 閔延茂昌來居野人ノ驅逐ヲ議定シ、備邊司及ビ兵曹ヲシテ其策ヲ磨鍊シ、軍籍敬差官李芘ヲシテ節度使、李之芳ニ密傳シ、其便否ヲ備細馳啓セシム。中宗實錄卷四七中 宗十八年閏四月辛丑、丁巳  
八日 申 戊 柳聃年ヲ左參贊、金安老ヲ吏曹參判兼藝文館提學、柳潤德ヲ掌令ト爲ス。中宗實錄卷四七中 宗十八年閏四月戊申  
十一日 亥 辛 臺諫、右贊成張順孫、左參贊柳聃年ヲ論ズ。竟ニ之ヲ遞ス。中宗實錄卷四七中 宗十八年閏四月辛亥  
十二日 子 壬 滿浦僉使李誠彥、閔延茂昌野人ノ驅逐ヲ請フ。中宗實錄卷四七中 宗十八年閏四月壬子、甲寅

癸未 朝鮮中宗十八年(閏四月)

二二三



右議政權鈞

鄭蕃ノ四祖ヲ考ス

岐州衛會長王山赤下ノ授職

司憲府吏曹角立吏曹參判金安老

大司憲金克愾

癸未 朝鮮中宗十八年(閏四月)

二二四

十四日甲寅 權鈞ヲ右議政、趙舜ヲ兼知義禁府事、尹止衡ヲ舍人ト爲ス。中宗實錄卷四

七中宗十八年閏四月己酉庚戌癸丑甲寅

十五日卯乙 鄭蕃族系微賤ノ故ニ及第ヲ削ラレタルヲ以テ其冤ヲ訴フ。其四祖ヲ考シテ分揀セシム。中宗實錄卷四七中宗十八年閏四月乙卯己未 釋官錄記二

十八日午戊 張順孫ヲ判中樞府事、柳聯年ヲ知中樞府事、李荇ヲ左參贊、金克成ヲ右參贊、尹殷輔ヲ禮曹判書、趙玉峴ヲ工曹參判ト爲ス。中宗實錄卷四七中宗十八年閏四月戊午

嘗テ屢作耗セル岐州衛會長王山赤下、會寧ノ人朴伊沙介ヲ刷還シ、仍リテ上京セントス。初メ前罪ヲ數メタル後ニ接待セントセシガ、竟ニ之ヲ責メズ、癸卯年成宗十四年莽哈接待ノ例ニヨリテ嘉善同知ヲ授ケ、又々李尗具尗且ノ誤カ等五人ハ、本ト城底野人、王山赤下ニ請ヒテ上京スレドモ、並ニ年例

上京野人ノ例ニ依リテ祿俸ヲ給セシム。中宗實錄卷四七中宗十八年閏四月戊午辛酉

二十日申庚 初メ司憲府、公事ヲ吏曹ニ移シタルニ、回報ナシ、因リテ吏曹書吏ヲ答ス。吏曹判書李沆參判金安老參議蔡忱等啓ス、本曹、憲府ト同品ノ衙門、曹吏、其答ヲ被ルハ古例ナシ。本曹、亦々百官糾察ノ處、何ゾ靦然在職センヤト。大司憲金克愾掌令柳潤德、朴閔卿持平、沈彦慶等啓ス、本府何ゾ獨リ吏曹ヲ糾察スルヲ得ザランヤ。吏曹堂上ノ啓臺官ヲ鉗制スルナリ。請フ、罷職推考セント。允サズ。中宗實錄卷四七中宗十八年閏四月庚申辛酉

御史ヲ分遣ス

吏曹諫院ヲ遞ス

崔應龍不道ノ言ヲ發スルノ密告

廿二日戌壬 御史ヲ八道ニ分遣シテ、民間ノ疾苦ヲ問ヒ、守令ノ不法ヲ摘奸セシメ、又々杖一百以下ノ罪人ヲ疏放シ、李長坤ノ職牒ヲ還給ス。旱災甚ダシキヲ以テナリ。中宗實錄卷四七中宗十八年閏四月辛酉壬戌

實錄卷四七中宗十八年閏四月壬戌

廿四日子甲 沈思遜ヲ掌令ト爲ス。中宗實錄卷四七中宗十八年閏四月甲子

廿五日丑乙 大雨雹ヲ以テ、罪人疏放ヲ議シ、金湜事干人金胤宗、權經、柳洪ヲ

近道ニ量移セシム。臺諫ノ論ニ因リ遂ニ停ム。中宗實錄卷四七中宗十八年閏四月甲子乙丑戊辰己巳 卷四八中宗十八年五月癸酉

廿九日己巳 是ヨリ先、善山正兵李潤光、崔應龍ノ觸上不道ノ言ヲ密告ス。應龍ハ謫人崔漂ノ姪子、李中ノ妻甥ナリ。應龍ヲ拿鞠スルニ服セズ、反テ潤光ノ言ニ違端アリ。因リテ潤光ヲ刑訊スルニ、昨夜竟ニ物故ス。禁府ヲシテ、更ニ應龍ニ加刑セシム。中宗實錄卷四七中宗十八年閏四月辛酉壬戌癸亥甲子乙丑丁卯己巳 卷四八中宗十八年五月庚午辛未癸酉甲戌

癸未 朝鮮中宗十八年(閏四月)

二二五



五月 庚午朔

羅暉遼東ニ死ス

三日 壬申 趙邦彥ヲ江原道觀察使、鄭彥浩ヲ典翰、洪叙疇ヲ博士、趙仁奎ヲ著作、宋麟壽ヲ正字ト爲ス。中宗實錄卷四八中 宗十八年五月壬申  
陳慰使書狀官羅暉遼東ニ到リテ死ス。其兄刑曹正郎昶ヲ遼東ニ遣ス。宗中

實錄卷四八中宗十八年五月壬申

四日 酉癸 尹世霖ヲ忠清道尹、宥ヲ慶尙道、韓承貞ヲ江原道、許渭ヲ黃海道ニ分遣シ、民間ノ疾苦ヲ問ハシム。中宗實錄卷四八中 宗十八年五月癸酉

賀聖節使崔漢洪

六日 亥乙 金安老ヲ兼藝文館提學、李英符ヲ掌令ト爲ス。中宗實錄卷四八中 宗十八年五月乙亥  
八日 丑丁 賀聖節使崔漢洪ヲ明ニ遣ス。中宗實錄卷四八中宗十八年五月丁丑 皇明實錄世宗肅皇帝 實錄卷二九嘉靖二年七月丙申 卷三〇嘉靖二年八月丁未

十二日 巳辛 李沆ヲ左參贊、金礎ヲ慶尙道觀察使、徐厚ヲ右副承旨、韓效元ヲ知中樞府事、金安老ヲ僉知中樞府事ト爲ス。中宗實錄卷四八中 宗十八年五月辛巳

十三日 午壬 宗廟社稷及ビ名山大川ニ祈雨祭ヲ行フ。中宗實錄卷四八中 宗十八年五月壬午

閔延茂昌ノ形勢ヲ圖ス

十四日 未癸 平安兵使李之芳、敬差官李芄、閔延茂昌形勢ヲ圖シテ上ル。中宗實錄卷四八中 宗十八年五月癸未

十五日 申甲 慶尙道御史ノ捉ヘタル丹城山陰河陽守令ヲ罷職ス、軍籍ニ依憑シ、逃亡物故人ヲ贖罪シ、木縣ヲ徵收スルガ故ナリ。中宗實錄卷四八中 宗十八年五月甲申

軍籍停廢ノ議 閔延茂昌野人ノ驅逐ヲ停ム

十六日 酉乙 宣慰使蘇世良狀啓ス、對馬島主特送盛重ノ出來、約外ヲ以テ接待セザル事、反覆開諭スレドモ、國王使臣、帶行ヲ懇請シ、星州ニ至リテ命ヲ待ツト。盛重ハ島主ノ兄ナリ、國王使臣上來懇請ノ後、之ヲ許サシム。宗中

實錄卷四八中宗十八年五月 乙亥、丙子、丁丑、乙酉、壬辰

中宗實錄卷四八中宗十八年 五月乙酉、丙戌、丁亥

司憲府旱災ヲ以テ、軍籍ノ停廢ヲ請フ。從ハズ。中宗實錄卷四八中宗十八年 五月乙酉、丙戌、丁亥  
十七日 戌丙 旱災ト倭變トヲ以テ、閔延茂昌野人ノ驅逐ヲ停ム。大臣等、大舉驅逐ヲ停ムルモ、李誠彥ノ上疏ニ依リ、趙明干平安北道慈城郡長土面長城洞カ等處三十八家ノ驅逐ヲ請フ。從ハズ。中宗實錄卷四八中宗十八年 五月丙戌、丁亥

十九日 子戊 是ヨリ先、賀正使申公濟管押使孔瑞麟等一行四十餘人、辭朝ノ時、過半參セザルヲ以テ、禮部、通事李山海、權根連等不謹ノ致ス所ナリト稱シ、本國ニ通ズ。是日、遼東ヨリ咨文至ル。之ヲ推考科罪ス。中宗實錄卷四八中宗十八年 五月戊子、辛卯、乙未、丙申

丁酉 皇明實錄世宗肅皇帝實錄卷二 五嘉靖二年四月戊戌 釋官韓記二

日本國王使僧一 鷲等入京ス

廿二日 卯辛 日本國王使僧一鷲堯甫等入京シ、國王源義晴ノ書契ヲ上ル。其書契、宗盛順舊島主討伐ノ功ヲ述ベ、宗盛長新島主ヲ舊ノ如ク接待シ、且ツ助縁ヲ求ムルナリ。中宗實錄卷四八中宗十八年 五月辛卯、癸巳、甲午  
廿五日 午甲 李壽童ヲ應教、李順曾ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷四八中 宗十八年五月甲午  
廿六日 未乙 副提學鄭士龍等上疏シテ、時弊ヲ論ズ。是ヨリ先、御史ヲ八道ニ



分遣セル時、摘奸州郡ノ名、旋チ傳播セルヲ以テ、御史ヲ推シ、尋イデ政院堂上郎官ヲ推ス。中宗實錄卷四八中宗十八年五月乙未、丙申、丁酉、戊戌、己亥

廿七日丙申、校理趙琛ヲ遞ス。咸鏡道御史ヲ以テ失體アルガ故ナリ。中宗實錄卷四八中宗十八年五月乙未、丙申

豊川ニ倭船到泊ス

黄海道觀察使蘇世讓、豊川府使李繼長ノ到泊乞食セル倭船一隻ヲ逐ヘルヲ馳啓ス。生擒者ヲ拿來セシム。中宗實錄卷四八中宗十八年五月丙申、釋官錄記二

廿八日酉、蘇世讓馳啓シテ、豊川府使李繼長ノ船五隻ヲ領シテ、椒島黄海道松禾郡ニ入り、倭船一隻六十餘人ト戦ヒ、府民皆ナ九月山ニ隱匿シ、賊路要害處ニ將帥ヲ分定待變スルヲ報ジ、生擒倭人ノ招辭ヲ傳フ。備邊司ヲシテ搜捕ノ節目ヲ磨鍊シ、助防將金鐵壽ヲ送り、又々忠清全羅慶尙道ニ諭シテ候望ヲ謹ミ、邀撃捕獲セシム。中宗實錄卷四八中宗十八年五月丁酉

倭船ノ捕獲ヲ命ズ

六月小盡 庚子朔

六月小盡 庚子朔

一日子、全羅右水使鄭允謙、南桃萬戸河洪ト、倭船一隻ヲ大墨島ニ燒キタルヲ馳啓ス。中宗實錄卷四八中宗十八年六月庚子、壬寅、癸卯

二日丑、領議政南袞、禮曹判書尹殷輔、日本國使僧一鶚等ヲ宴ス。對馬島主特送盛重ノ接待ヲ懇請ス。許サズ。中宗實錄卷四八中宗十八年五月甲午、六月辛丑

豊川生擒倭人中林ヲ囚ス 倭人中林ヲ鞠ス

四日卯、豊川生擒倭人中林ヲ義禁府ニ囚ス。中宗實錄卷四八中宗十八年六月癸卯、釋官錄記二

五日辰、委官南袞、倭人中林ヲ鞠ス。中原朝貢船ノ漂流者ナリト供ス。其辭甚ダ順、且ツ違端ナシ。故ニ海上倭人ヲ生擒シテ來使ニ付送スルヲ議定シ、黄海、京畿及ビ下三道ニ命ジテ、此意ヲ以テ倭人ヲ招諭シ、殺戮セズシテ生擒セシメ、又々中林ヨリ其同類ヲ曉諭スル書ヲ得、之ヲ黄海道ニ送ル。翌日、又々各道ニ諭シテ、生殺ヲ計セズ、追撃セシム。中林ノ招辭ニ違端アリ、又々倭人已ニ國人ヲ殺害セルヲ以テナリ。中宗實錄卷四八中宗十八年六月甲辰、乙巳

六日乙、倭變寢息ノ間、黄海道觀察使軍官ヲ差定シ、通事ヲ以テ兼稱セシム。中宗實錄卷四八中宗十八年六月乙巳

七日丙、弘文館吏曹ノ事ヲ以テ諫院ヲ論遞セル憲府ノ失ヲ論ズ。仍リテ臺諫皆ナ辭職ス。竟ニ憲府全數ト司諫朴閔卿トヲ遞ス。中宗實錄卷四七中宗十八年閏四月庚申、辛酉、壬戌、卷四八中宗十八年六月丙午、丁未、戊申

司憲府ヲ遞ス

八日丁、黄海道監司鎮將ヲ推考ス。倭船一隻ヲ捕獲スル能ハザルヲ以テナリ。中宗實錄卷四八中宗十八年六月丁未

九日戊、成世昌ヲ刑曹參判、成雲ヲ大司憲、金安鼎ヲ執義、韓承貞、魚泳濬ヲ掌令、宋世忠、張季文ヲ持平、閔壽千ヲ司諫、金克幅ヲ同知中樞府事ト爲ス。中宗實錄卷四八中宗十八年六月戊申











癸未 朝鮮中宗十八年(八月)

二三四

倭人ヲ明ニ送ル  
ヲ議定ス

放置セラル。適貴國人ニ逢ヒテ出來スト。中宗實錄卷四八中宗十八年七月戊子。癸巳。申午。卷四九中宗十八年八月戊戌。己亥。庚子。皇明實錄世宗憲皇帝實錄卷二八嘉

癸未六月甲寅。明史卷三三二列傳二二〇外國三日本(嘉靖二年五月)。穆官錄記二。

四日丑辛唐人及ビ倭人ノ招辭、大概相同ジキヲ以テ、唐人刷還ノ時、倭人並ニ送付スル事ヲ議定シ、大提學李荇ヲシテ奏文ヲ製セシメ、賀正使成世昌ヲ奏聞使ニ移差ス。中宗實錄卷四九中宗十八年八月庚子。辛丑。

五日寅壬戶曹判書高荆山ノ辭職ヲ允シ、金克愾ヲ之ニ代ヘ、李思鈞ヲ全羅道觀察使ト爲ス。中宗實錄卷四九中宗十八年八月壬寅。

赴京通事銀兩挾  
去ノ禁

十一日申戊赴京通事等銀兩挾去ノ禁ヲ申明ス。中宗實錄卷四九中宗十八年八月戊申。

十二日酉己特ニ李和宗ヲ奏聞使通事ト爲ス。中宗實錄卷四九中宗十八年八月甲辰。己酉。

前者屢、走回唐人ヲ遼東ニ交割スルニ、遼東被罪ヲ慮リテ、朝廷ニ以聞セズ。王、禮部ニ直沓セントセシガ、竟ニ止ム。中宗實錄卷四九中宗十八年八月己酉。

對馬島主歲遣船  
加定ノ議

日本國使ノ對馬島主歲遣船、賜米ノ求請ヲ議ス。南袞、李惟清、權鈞ハ、特ニ別賜船五隻ヲ許サントシ、張順孫、高荆山、洪淑、金克愾、李荇ハ、壬申年中宗十八年ノ約條斷ジテ改ムベカラズト爲シ、李沆、曹繼商、金克成、尹殷輔ハ、三浦居住ノ外、其請皆ナ從フベシト言フ。王初メ別賜船五隻ヲ給セントス。大臣ノ議一ナラズ、又々臺諫ノ論アルヲ以テ、尋イデ參判以上ニ更議シ、竟ニ前約ヲ改メズ。中宗實錄卷四九中宗十八年八月己酉。辛亥。壬子。

進香使趙元紀・陳慰使金璫・倭人宗設及ビ宋素卿、寧波府ニ使行ノ眞偽ヲ爭フ

十三日庚戌王、平安道人馬護送ノ弊ヲ以テ、奏聞使賀正使ヲ同行セシメ、禮部郎中孫存國人ヲ薄待スルヲ以テ、其求ムル登科錄ヲ送ラントセシガ、三公ノ啓ニ因リテ止ム。中宗實錄卷四九中宗十八年八月庚戌。

嘉靖二年十一月癸巳。明史卷三三二列傳二一〇外國三日本(嘉靖二年五月)。續籌國覽記。嘉靖六年丁亥。秋。對馬日本國主源義晴。穆官錄記二。致事擧要上大明紀年嘉靖二年癸未。

朴光孫ノ亂言

廿一日戊午文臣從一品以下ヲ庭試ス。中宗實錄卷四九中宗十八年八月戊午。己未。

廿三日申庚龍仁駒興驛徒役秦世豪前別監朴光孫ノ亂言ヲ告グ。光孫及ビ事干人內資書員末叱孫、修堅、興海郡守金粹潭ヲ拿推セシム。中宗實錄卷四九中宗十八年八月庚申。辛酉。

廿四日酉辛李荇ヲ右贊成、金安老ヲ嘉義大夫、李壽童ヲ輔德、丁玉亨ヲ應教、沈思順ヲ副校理ト爲ス。中宗實錄卷四九中宗十八年八月辛酉。

廿八日乙丑朴光孫杖死ス。中宗實錄卷四九中宗十八年八月乙丑。

朴光孫杖死ス

奏聞使成世昌

廿九日丙寅奏聞使刑曹參判成世昌ヲ明ニ遣シテ、唐人王樣等八名ヲ刷還シ、並ニ俘倭中林、望古、多羅及ビ倭馘三十三級等ヲ獻ゼシム。中宗實錄卷四九中宗十八年八月丙寅。皇明實

錄世宗憲皇帝實錄卷三三嘉靖二十年丙寅。明史卷三三〇列傳二〇八外國一朝鮮(嘉靖二年八月)。穆官錄記二。致事擧要上大明紀年嘉靖二年癸未。附載。中宗實錄卷四九中宗十八年十月己未。

正兵代立者治罪  
ノ法

三十日卯丁正兵代立者治罪ノ法ヲ立ツ。中宗實錄卷四九中宗十八年八月辛酉。壬戌。丁卯。

癸未 朝鮮中宗十八年(八月)

二三五



是ヨリ先濟用監細木綿一千匹及ビ朱紅雪綿子各二帛ヲ偷用シタル十  
三人ヲ推シ其族親ニ分定シテ只ダ細木綿四百五十八匹ヲ納ル其後又  
々木綿千餘匹ノ闕アリ雜物ノ闕亦々甚ダ多シ之ヲ官吏庫子ニ分徴セ  
シム。中宗實錄卷四九中宗十  
八年八月壬戌丁卯

鄭蕃良賤分揀ノ公事ヲ下シ司謁書房色等ニ叙用セシム其父ヨリ免賤  
シ科擧ニ赴クヲ得ズ。中宗實錄卷四七中宗十八年三月戊辰閏四月乙卯  
己未卷四九中宗十八年八月丁卯禮官職記二

九月小 盡  
戊辰朔

三日庚午三公ノ啓ニ從ヒテ政府六曹參議以上及ビ弘文館全數ヲ聚メ日  
本國使ノ求請ヲ議シ壬申年中宗五年ノ約條ヲ改メ歲遣船五隻ヲ加給ス。中宗實  
錄卷四

九中宗十八年八月  
丁卯九月庚午

四日辛未侍讀官沈思遜惡布禁斷ノ法貧民ニ害アルヲ論ズ。中宗實錄卷四九中  
宗十八年九月辛未

五日壬申司贍寺所藏惡布ヲ以テ衲衣ヲ造リ兩界軍士ニ分給セシム。中宗實  
錄卷四

六日癸酉日本國王使僧一鶚遊覽ヲ請ヒ又々正布ヲ緜布ニ換ヘンコトヲ  
請フ只ダ遊覽ヲ許ス。中宗實錄卷四九中宗十  
八年九月癸酉乙亥

八日乙亥金粹潭獄死ス事干人末叱孫等及ビ告者秦世豪ヲ放ツ。中宗實錄卷四九中  
宗十八年八月丁卯

金粹潭獄死ス

對馬島主ノ歲遣  
船五隻ヲ加給ス

鄭蕃ノ良賤分儀

寧山君恠黜送ノ  
議

九月己巳庚午  
辛未壬申乙亥  
九日丙子大司憲成雲大司諫金楊震等告者秦世豪ノ言信ジ難キヲ以テ之  
ヲ畢推シ又々寧山君恠ヲ外方ニ黜送センコトヲ請フ恠ハ成宗ノ王子  
是ヨリ先屢奸人ノ口ニ騰リ是時又々世豪ノ言ニ關ルヲ以テナリ。中宗實  
錄卷四

九中宗十八年八月庚申九月丙子  
遷系譜紀略源世宗成宗(寧山君恠)

十日丁丑常木緜一千匹ヲ平安道ニ送り質穀シテ江界各鎮堡ノ軍糧ニ充  
ツ。中宗實錄卷四九中  
宗十八年九月丁丑

十一日戊寅秦世豪ヲ刑訊セシム服セズ。中宗實錄卷四九中宗十  
八年九月戊寅己卯

十二日己卯曾テ咸鏡道都事タリシ持平李熙憲端川人民採銀ノ苦狀ヲ述  
ベ各官公賤ヲシテ採取セシメンコトヲ請フ施行セズ。中宗實錄卷四九中  
宗十八年九月己卯

十五日壬午政府中樞府六曹臺諫以下皆ナ連日寧山君恠ノ事ヲ論ズ是日  
竟ニ之ヲ允シ其願ニ依リテ白川ニ定送ス。中宗實錄卷四九中宗十八年九月丁丑  
戊寅己卯庚辰壬午癸未乙酉

十六日癸未雷變ヲ以テ罪人ヲ疏放ス。中宗實錄卷四九中宗十八  
年九月癸未甲申丁亥

十八日乙酉孫仲暉ヲ刑曹參判成世貞ヲ開城府留守ト爲ス。中宗實錄卷四九中  
宗十八年九月乙酉

二十日丁亥三公平安道閩延茂昌來居野人ノ驅逐ヲ請フ今年江邊農事豐  
稔ヲ以テ兵使李之芳ノ狀啓アルガ故ナリ是日之芳及ビ虞候許光弼ヲ  
シテ驅逐セシメ翌日備邊司郎官沈思遜ヲ本道ニ遣シテ之ヲ密傳セシ

閩延茂昌來居野  
人ノ驅逐

寧山君恠ヲ白川  
ニ定配ス

端川採銀ノ苦狀



ム。中宗實錄卷四九中宗十八年九月乙酉。戊子。己丑。十一月庚午。癸酉。改事擧要上。大明紀年嘉靖二年癸未(附載)。中宗實錄卷四九中宗十八年十一月庚午。癸酉。丁亥。  
 廿五日 辰 壬 同知事金安老、學校士習醫學、譯語、天文、音樂等ノ勸奨ヲ論ズ。宗中  
實錄卷四九中宗十八年九月壬辰

十月 大 盡 丁酉朔

賀正使崔重洪

十一日 未 丁 賀正使崔重洪ヲ明ニ遣ス。中宗實錄卷四九中宗十八年十月丁未。皇明實錄世宗肅皇帝實錄卷三四嘉靖二年十二月丁巳。卷三五嘉靖三年正月丙寅。

平安道兵使李之芳、重臣ヲ遣シテ野人驅逐ヲ主ラシメンコトヲ請フ。允

サズ。中宗實錄卷四九中宗十八年十月丁未

惡布禁斷ノ法ヲ申ス

十三日 己 酉 惡布禁斷ノ法ヲ申ス。中宗實錄卷四九中宗十八年十月己酉

十四日 庚 戌 金瑋ヲ工曹參判、金磻ヲ平安道觀察使ト爲ス。中宗實錄卷四九中宗十八年十月庚戌

十八日 甲 寅 金麟孫ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷四九中宗十八年十月甲寅

十九日 乙 卯 野人ノ驅逐、初メ平安道兵使ヲシテ下端小部落ヲ驅逐シテ兵

威ヲ示シ、上端居者ヲシテ畏懼自徙セシムルノ計ナリシガ、沈思遜往キ

テ、兵使李之芳、咸鏡南道ト合驅ヲ請フ。是日、遂ニ曹閔孫ヲ咸鏡南道巡邊

使ト爲シ、兵使潘碩樺ト茂昌ニ入り、平安道ト日ヲ約シテ合驅セシム。宗中

實錄卷四九中宗十八年十月乙卯。辛酉。丙寅。十一月庚午。十二月己亥。改事擧要上大明紀年嘉靖二年癸未。

廿二日 午 戊 濟用監無面ノ物品ハ、解由ノ出否ニ拘ラズ、盡ク分徴シ、惡布犯

咸鏡南道巡邊使曹閔孫

惡布犯者ヲ全家徙邊ス

者ハ初犯亦タ全家徙邊セシム。中宗實錄卷四九中宗十八年八月壬戌。丁卯。十月己酉。戊午。十一月己卯。

廿五日 酉 辛 慶尙監司方有寧、倭船八隻、木島ニ依泊スルヲ馳啓ス。中宗實錄卷四九中宗十八年十月

三十日 丙 寅 平安道觀察使金磻ヲ同知中樞府事ニ遞シ、特ニ吏曹判書金克

成ヲ之ニ代ヘ、張順孫ヲ吏曹判書、沈思順ヲ副校理ト爲ス。中宗實錄卷四九中宗十八年十月乙丑。丙寅。十一月己

巳。戊寅。月沙集卷四二神道碑銘上石讓政光城府院君金公神道碑銘并序。慶寧集卷五附錄行狀。神道碑銘。

十一月

十一月 大 盡 丁卯朔

二日 辰 戌 備邊司ノ磨鍊セル野人驅逐時ノ約條ノ單子ヲ下ス。中宗實錄卷四九中宗十八年十一月戊辰

賀聖節使崔漢洪、明ヨリ回ル。中宗實錄卷四九中宗十八年十一月戊辰

五日 未 辛 平安道觀察使金克成、野人驅逐ノ爲メニ三事ヲ書啓ス。翌日、大臣

等ト平安道ハ閔延、咸鏡道ハ茂昌マデ驅逐スルヲ議定ス。中宗實錄卷四九中宗十八年十一月辛未。壬申。

六日 申 壬 曾テ南海、巨濟ニ分配シタル慶源野人朴山ノ子支四十餘人ヲ其

本土ニ放還ス。城底ノ野人憤怨甚ダシキガ故ナリ。中宗實錄卷四九中宗十八年十一月壬申。二中宗十六年九月甲子。卷四九中宗十八年

八日 甲 戌 野人驅逐ノ顛末ヲ一一記錄シ、事畢レル後編纂セシム。中宗實錄卷四九中宗十八年十一月甲戌

十一月

野人驅逐ノ顛末ヲ錄セシム



平安道野人驅逐  
舉師ノ期

癸未 朝鮮中宗十八年(十一月)

二四〇

九日<sup>乙亥</sup>寧遠郡守金麒麟、平安兵使李之芳ノ啓本ヲ齎シ來ル、大臣等ト之ヲ議シ、明年正月五六日ヲ以テ舉師ノ期ト爲シ、回軍ノ時、蒙文ヲ以テ驅逐ノ意ヲ書シ、路邊ニ掛榜セシム。中宗實錄卷四九中宗十八年十一月甲戌、乙亥

咸鏡南道巡邊使曹閏孫拜辭ス。中宗實錄卷四九中宗十八年十一月庚午、乙亥

十日<sup>丙子</sup>曹繼商ヲ工曹判書ト爲ス。中宗實錄卷四九中宗十八年十一月丙子

十二日<sup>戊寅</sup>平安道觀察使金克成拜辭ス。中宗實錄卷四九中宗十八年十一月戊寅

十三日<sup>己卯</sup>京畿往年還上ノ督納ヲ停ム。中宗實錄卷四九中宗十八年十一月己卯

十五日<sup>辛巳</sup>寧遠郡守金麒麟、吏判ノ家ニ奔競セルヲ以テ、憲府之ヲ推ス。軍機至重ヲ以テ、推考ヲ停メテ下送ス。中宗實錄卷四九中宗十八年十一月辛巳、壬午

十九日<sup>乙酉</sup>教書ヲ平安監司金克成、兵使李之芳、咸鏡道監司許稔、南道兵使潘碩杵ニ下シテ、萬全ヲ計リテ野人ヲ驅逐セシム。中宗實錄卷四九中宗十八年十一月乙酉

廿五日<sup>卯辛</sup>書ヲ咸鏡北道節度使禹孟善ニ下シテ、平安道野人驅逐ノ期ニ臨ミ、之ヲ北道城底野人ニ開諭セシム。中宗實錄卷四九中宗十八年十一月卯辛

廿六日<sup>辰壬</sup>咸鏡南道兵使潘碩杵、三水郡守權助ヲシテ、軍一百ヲ領シ、入征ノ道路ヲ往探セシメタルニ、助、道路險惡ニ托シテ自ラ往カズ、只ダ三四人ヲ送り、僅カニ甫山平安北道厚昌郡東興面羅竹洞カニ到リテ徑チニ還ル。助ヲ罷職充軍セシム。中宗實錄卷四九中宗十八年十一月庚寅、壬辰

沈思遜ヲ咸鏡道  
ニ遣ス

時ニ咸鏡南道行軍ノ路甚ダ險、且ツ馬草ナキヲ以テ、驅逐ヲ止ムルノ議アリ、備邊司堂上高荆山等、其不可ヲ力説ス。竟ニ沈思遜ヲ遣シテ、巡邊使ニ諭シ、中止スルコト勿ク、若シ雪深ケレバ、甫山ノ廣野ニ結陣シ、精兵ヲ抄シテ入送シ、留鎮軍ヲシテ内地芻糧ヲ運セシメ、成功ヲ期セシム。中宗實錄卷四九中宗十八年十一月丁亥、壬辰

十二月小盡  
丁酉朔

野人驅逐ノ榜文

二日<sup>戊戌</sup>承文院、閔延茂、昌野人驅逐ノ榜文ヲ書啓ス。中宗實錄卷四九中宗十八年十二月戊戌

咸鏡道巡邊使曹閏孫、三水ヨリ茂昌マデ六日程、茂昌ヨリ金主成哈ノ部落マデ二日程、其地已ニ雪深キヲ啓シ、仍リテ軍六百名ノ加送ヲ請フ。其贏糧ヲ倍給ス。中宗實錄卷四九中宗十八年十二月戊戌、己亥

三日<sup>己亥</sup>張順孫ヲ判中樞府事、金克幅ヲ吏曹判書、李自堅ヲ戶曹判書、洪景霖ヲ戶曹參判、金錫哲ヲ漢城府左尹ト爲ス。中宗實錄卷四九中宗十八年十二月己亥

六日<sup>壬寅</sup>世子嬪ヲ揀擇セシム。臺諫、尙早ヲ論ズ。允サズ。中宗實錄卷四九中宗十八年十二月壬寅、丁未

十日<sup>丙午</sup>書ヲ咸鏡道巡邊使曹閏孫、觀察使許稔、南道兵使潘碩杵、平安道觀察使金克成、兵使李之芳ニ下シテ、將卒ノ艱難ヲ軫念スル意ヲ宣諭ス。中宗實錄卷四九中宗十八年十二月丙午

癸未 朝鮮中宗十八年(十二月)

二四一



李公橋ヲ平安道ニ遣ス  
動兵ノ期ヲ定ム

滿浦僉使李誠彦ノ上疏

備邊司郎官李公橋ヲ平安道ニ遣シテ、明年正月六日、平安道ハ閭延、咸鏡道ハ茂昌ニ入り、兩軍合シテ、金主成哈及ビ金巨大ノ聚落ヲ驅逐スル事ヲ以テ、李之芳ニ面諭セシム。仍リテ公橋ヲシテ驅逐ノ地ニ隨行シ、彼境山川ノ險夷、道路ノ迂直、行軍ノ節次、士馬物故ノ數等ヲ詳細ニ記錄セシム。中宗實錄卷四九中宗十八年十二月癸卯丙午辛亥

十一日丁未、滿浦僉使李誠彦上疏シテ、廢四郡慈城、虞內、閭延、茂昌野人ノ情勢ヲ詳述シ、驅逐ニ止メズ、征討ヲ行ハンコトヲ請ヒ、仍リテ征討後防備ノ策七事ヲ條陳ス。從ハズ。中宗實錄卷四九中宗十八年十二月丁未

十八日甲寅、戶曹判書李自堅ヲ遞ス。中宗實錄卷四九中宗十八年十二月甲寅

十九日卯乙、安潤德ヲ戶曹判書、任由謙ヲ工曹判書、金磻ヲ忠清道觀察使、李自堅ヲ知中樞府事、安秀良ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷四九中宗十八年十二月卯乙

平安道入驛ノ道路

咸鏡道入驛ノ道路

二十日辰丙、平安道兵使李之芳、理山郡守金舜皋ヲシテ滿浦閭延間ノ道路ヲ探審セシメタル後、虞候李長吉ヲ遣シテ、其入驛道路六七日程、咸鏡南道ノ茂昌ニ至ルヨリ遠キヲ以テ、若シ兩道皆ナ、明年正月六日ニ發行スレバ、本道ハ師期十一日ニ金主成哈ノ家ニ至ルベカラズト爲シ、先期發軍センコトヲ請フ。李公橋齎去ノ事目ニ依リテ施行セシム。中宗實錄卷四九中宗十八年十二月辰丙

咸鏡道觀察使許磻、三水郡守奉承宗ヲシテ氷路ヲ往探セシメタルニ、未

軍籍ヲ改ム

ダ堅カラズシテ五六千ノ軍馬ヲ動スベカラズ、弱卒羸馬ヲ除キ、只ダ勇敢者一千餘名ヲ抄率シ、其半ハ厚州、甫山等ノ處ニ留メテ聲援ヲ爲シ、其餘ヲ以テ茂昌ニ入驛センコトヲ請フ。沈思遜齎去ノ事目ニ依リテ施行セシム。中宗實錄卷四九中宗十八年十二月辰丙

廿一日丁巳、平安道監司金克成ヲ都元帥、兵使李之芳ヲ副元帥ト稱シ、並ニ驅逐ノ地ニ赴カシメントス。大臣ノ啓ニ因リテ果サズ。中宗實錄卷四九中宗十八年十二月丁巳

星州牧使李賢輔ニ郷表裏ヲ賜フ。勤謹奉公ヲ以テナリ。中宗實錄卷四九中宗十八年十二月丁巳

廿六日戊戌、尹殷輔ヲ禮曹判書、朴守良ヲ持平、沈思遜ヲ校理、李熙鸞ヲ副校理、黃憲ヲ正字ト爲ス。中宗實錄卷四九中宗十八年十二月戊戌

甲申 朝鮮中宗十九年(正月) (日本 後柏原天皇大永四年)

正月 大 丙寅朔

甲申 朝鮮中宗十九年(正月)



具壽永卒ス

甲申 朝鮮中宗十九年(正月)

二四四

一日丙寅 具壽永卒ス。壽永、字ハ眉叔、綾城全羅南道和順郡ノ人、致寛ノ從子、永膺大君  
瑛ノ塔ナリ。靖國功臣ニ録シ、府院君ニ封セラレシガ、廢主ニ取媚セル罪  
ヲ以テ罷メラル。中宗實錄卷一、中宗元年九月戊寅、甲申、己丑、卷五〇、中宗十九年正月丙寅、丁卯、燕山君日記卷六三、燕山君十二年  
九月己卯、陰曆集卷三日、錄庚午四月、平城府院君村元宗、客籍錄卷二、歷朝舊聞二、中宗、瑛源系譜、紀略卷四、世宗

大正内外子孫錄(水書大君瑛) 同朝  
人物志卷一、世祖朝具壽永(人物考)

九日戊申 李芑ヲ咸鏡北道兵馬節度使、黃琛ヲ會寧府使、李安世ヲ全羅道兵  
馬節度使ト爲ス。中宗實錄卷五〇、中  
宗十九年正月甲戌

成世貞卒ス

十日乙亥 開城留守成世貞卒ス。世貞、字ハ幹之、昌寧ノ人、世純ノ兄ナリ。中宗實  
錄卷五

○中宗十九年正月乙亥、新增東國輿地勝覽卷二、七、昌寧縣人物(成  
世貞) 國朝榜目卷二、成宗朝己酉榜丙科(成世貞) 長登胡撰

十八日未癸 姜澂ヲ開城留守、蔡忱ヲ工曹參議ト爲ス。中宗實錄卷五〇、中  
宗十九年正月癸未

初メ籍田ヲ親耕シ、仍リテ別試ヲ行ハントス。平安道入驛軍士多ク凍傷  
シ、又々虛空橋ノ敗報アルヲ以テ、親耕ヲ停メ、別試ハ受勅ノ意ヲ以テ仍  
行セシム。時ニ皇帝俘倭獻上ノ爲メニ、褒諭ノ勅書ヲ下シ、奏聞使方ニ齎  
シ來レルガ故ナリ。中宗實錄卷五〇、中宗十九年正月己巳、癸未、甲申、丙戌、癸巳、皇明實錄世宗皇帝  
實錄卷三三、肅靖二年十月丙寅、明史卷三三〇、列傳二〇八、外國一、朝鮮、肅靖二年八月

十九日甲申 平安道觀察使金克成、虛空橋平安北道慈城郡慈下面慈城江口ノ敗報ヲ馳啓シ、又々建  
州衛會長沈阿時應介、沈甫乙厚等、從征軍士ヲ邀擊セントシ、李童兒亦々

滿浦鎮ニ入寇セントスルノ報アルヲ馳啓ス。本月初九日、兵使李之芳、虛  
空橋ニ到リ、其北五里許ニ小甫里洞慈下面上  
仇非カ及ビ大小難時哈洞小甫里ノ對岸  
大小砦子溝カ

虛空橋ノ敗報到  
ル

敗戰三衛將李菡  
韓珪柳泓

ノ三賊路アリテ、三衛ノ野人皆ナ之ニ由リテ出來スルヲ以テ、左衛將黃  
州牧使李菡、中衛將江界府使韓珪、右衛將定州牧使柳泓ヲ、虛空橋舊城ニ  
留屯セシメ、自ラ八都將ヲ領シテ、閔延ニ向フ。十二日、菡等、馬草刈取ノ爲  
メニ上洞口ニ入ル。虜騎百餘、谷中ヨリ出デ、大呼亂擊ス。菡等大敗シ、軍士  
五十餘人馬六十餘匹ノ死傷ヲ致シ、菡亦々重傷ス。命ジテ速カニ助防將  
醫員ヲ送ラシム。中宗實錄卷五〇、中宗十九年正月甲  
申、乙酉、壬辰、二月己亥、五月丁卯

廿二日丁亥 洪石堅ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷五〇、中  
宗十九年正月丁亥

廿三日戊子 直提學閔壽千ヲ咸鏡道、典翰金安鼎ヲ平安道ニ遣シテ、驅逐將  
士及ビ觀察使ヲ宣慰セシム。中宗實錄卷五〇、中  
宗十九年正月戊子

廿四日己丑 開城留守姜澂ヲ遞シ、孫樹ヲ之ニ代フ。中宗實錄卷五〇、中宗十九  
年正月甲申、己丑、庚寅

廿五日庚寅 年終抄啓ノ月課製述ヲ、每季朔抄啓シ、三朔内三度作ラザル者  
ヲ推考シ、歲末ニ通計セシム。中宗實錄卷五〇、中  
宗十九年正月庚寅

廿七日壬辰 備邊司郎官李公橋、平安道軍中ヨリ回リ、驅逐ノ顛末ヲ啓ス、本  
月初六日、主將李之芳、滿浦ヨリ行軍スル際、波湯洞野人朴也郎哈等十餘  
人、歲謁ト稱シテ出來ス。之ヲ隨ヘ、氷路ニ由リテ行クコト三十里許、越邊  
斜乙外洞平安北道江界郡文玉  
面煙浦洞ノ對岸カニ到リ、童他時哈ノ屯ヲ招諭シ、又々滿浦ニ出來  
スル茂昌野人童尙時、金舍知ヲ捕ヘテ驅逐ノ意ヲ開諭シ、初七日、凍傷ノ

李公橋平安道ヨ  
リ回リ驅逐ノ顛  
末ヲ啓ス

甲申 朝鮮中宗十九年(正月)

二四五



羸馬弱卒ヲ抄シテ滿浦ニ還シ、行クコト三十餘里、初八日、波湯洞慈城郡三興面雲峰洞カ野人ヲ招諭シ、雲頭里三興面遠洞カニ到リ、又々凍傷ノ弱卒ヲ抄シテ池寧怪三豐川下流、舊路ヨリ上土鎮江界郡西面松鶴洞(從浦鎮)ニ送り、初九日、行クコト二十餘里、虛空橋慈城江口ニ到リ、三衛將ヲ留メテ援軍ト爲シ、初十日、虞芮慈城郡長土面土城洞城内ニ到リ、十一日、趙明干長土面長城洞ニ到リ、童海套海套一ニ諧豆ニ作ル等ヲ招諭シ、十二日、閔延慈城郡閔延面中江鎮下端ニ到リ、金巨大、巨應仇乃時汝應哈等ヲ招諭シ、並ナ其家ヲ火カシム。十三日、回軍シテ巴山洞詳未ニ到リ、李菡等ノ敗報ヲ聞キ、乃チ隨行野人朴也郎、哈童海套及ビ閔延ノ金羅松哈ヲ縛シテ趙明干ニ到リ、翌日、虛空橋ニ到リ、是ヨリ沿江セズ、慈城上土鎮ヲ經テ滿浦ニ回ル。蓋シ古道洞三興面照上牙洞カニ立巖灘アリ。兩岸壁立シ、流急ニシテ氷ラズ、唯ダ巖底ニ廣サ數丈ノ氷路アルノミ。野人之ヲ鑿絶シテ挾擊スルノ虞アルガ故ナリト。中宗實錄卷五〇中宗十九年正月

奏聞使成世昌回ル

金世濟咸鏡道ヨリ回リ驅逐ノ顛末ヲ啓ス

丙子壬辰、甲午二月丁酉、乙卯、四月己亥、五月丁卯、(附載)中宗實錄卷五〇中宗十九年四月甲子

廿八日、癸巳、奏聞使成世昌、明ヨリ回ル。明帝勅諭シテ、捕倭ノ將帥ニ銀幣ヲ賞賜ス。中宗實錄卷四九中宗十八年八月丙寅、卷五〇中宗十九年正月癸酉、癸巳、皇明實錄世宗肅皇帝實錄卷三二嘉靖二年十月丙寅、明史卷三三〇列傳二〇八外國一朝鮮、嘉靖二年八月、韓官雜記二、故事擧要上大明紀年嘉靖二年癸未、三年甲申

虛空橋敗戰三衛將ヲ推セシム。中宗實錄卷五〇中宗十九年正月癸巳、甲午、乙未

廿九日、甲午、工曹正郎金世濟、咸鏡道軍中ヨリ回リ、驅逐ノ顛末ヲ啓ス、巡邊使曹閔孫、兵一千八百餘名ヲ領シテ、本月初六日、三水三水郡江鎮新製波鎮ヲ發シ、加乙

古道洞以下三屯野人ノ再驅逐

虛空橋ノ敗將ヲ拿推ス

波知江鎮面舊芝波ヲ過ギテ古未坪平安北道厚昌郡東興面連坪洞對岸(十二道溝)ニ到リ、告變ト稱シテ出來セル奉浦洞野人朴阿陽哈ノ子羅陽哈等五名ヲ捕ヘ、之ヲ隨ヘテ厚州東興面古邑洞ニ到リ、初八日、於同仇非東興面羅竹洞カニ到リ、初九日、奉浦洞東新面葡三洞(富山洞)カニ到リ、阿陽哈、金舍知、金伊郎哈等ノ屯ニ開諭シ、初十日、薰頭坪即チ茂昌、今、厚昌面竹田洞ニ到リ、童尙時ノ屯ニ開諭シ、並ニ其家舍ヲ火キ、十一日、回軍シテ奉浦洞ニ到リ、十二日、古未坪、十三日、三水ニ回ルト。中宗實錄卷五〇中宗十九年正月甲申、甲午

二月 丙申朔

一日、丙申、虛空橋被殺被擄ノ人數ヲ詳覈セシム。中宗實錄卷五〇中宗十九年二月丙申

二日、丁酉、平安道擒來野人ヲ内地各官ニ分囚シテ、虛空橋作耗ノ首犯ヲ推問シ、古道洞平安北道慈城郡三興面照牙洞カ以下三屯野人尙ホ退去セザルヲ以テ、更ニ之ヲ驅逐セシム。中宗實錄卷五〇中宗十九年二月丁酉、戊戌

四日、己亥、臺諫累リニ虛空橋敗戰三衛將李菡、韓珪、柳泓ヲ拿推シ、又々平安道兵使李之芳、多ク軍馬ノ死傷ヲ致シ、且ツ古道洞以下三屯ヲ驅逐セズ、徑チニ慈城ヨリ還レルヲ以テ、並ニ拿推シ、咸鏡南道兵使潘碩杵、權助ノ道路探審ノ情由ヲ誤啓セルヲ以テ、罷職推考ヲ請フ。是日、竟ニ三衛將ヲ拿推シ、碩杵ヲ遞シ、之芳ハ三屯驅逐後ニ推考セシム。中宗實錄卷五〇中宗十九年正月甲午、二月戊戌、己亥



李坤死ス

五日子昌德宮入直假衛將李坤其家ヨリ來ル餽頭ヲ喫シテ即死ス。驗スレバ砒礪アリ。其婢實夢ノ所爲ナリ。實夢及ビ其子巨叱金杖死ス。中宗實錄卷五〇中宗十九年二月丁未

九年二月辛丑丁未四月乙巳甲子五月乙丑丙子壬辰癸巳卷五〇中宗十九年六月丙申壬子

王世子嬪朴氏ヲ選ス

十二日丁未殷栗縣監朴壕後チ埔ト改名スノ女ヲ選ビテ王世子嬪ト爲ス。中宗實錄卷五〇中宗十九年二月丁未

己酉丙辰

十四日酉己朴壕ヲ宗親府典籤ニ陞叙ス。中宗實錄卷五〇中宗十九年二月己酉

謝恩使申錫

十八日丑癸謝恩使知敦寧府事申錫ヲ明ニ遣ス。中宗實錄卷五〇中宗十九年二月癸丑 皇明實錄世宗皇帝實錄卷三八肅清三年四月甲子

惡布禁斷廢止ノ議

諫院惡布禁斷ノ法富商大賈專ヲ奉行セズ因リテ奸ヲ爲シ貧民先ヅ其害ヲ被ルヲ以テ廢止ヲ請フ。從ハズ。中宗實錄卷五〇中宗十九年二月癸丑辛酉

十九日甲寅文科李效忠等三十人武科李城等十九人ヲ取ル。中宗實錄卷五〇中宗十九年二月甲寅戊午

二十日卯乙平安道兵使李之芳三屯ノ驅逐ヲ啓ス本月十二日虞候李長吉滿浦僉使李誠彥各兵一百五十ヲ領シ長吉ハ波湯洞古道洞兩屯ニ入り誠彥ハ童他時哈ノ屯ニ入り他時哈等三十餘人ヲ斬リ童可呂等十餘人ヲ擒ヘ虛空橋ニ奪ハレタル國人ノ牛馬文書等ヲ得盡ク其家舍ヲ焚

三屯野人ヲ驅逐ス

キ翌日皆ナ還到スト。中宗實錄卷五〇中宗十九年二月乙卯

廿四日己未朴閔卿ヲ執義ト爲ス。中宗實錄卷五〇中宗十九年二月己未

廿五日庚辰中宗十九年以後ノ春秋館日記ヲ修撰セシム。中宗實錄卷五〇中宗十九年二月庚申

春秋館日記ノ修撰

春秋館日記ノ修撰

廿六日酉辛咸鏡南道巡邊使曹閔孫ノ啓請スル厚州平安北道厚昌郡東興面古邑洞設鎮及ビ魚

面咸鏡南道三水郡三西面堡城里(魚面堡)神方仇非長津郡北新方里童仇非未詳等ノ堡ノ新立ハ後チ重臣ヲ

遣ス時ニ審定シ三水邑城退築及ビ甲山等處實邊人逃亡者刷還ハ皆ナ

施行シ慶尙江原道軍資移轉ハ先ヅ南道倉穀ヲ移用シ足ラズンバ江原

等道穀次ヲ以テ移轉セシム。中宗實錄卷五〇中宗十九年二月辛酉(附載)新地東國輿地勝覽卷四九三水郡關防(魚面堡)神方仇非(廢堡)

野人ノ時蕃水地名又々時蕃嶺アリ平安北道燕城郡鳴嶽江沿岸其地詳ナラズ敗漁スルヲ禁ジ犯者ハ擒斬シ平

安道生擒野人ノ中虛空橋作耗者元愁伊羅ヲ正刑シ童阿求舍童可呂

ヲ内地ニ移處シテ後用ニ備ヘ滿浦僉使李誠彥等ノ三屯驅逐ノ功ヲ論

ジ兵使李之芳ヲ推セシム。臺諫更ニ之芳ノ拿推ヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷五〇中宗十九年二月辛酉庚戌申寅戊午七月壬午

廿七日戌壬義禁府虛空橋三衛將ヲ畢推シ李茵韓珪ハ待時斬ヲ以テ照律

シ柳泓ハ之ヲ棄ツ。中宗實錄卷五〇中宗十九年二月丁巳庚申辛酉壬戌

廿八日亥癸軍資監正崔世珍ヲシテ世子親迎及ビ冊嬪ノ儀註ヲ諺譯セシ

ム。中宗實錄卷五〇中宗十九年二月癸亥

三十日丑乙是ヨリ世子ノ書筵ヲ逐日開講シ毎月十五日會講セシム。中宗實錄卷五〇中宗十九年二月乙丑

崔世珍世子親迎及ビ冊嬪ノ儀註ヲ諺譯ス

野人ノ時蕃水ニ敗漁スルヲ禁ズ







沈思順ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷五〇中宗十九年四月丙午  
廿一日乙卯平安道敬差官金安鼎驅逐時ノ軍馬死亡ノ數ヲ列録シテ入啓ス。中宗實錄卷五〇中宗十九年四月乙卯

廿五日己未南孝義ヲ輔德、丁玉亨ヲ應教ト爲ス。中宗實錄卷五〇中宗十九年四月己未

廿八日壬戌柳聃年ヲ兼知訓練院事、洪叙疇ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷五〇中宗十九年四月壬戌

三十日甲子滿浦僉使李誠彥ヲ罷職シ、李壽童ヲ之ニ代フ。中宗實錄卷五〇中宗十九年四月壬戌、甲子、乙丑

五月乙丑朔

一日乙丑臺諫、虛空橋敗戰三衛將李茵、韓珪、柳泓ノ招辭、欺罔多キヲ以テ、加罪ヲ請フ。赦前ヲ以テ允サズ。中宗實錄卷五〇中宗十九年四月癸卯、五月乙丑、丙寅、丁卯、庚午、癸酉、癸未

二日丙寅賀聖節使同知中樞府事方輪ヲ明ニ遣ス。中宗實錄卷五〇中宗十九年五月丙寅、皇明實錄世宗肅皇帝實錄卷四二嘉靖三年八月甲午

三日卯丁領議政南袞、病ヲ以テ免ヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷五〇中宗十九年五月丁卯、壬午

七日辛未副修撰林百齡、歸養ヲ乞フ。近處ノ守令ニ叙ス。中宗實錄卷五〇中宗十九年五月辛未

會寧城底野人加勿、兵使李芑ニ、虛空橋敗戰ノ時、被擄轉賣セラレタル博川ノ人鄭儀順、郭世均等、火刺溫胡人阿根等家ニアルヲ告グ。之ヲ刷還セシム。中宗實錄卷五〇中宗十九年五月辛未

八日壬申慶尙道觀察使方有寧ヲ遞シ、黃孟獻ヲ之ニ代フ。中宗實錄卷五〇中宗十九年五月庚午、壬申

鮮于樞ノ草書帖ヲ開刊ス

李愼卒ス

十日甲戌都承旨金希壽、鮮于樞草書一帖ヲ進獻シ、精模開刊ヲ請フ。之ニ從フ。中宗實錄卷五〇中宗十九年五月甲戌、壬戌

十四日戊寅雲川君愼卒ス。成宗ノ王子、洪淑儀ノ出ナリ。中宗實錄卷五〇中宗十九年五月戊寅、庚辰、辛巳、壬午、癸未、甲申、乙酉、丙戌、丁亥、戊子、己丑、庚寅、辛卯、壬辰、癸巳、甲午、乙未、丙申、丁酉、戊戌、己亥、庚子、辛丑、壬寅、癸卯、甲辰、乙巳、丙午、丁未、戊申、己酉、庚戌、辛亥、壬戌、癸亥

十五日己卯平安道兵使曹閔孫、生擒野人童阿古舍、愁汝應巨ヲ行刑セルヲ馳啓ス。中宗實錄卷五〇中宗十九年五月己卯

十七日辛巳朴守良ヲ持平、許寬ヲ校理、沈思順ヲ副校理、洪叙疇ヲ修撰、金希說ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷五〇中宗十九年五月庚辰、辛巳

二十日甲申慶尙監司黃孟獻ヲ長原君ニ遞シ、成世昌ヲ之ニ代フ。孟獻及ビ其内外族親、多ク本道ニ田庄ヲ有スルガ故ナリ。中宗實錄卷五〇中宗十九年五月壬午、癸未、甲申

廿八日壬辰各司堂上ニ命ジテ殿最ヲ嚴明セシム。亦タ之ヲ各道監司ニ命ジ、且ツ薦新進上物件ヲ嚴勅セシム。中宗實錄卷五〇中宗十九年五月壬辰、甲午

廿九日癸巳漕卒溺死ノ數ヲ馳啓セシム。其妻子ヲ撫恤センガ爲メナリ。中宗實錄卷五〇中宗十九年五月癸巳

六月甲午朔

六月甲午朔

一日甲午各道ニ諭シテ、己卯年中宗十四年被謫者ヲ檢察セシム。中宗實錄卷五一中宗十九年六月甲午  
金振祖ヲ獻納ト爲ス。中宗實錄卷五一中宗十九年六月甲午

黃孟獻ノ族親多ク田庄ヲ慶尙道ニ有ス

己卯罪人ノ檢察



金安老ト金克愾  
金楊震ト角立ス

八日<sup>丑</sup>副提學閔壽千等、政院ノ刑賞擅弄及ビ吏曹ノ薦僚用私ヲ論ジ、仍  
リテ之ヲ論ゼザル臺諫ヲ劾ス。乃チ臺諫ヲ遞ス。初メ禮曹參判金安老、吏  
曹判書金克愾ト隙アリ、又々大司諫金楊震ト相善カラズ、克愾、罷職人趙  
宗敬ヲ薦メテ郎官ト爲スヤ、安老乃チ壽千ニ陰囑シテ之ヲ劾ス。中宗實錄卷  
五十一中宗十

九年六月辛丑申辰、己酉(附載)中宗實錄卷四十七中宗十八年閏四月庚申、辛酉、壬戌、卷五十二中宗  
十九年十一月甲子、乙丑、丙寅、知退堂集卷九東閣雜記、機密輯錄卷三(加爾後監閣(善湖雜記))

吏曹判書金克愾、參判趙舜、參議俞汝霖、辭職ス。允サズ。中宗實錄卷五十一中  
宗十九年六月辛丑

金安老ヲ大司憲、金璇ヲ執義、許寬、朴命孫ヲ掌令、沈彥慶ヲ持平、蔡忱ヲ大  
司諫、丁玉亨ヲ司諫、李熙、鄭彦浩、李效忠ヲ正言、權希孟ヲ江原道  
觀察使ト爲ス。尋イデ璇、效忠ヲ遞シ、柳溥、姜顯ヲ之ニ代フ。中宗實錄卷五十一中宗十九  
年六月辛丑、癸卯、甲辰

十一日<sup>辰</sup>臺諫、政院吏曹ノ罪ヲ論ジ、又々前大司憲成雲ヲ禮曹參判、持平  
朴守良ヲ兵曹正郎、正言金希說ヲ佐郎、獻納金振祖ヲ文學ニ平遷スル不  
可ヲ論ズ。皆ナ允サズ。中宗實錄卷五十一中  
宗十九年六月甲辰

政院、臺諫ノ論ニ因リテ行公セズ。姑ク禮曹參議李世貞、副提學閔壽千ヲ  
假承旨ト爲ス。中宗實錄卷五十一中  
宗十九年六月甲辰

十六日<sup>己酉</sup>臺諫、政院、吏曹ノ事ヲ極論ス。三公ニ議シ、政院全數及ビ吏曹判  
書金克愾、參議俞汝霖ヲ遞ス。中宗實錄卷五十一中  
宗十九年六月己酉

十七日<sup>庚戌</sup>李若ヲ吏曹判書、許琮ヲ禮曹參判、蘇世讓ヲ吏曹參議、潘碩、杵ヲ

時蕃嶺ニ入レル  
野人五名ヲ斬ス

兵曹參議、洪彥弼ヲ都承旨、李世貞ヲ左承旨、閔壽千ヲ右承旨、任樞ヲ左副  
承旨、金安鼎ヲ右副承旨、申玉衡ヲ同副承旨、徐厚ヲ副提學、表憑ヲ典翰ト  
爲ス。尋イデ玉衡ヲ遞シ、義州牧使ニ留任ス。中宗實錄卷五十一中宗十九年六  
月庚戌、辛亥、戊午、七月丁亥

一中宗十九年六  
月庚戌、壬子

平安道處候李長吉、慈城南、北洞ヲ體探シ、時蕃嶺ニ入レル野人五名ヲ擒  
斬上送ス。中宗實錄卷五十一中宗十九年六月庚戌、甲寅、戊午、七月  
壬午(附載)中宗實錄卷五〇中宗十九年二月辛酉

二十日<sup>丑癸</sup>安潤德ヲ戶曹判書、柳溥ヲ弘文館直提學兼藝文館應教、鄭應麟  
ヲ執義ト爲ス。中宗實錄卷五十一中  
宗十九年六月癸丑

廿二日<sup>卯乙</sup>謝恩使申鏞、皇帝ノ生父興獻帝ニ本生皇考恭穆獻皇帝、生母興  
國太后ニ本生聖母章聖皇太后ノ尊號ヲ加上セルヲ狀啓ス、進賀使ヲ遣  
サシム。中宗實錄卷五十一中宗十九年六月乙卯、庚申、辛酉、壬戌、癸亥、皇明實錄世宗憲皇帝實錄卷三五嘉靖三年正月丙戌、  
卷三十六嘉靖三年二月戊申、卷三十七嘉靖三年三月丙寅、己巳、庚午、丙戌、戊子、癸巳、卷三八嘉靖三年四月己酉、癸丑

廿五日<sup>午戊</sup>野人復々閔延等ノ地ニ來居ス。政府備邊司、兵曹堂上會議シ、驍  
勇軍ヲ抄送シテ其耕種ヲ阻害センコトヲ請フ。允サズ。只ダ泛然邊將ニ  
命ジテ、野人ヲ安接セザラシム。中宗實錄卷五十一中宗十  
九年六月甲寅、戊午

廿七日<sup>申庚</sup>表憑ヲ執義、金綠ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷五十一中  
宗十九年六月庚申  
僉知中樞府事朴塽卒ス。塽、初名ハ壕、時宰、兵曹參判、朴壕ヲ避ケテ改名ス。字ハ

野人復々閔延等  
ノ地ニ來居ス

明皇帝ノ生親ニ  
尊號ヲ加上ス

朴塽卒ス



仲保潘南全羅南道 羅州郡ノ人太宗朝相臣嘗ノ曾孫ナリ。燕山乙卯元年司馬書ヲ善クス。其女擇バレテ王世子妃トナル。卒年五十七。中宗實錄卷五〇中宗十九年二月丁未丙辰卷五十一中宗十九年六月庚申七月己巳八月己亥

七月甲子朔 盡

五日辰 安處謙件記中ノ吳允弼ヲ放ツ。中宗實錄卷五一中宗十九年七月庚辰  
尹殷輔ヲ禮曹判書金安老ヲ吏曹參判趙舜ヲ京畿觀察使蔡忱ヲ大司憲蔡紹權ヲ大司諫ト爲ス。尋イデ紹權ヲ遞シ、柳灌ヲ之ニ代フ。中宗實錄卷五一中宗十九年七月庚辰己巳

龍川ニ瘧疫熾烈ナリ

七日庚午 平安道龍川境内瘧疫熾烈ニシテ、六百七十餘名死亡ス。監司ヲシテ救藥セシメ、別ニ醫人ヲ下送シ、黠馬災傷敬差官ノ差遣ヲ停ム。中宗實錄卷五一中宗十九年七月庚午辛未

八日辛未 閔延等ノ地來居野人禁戢ノ策ヲ講ジ、武臣ヲ預養シ、李之芳ヲ復用セシム。中宗實錄卷五一中宗十九年七月庚午辛未

十一日甲戌 副提學徐厚ヲ遞ス。中宗實錄卷五一中宗十九年七月庚午辛未  
十三日丙子 蔡紹權ヲ副提學、朴閔卿ヲ典翰、黃孝獻ヲ副應教ト爲ス。中宗實錄卷五一中宗十九年七月庚午辛未

鏡城黃士彦洞堡ノ覆没ノ復設

十四日丁丑 是夏、鏡城黃士彦洞堡、雨水ノ爲メニ覆没ス。是ニ至リテ之ヲ革メ、其近處甫老知咸鏡北道鏡城郡朱乙、寶化寶一ニ市ニ作ル、鏡城郡朱北面龍湖洞(寶化堡)、兩堡ヲ復設シ、又タ森森坡堡同郡漁郎、權管ヲ萬戶ニ復陞ス。中宗實錄卷五一中宗十九年七月丁丑庚辰壬午戊子

斷訟都監設置ノ議

十九日壬午 時ニ獄事多ク停滯セルヲ以テ、斷訟都監ヲ設ケントス。竟ニ行ハズ。中宗實錄卷五一中宗十九年七月壬午癸未

義州鐵山瘧疫甚ダシ

廿四日丁亥 平安道監司金克成、道内瘧疫死亡者ノ數ヲ書啓ス。義州鐵山最モ多シ。義州牧使申玉衡、鐵山郡守鄭璟ヲ罷黜シ、全家徙邊ノ罪人ヲ盡ク義州、龍川、鐵山等ノ地ニ入送セシム。中宗實錄卷五一中宗十九年七月癸未丁亥戊子

廿五日戊子 謝恩使申錫、明ヨリ回ル。本生皇帝追崇ノ時、朝廷皆ナ争ヒテ允サレズ、因リテ禮部尙書汪俊、閣老楊廷和、蔣冕等辭職シ、翰林院編修官鄒守益、修撰呂覽等被罪セルヲ報ズ。中宗實錄卷五一中宗十九年七月丙子戊子

廿六日己丑 許寬ヲ執義、韓允昌ヲ掌令ト爲ス。中宗實錄卷五一中宗十九年七月己丑

廿七日庚寅 副提學蔡紹權等、大臣臺諫ヲ離間セントスル奸人アルヲ上劄シ、其名ヲ明言セズ。中宗實錄卷五一中宗十九年七月庚寅辛卯



廿八日卯 將帥ヲ預養シ、兩界常貢毛物ヲ定限量減シ、賀穀シテ軍資ニ充テシム。中宗實錄卷五一中宗十九年七月辛卯

廿九日辰 李賢輔ヲ執義ト爲ス。中宗實錄卷五一中宗十九年七月壬辰

八月 小盡 癸巳朔

二日甲 丁玉亨ヲ執義、鄭應麟ヲ司諫ト爲ス。中宗實錄卷五一中宗十九年八月甲午

六日戊 薦舉人賢良科ノ未ダ職牒ヲ收メザル者ノ加資ヲ改正セシム。中宗實錄卷五一中宗十九年八月辛丑

八日庚 御史金璇ヲ濟州ニ遣ス。中宗實錄卷五一中宗十九年八月戊戌、己亥、庚子

九日辛 聖製攻守圖術ノ内藏本アリ、中原火炮ノ事ヲ書シ、難解ノ處多シ、護軍徐厚ニ之ヲ問フ。厚曰ク、元世祖時ノ所製、然レドモ其術本國ニ施行スベカラズト。中宗實錄卷五一中宗十九年八月辛丑

聖製攻守圖術

宗親河東令儀章ヲ具セズ、白衣黑笠ヲ以テ、閭里ニ横行シ、且ツ憲府禁亂吏ヲ凌辱セルヲ以テ、宗簿寺ヲシテ推セシム。中宗實錄卷五一中宗十九年八月辛丑

十四日丙 王、白川付處寧山君怪ノ病ヲ聞キ、醫員ヲ下送ス。尋イデ近道ニ量移セントシテ果サズ。中宗實錄卷五一中宗十九年八月丙午、壬子、甲寅、丙辰

寧山君怪近道量移ノ議

副提學蔡紹權、江原ノ火災、咸鏡ノ水害、平安ノ癘疫ヲ以テ求言ヲ請ヒ、又

夕時弊ヲ論ズ。中宗實錄卷五一中宗十九年八月丙午、丁未

十六日申 領議政南袞等、災變ニ因リテ免ヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷五一中宗十九年八月戊申

十八日庚 李荇ヲ左贊成、許碯ヲ吏曹參判、黃孟獻ヲ禮曹參判ト爲ス。中宗實錄卷五一中宗十九年八月庚戌

廿一日癸 是ヨリ先、押解官裴瑊ヲ遼東ニ遣シテ唐人ヲ刷還セシメ、進賀表箋ノ式ヲ問ハシム。是日、回ル。中宗實錄卷五一中宗十九年七月乙亥、八月癸丑

廿二日甲 臺諫時弊ヲ論ジ、宮禁ヲ嚴ニシテ私謁ヲ禁ジ、王子、駙馬ノ第宅、成憲ニ從ヒ、守令ノ貪汚ヲ黜ケンコトヲ請フ。中宗實錄卷五一中宗十九年八月甲寅

廿四日丙 兩界ノ外、六道土豪品官ノ郷曲ニ武斷シテ、良民ヲ冒占スル者及ビ公私賤ヲ容隱使役スル者ヲ抄シテ、平安道ニ入送セシム。乃チ初メ

災傷御史、後チ監司、之ヲ抄ス。中宗實錄卷五一中宗十九年八月戊申、己酉、乙卯、丙辰、十月癸巳、甲午、己酉

廿六日午 成雲ヲ兵曹參判、尹仁鏡ヲ禮曹參議、俞汝霖ヲ全羅道觀察使ト爲ス。中宗實錄卷五一中宗十九年八月戊午

平安監司金克成、遼東總兵管ノ湯站、娑娑堡等ヲ巡審スルノ報アルヲ馳啓シ、對應ノ策ヲ問フ。中宗實錄卷五一中宗十九年八月戊午、己未

災傷御史李荇ヲ平安道沈思順ヲ咸鏡道ニ遣ス。中宗實錄卷五一中宗十九年八月戊午

平安道節度使曹閔孫、虞候李長吉、閔延ニ入り、大イニ來居ノ野人ヲ破リ

郷曲ニ武斷スル者ヲ平安道ニ入送ス

閔延來居ノ野人ヲ破ル



首四級ヲ斬リ、馬三匹ヲ奪ヒ、其禾穀ヲ刈焚シ、全師シテ回レルヲ報ズ。中宗實錄卷五十一中

實錄卷五十一中宗十九年八月戊午、己未、庚申、丁卯

廿七日己未大内殿ノ使僧仁叔等ヲ見ル。中宗實錄卷五十一中宗十九年八月己未

廿九日酉辛洪彦弼ヲ大司憲、尹止衡ヲ同副承旨、蘇世良ヲ大司諫、李芄許寬ヲ掌令、沈彦光趙珙ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷五十一中宗十九年八月辛酉

災傷御史許渭ヲ全羅道、任權ヲ慶尙道ニ遣ス。中宗實錄卷五十一中宗十九年八月辛酉

全羅道量田巡察使金克幅ノ啓ニ依リ、本道入居人ノ抄發ハ量田後ニ行

全羅道量田巡察使金克幅

ハシム。中宗實錄卷五十一中宗十九年八月辛酉

九月 壬戌朔

一日壬戌御史朴命孫ヲ平安道、黃孝獻ヲ京畿ニ遣ス。中宗實錄卷五十一中宗十九年九月壬戌

二日癸亥琉球國等悶意所送都船主國次及ビ大内殿使僧仁叔等、本國人九

名、五島ニ漂著シ、唐人俘虜四名、博多聖福寺ニ在ルヲ言フ。本國人ヲ刷還

セシム。中宗實錄卷五十一中宗十九年九月癸亥、申子、丁卯

三日甲子持平趙珙ヲ遞シ、崔克成ヲ之ニ代フ。中宗實錄卷五十一中宗十九年九月甲子

十四日乙亥尹仁鏡ヲ大司諫ト爲ス。中宗實錄卷五十一中宗十九年九月乙亥

十五日丙子平安道御史李芄復命シ、祥原凋殘ノ狀ヲ啓ス。中宗實錄卷五十一中宗十九年九月丙子

平安道御史李芄復命ス

十六日丁丑聖節使方輪、皇帝、獻皇帝、章聖太后ノ尊號本生ノ二字ヲ削リ、之ヲ論ジタル朝臣ヲ罪セルヲ狀啓ス。乃チ本國進賀表文ヨリ其二字ヲ削

ラシム。中宗實錄卷五十一中宗十九年九月丁丑、辛巳、癸未、皇明實錄世宗皇帝實錄卷三九嘉靖三年五月戊子、卷四〇嘉靖三年六月辛亥、戊午、卷四一嘉靖三年七月丁丑、己卯、辛巳、卷四二嘉靖三年八月甲午

十八日己卯吏文漢語文臣ヲ講ズ。中宗實錄卷五十一中宗十九年九月己卯

江原道秋場生員進士試ノ試官春川府使吳潔等、橫城ニ會シテ將ニ試題

ヲ出サントスルヤ、葛豐驛子莫金監司都事ノ移文ヲ僞造シテ試題ヲ齎

シ來ル。之ヲ推治セシム。中宗實錄卷五十一中宗十九年九月己卯、卷五十二中宗十九年十月己亥、庚子

廿四日乙酉富寧青巖里等ノ地ノ罹災向化野人ニ給田シテ安接セシム。中宗實錄卷五十一中宗十九年九月乙酉

進賀使許淳

廿五日丙戌進賀使同知中樞府事許淳ヲ明ニ遣シテ、皇帝ノ生親ニ尊號ヲ

追上セルヲ賀ス。中宗實錄卷五十一中宗十九年九月丙戌、皇明實錄世宗皇帝實錄卷四六嘉靖三年十二月乙巳

被擄唐人刷還奏聞ノ議

初メ本國野人ニ擄ヘラレタル唐人ヲ多ク刷還セシガ、遼東都司罪ヲ懼

レテ朝廷ニ報ゼズ。王、之ヲ奏聞セントシ、遼東ノ怨ヲ恐レテ、先ヅ正朝使

ヲシテ都司ニ奏聞ノ便否ヲ問ハシム。中宗實錄卷五十一中宗十九年九月丙戌

慶尙道褒貶ノ狀ニ據リ、醴泉郡守朴鯤、高靈縣監鄭光翼ヲ罷メ、尙州牧使尹宕ヲ賞シ、尋イテ各道ノ報ニヨリ、羅州牧使宋欽、忠州牧使朴祥、昌城府使金秀淵ヲ賞シ、井邑縣監洪節、扶餘縣監崔弼、漢順川郡守李世曾ヲ罷ム。

各道守令ノ褒貶



中宗實錄卷五一中宗十九年八月辛酉・九月戊辰・癸酉・丁丑

十月 壬辰朔

一日 壬辰 雷電アリ。翌日、求言ス。中宗實錄卷五二中宗十九年十月壬辰・癸巳

六日 丁酉 賀正使同知中樞府事朴壕ヲ明ニ遣ス。中宗實錄卷五一中宗十九年七月甲子・卷五二中宗十九年十月丁酉 皇明實錄世宗肅皇帝實錄卷四七嘉靖四年正月甲戌

臺論ヲ以テ、順川郡守尹祥孫及ビ祥原郡守李從壽ヲ改差ス。中宗實錄卷五一中宗十九年九月庚寅・卷五二中宗十九年十月丁酉

八日 己亥 副提學蔡紹權、時弊ヲ論ズ。翌日、之ヲ議シ、避殿撤樂ス。中宗實錄卷五二中宗十九年十月己亥・庚子・癸卯

十三日 甲辰 領議政南袞、弘文館ノ論ヲ以テ、累リニ免ヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷五二中宗十九年十月甲辰

十七日 戊申 賀正使方輪、明ヨリ回ル。中宗實錄卷五二中宗十九年十月戊申

十九日 庚戌 初メ李從壽、祥原郡守ニ拜セラレテ物論ヲ被リ、試官ヲ以テ試

場ニ出仕セズ。試官金璫、人ヲ政院ニ送リテ之ヲ啓ス、而ルニ政院之ヲ啓

セズ。因リテ憲府、色承旨任樞ヲ推ス。樞ノ緘答、試官ノ私議、院中同議シテ

啓セズト言フ。樞ヲ推セズ、試官ヲ推セシム。中宗實錄卷五一中宗十九年九月庚寅・卷五二中宗十九年十月丁酉・庚戌・癸丑・丙辰・丁巳・己未

賀正使方輪回

試官李從壽ノ事ヲ啓セザル承旨ヲ推ス

中宗實錄卷五一中宗十九年八月辛酉・九月戊辰・癸酉・丁丑

十月 壬辰朔

一日 壬辰 雷電アリ。翌日、求言ス。中宗實錄卷五二中宗十九年十月壬辰・癸巳

六日 丁酉 賀正使同知中樞府事朴壕ヲ明ニ遣ス。中宗實錄卷五一中宗十九年七月甲子・卷五二中宗十九年十月丁酉 皇明實錄世宗肅皇帝實錄卷四七嘉靖四年正月甲戌

臺論ヲ以テ、順川郡守尹祥孫及ビ祥原郡守李從壽ヲ改差ス。中宗實錄卷五一中宗十九年九月庚寅・卷五二中宗十九年十月丁酉

八日 己亥 副提學蔡紹權、時弊ヲ論ズ。翌日、之ヲ議シ、避殿撤樂ス。中宗實錄卷五二中宗十九年十月己亥・庚子・癸卯

十三日 甲辰 領議政南袞、弘文館ノ論ヲ以テ、累リニ免ヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷五二中宗十九年十月甲辰

十七日 戊申 賀正使方輪、明ヨリ回ル。中宗實錄卷五二中宗十九年十月戊申

十九日 庚戌 初メ李從壽、祥原郡守ニ拜セラレテ物論ヲ被リ、試官ヲ以テ試

場ニ出仕セズ。試官金璫、人ヲ政院ニ送リテ之ヲ啓ス、而ルニ政院之ヲ啓

セズ。因リテ憲府、色承旨任樞ヲ推ス。樞ノ緘答、試官ノ私議、院中同議シテ

啓セズト言フ。樞ヲ推セズ、試官ヲ推セシム。中宗實錄卷五一中宗十九年九月庚寅・卷五二中宗十九年十月丁酉・庚戌・癸丑・丙辰・丁巳・己未

賀正使方輪回

試官李從壽ノ事ヲ啓セザル承旨ヲ推ス

廿一日 壬子 四結一夫ヲ出スヲ以テ罷メラレタル振威郡守李經、民願ニ從

ヒテ仍任セシム。中宗實錄卷五二中宗十九年十月辛亥・壬子

廿二日 癸丑 司諫院、憲府ノ承旨任樞ヲ即推セズ、物論アリテ後之ヲ推考シ、

且ツ同議承旨ヲ並推セザルヲ効ス。乃チ憲府ヲ遞ス。中宗實錄卷五二中宗十九年十月癸丑

廿三日 甲寅 張順孫ヲ禮曹判書、尹殷輔ヲ大司憲、金麟孫ヲ執義、黃孝獻ヲ掌

令、尹思翼、張季文ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷五二中宗十九年十月甲寅

廿五日 丙辰 憲府李從壽ノ事ヲ啓セザル、政院ヲ罷メンコトヲ請ヒ、諫院ノ

之ヲ論ゼズ、且ツ前臺官ノ失ヲ即啓セザルヲ効ス。乃チ諫院ヲ遞シ、政院

ノ事ハ、試官金璫ヲ招問ス。璫、入門官申抱ヲ政院ニ遣シテ啓セリト言ヒ、

抱亦タ之ヲ政院ニ請ヘリト言フ。都承旨李世貞、左承旨閔壽千、右承旨任

樞ハ、公請セザルヲ以テ啓セズトイフ。翌日、乃チ政院全數ヲ遞ス。中宗實錄卷五二中宗十九年十月丙辰

廿六日 丁巳 柳溥ヲ大司諫、朴閔卿ヲ司諫、沈彥慶ヲ獻納、金希說ヲ正言、表憑

ヲ直提學、奇迥ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷五二中宗十九年十月丁巳

廿七日 戊午 洪景霖ヲ全羅道觀察使、徐祉ヲ黃海道觀察使、金希壽ヲ都承旨、

金末文、金克愷ヲ左右承旨、俞汝霖、金協ヲ左右副承旨、金瑛ヲ同副承旨ト

爲ス。中宗實錄卷五二中宗十九年十月戊午

爲ス。中宗實錄卷五二中宗十九年十月戊午

承旨ノ事ヲ以テ臺諫角立ス

臺諫又タ角立ス



甲申 朝鮮中宗十九年(十一月)

廿九日<sup>申庚</sup>李從壽ノ事ヲ啓セザルヲ以テ、憲府ハ試官ヲ是ト爲シ、政院ノ罷職ヲ請ヒ、諫院ハ試官ノ推考科罪ヲ請ヒ、又々之ニ干セザル承旨金安鼎南世準尹止衡ヲ並遞スルノ非ヲ論ズ、王、乙亥年<sup>中宗十年</sup>ノ如ク、朝臣分裂ノ弊アラントコトヲ恐レ、是日、三公ト是非ヲ辨ジ、遂ニ承旨ヲ非ト爲シ、李世貞、閔壽千、任樞ヲ罷ム。中宗實錄卷五十二中宗十九年十月丙辰丁巳戊午己未庚申

諫院又々前承旨金安鼎等三人遞差ノ不可ヲ論ジ、仍リテ憲府ヲ劾ス。翌日、副提學蔡紹權等、是非定マレル後、又々論ヲ爲スヲ以テ、諫院ヲ劾ス。乃チ盡ク臺諫ヲ遞ス。中宗實錄卷五十二中宗十九年十月庚申十一月辛酉

十一月 大辛酉 盡

一日<sup>辛酉</sup>李沆ヲ大司憲、曹漢弼ヲ執義、柳潤德、韓承貞ヲ掌令、黃允峻ヲ持平、蔡忱ヲ大司諫、李龜齡ヲ司諫、安中孫ヲ獻納、許寬ヲ校理、姜顯ヲ文學ト爲ス。中宗實錄卷五十二中宗十九年十一月辛酉

四日<sup>甲子</sup>南孝義ヲ司諫、姜顯ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷五十二中宗十九年十一月甲子

吏曹判書金安老ヲ罷職シ、盡ク其告身ヲ奪フ。安老本ト才學清名アリ、又々議論ヲ好ム。初メ金安國、柳雲等ト相善ク、時論ヲ左右セシガ、適、其家中行實不美ノ爲メ、時輩ニ斥ケラル。尋イデ其子禧、孝惠公主<sup>中宗女</sup>ニ尙スルニ

第三 思

齋

集(卷四、推言條)

京城帝國大學附屬圖書館所藏

原 縱三四・〇〇、横二三・〇〇。板匡縱二三・〇〇、横一九・〇〇。



卷一五〇號、卷二二〇號、卷四二二〇號、卷一七〇號。

三〇號 (卷五、新編)

趙大憲尤坦方被寵遇每賜對必引喻義理縱橫出入言無停輟他人不得措一辭於其間雖隆冬酷暑日午不止罷對所言無不允之事同侍者甚嘗有厭色嘗以大憲仕衛逢過贊成高荆山不禮而遇其之若皆切齒按漢史蕭望之為御史意輕丞相遇之無禮張湯為御史每朝奏事日旰乃罷必相充位天下事皆决於湯二人者賢否雖不同均之倨傲專擅而取禍古今一轍君子處身持敬謹避享福之基可不戒哉

正德辛未秋余以吏曹佐郎伯氏以司成金廟拜安老以儀賓經歷各同上冢約開城經歷推伯經遊天磨入山幾旬日過歷諸寺窮討幸勝余與順峰伯經皆世元伯氏亦及符生負官居剡元而又為進士批

三〇號

元秋仲思以 梓清嚴泰奉急遊後遂得三魁世謂之壯元遊後伯經為老親製錦于水原未幾而死遊敬仲官至直提學又進伯氏以祭贊余以黃海監司坐累落拓居村今已十年雖時以吏曹判書因事被調六年丁亥入生世間俯經榮悴自有其數擇保名位其難如此

余嚴官在高陽村舍隣村有尤翁名真同者自少感恒滿祀祈禱之事如拜佛念佛祝祠修齋誦經等事無可不至嘗於樹之遺傍設壇掛綵晨夕必淨浴拜恒祝曰願長生世間壽富無災見云年至六十無少懈息累無災疾居計雖不至富而亦不甚貧窮益信不疑事之愈篤年至六十後產業漸至傳毀飢寒日迫於至花窮誠無老備焉村富人家以給朝夕



南哀李沆沈思遜  
等主トシテ安老  
ヲ論ズ

李自健卒ス

及ビ趨附者甚ダ多ク、異ヲ朝議ニ立テ、己ニ異ル者ヲ重傷シ、朋煽ノ弊ヲ致ス。曾テ閔壽千ニ囑シテ其讎金克幅、金楊震ヲ劾シ、又タ其吏曹參判タル時、内旨ト稱シテ楊震ノ登用ヲ阻害ス。近ゴロ微事ヲ以テ臺諫相攻ムル事、其源專ラ安老ニアルヲ以テ、領議政南哀、大司憲李沆、應教沈思遜等主ト爲リ、三公臺諫、弘文館、連リニ之ヲ論ズ。故ニ是命アリ、臺諫、弘文館更ニ竄逐ヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷四十七中宗十八年閏四月庚申、辛酉、壬戌、癸亥、甲子、乙丑、丙寅、丁卯、恩齋集卷四、知退齋集卷九、東閣雜記、寄

齊雜記二、歷朝舊聞二、中宗、楓巖輯話卷三、已卯編後記、華湖樓記、已卯遺蹟卷三、辛卯沈真李沆賜死、金克幅不食死、華海堂編卷四、已卯土福附金安老、楊震、附載、中宗實錄卷五十一、中宗十九年七月庚寅、辛卯、八月丁未、戊申

七日卯丁王正殿ニ復ス。中宗實錄卷五十二中宗十九年十一月丁卯

尹殷輔ヲ吏曹判書、許碯ヲ吏曹參判ト爲ス。中宗實錄卷五十二中宗十九年十一月丁卯  
八日辰戌知中樞府事李自健卒ス。自健、字ハ健之、星山、慶尙北道ノ人、自堅ノ弟、成宗癸卯年登第、官參贊ニ至ル。卒年七十、恭簡ト諡ス。中宗實錄卷五十二中宗十九年十一月戊辰、陽谷集卷四、議政府左參贊李公神道碑

銘并序、新增東國輿地勝覽卷二十八星州牧人物、李自健、國朝榜目卷二、成宗朝癸卯三月二十九日春場榜乙科、李自健

十日午庚春川府使吳潔ヲ賞シ、歙谷縣令朴壻ヲ罷ム。中宗實錄卷五十二中宗十九年十一月庚午  
十二日壬申李芑ヲ直提學、黃孝獻ヲ應教、許渭ヲ輔德、沈思遜ヲ舍人ト爲ス。

中宗實錄卷五十二中宗十九年十一月壬申

十三日酉癸安邊府使尹世豪ヲ賞シ、鏡城判官池漢生ヲ罷ム。中宗實錄卷五十二中宗十九年十一月癸酉  
十五日亥乙高嶺僉使趙璣ヲ罷ム。胡地通行人ヲ禁ゼザルヲ以テ、通事池加

甲申 朝鮮中宗十九年(十一月)







京外商人ノ倭物密買ヲ摘奸ス

致シ、敬差官金璇ヲ遣シテ之ヲ推シ、兼ネテ京外商人ノ倭物密買ヲ摘奸セシム。又夕水使趙壽千、釜山浦僉使李宗角ヲ拿推セシム。中宗實錄卷五十二中宗十九年十二月己酉、辛亥、壬子、乙卯

平安道癘疫黃海道ニ蔓延ス

廿五日卯平安道癘疫物故者、前後通計三千八百八十口、黃海道ニ蔓延ス。

兩道各官ニ命ジテ厲祭ヲ舉ゲシム。中宗實錄卷五十二中宗十九年十二月乙卯

廿六日丙尹旣ヲ侍講院文學ト爲ス。中宗實錄卷五十二中宗十九年十二月丙辰

廿八日午全羅道量田巡察使金克幅復命シ、田畝結ト數ヲ書啓ス。中宗實錄卷五十二中宗十九年十二月丙辰

廿九日未倭人ノ齋シ來ル胡椒ヲ留浦貿易セシム。中宗實錄卷五十二中宗十九年十二月己未

是歲、黃海、全羅兩道秋場鄉試差錯アルヲ以テ、禮曹臺諫、弘文館、累リニ八

道鄉試皆ナ罷榜センコトヲ請フ。竟ニ允サズ。中宗實錄卷五十一中宗十九年九月庚午、辛未、壬申、甲戌、卷五十二中宗十九年十二月戊戌、己亥、癸卯、辛亥

倭人胡椒ノ留浦貿易  
八道鄉試罷榜ノ議

乙酉 朝鮮中宗二十年 (日本 後柏原天皇大永五年) 明 世宗嘉靖四年

正月 庚申 盡

二日酉辛工曹判書任由謙、年七十、致仕ヲ許ス。中宗實錄卷五十二中宗二十年正月辛酉

平安道癘疫ノ療法ヲ考ス

三日戌平安道觀察使金克成、各官癘疫物故者三百六十餘人ヲ書啓ス。其療法ヲ考啓セシム。中宗實錄卷五十二中宗二十年正月壬戌

市人北平館野人ト禁物ヲ買賣ス

九日辰侍講官李芑、市人ノ北平館野人ト禁物ヲ買賣スルノ弊ヲ論ジ、痛禁ヲ請フ。該曹ニ問ハシム。中宗實錄卷五十二中宗二十年正月戊辰

十日巳平安道癘疫ノ爲メニ、減膳撤樂シ、不急營繕ヲ停メ、尋イデ又々兩

界ノ田稅、貢物ヲ蠲減ス。咸鏡道ハ去年ノ水害ヲ以テナリ。中宗實錄卷五十二中宗二十年正月戊辰、己巳、庚午

十三日申平安監司、又々癘疫物故者八百八十餘名ヲ書啓ス。宗廟社稷及

比八道名山大川ニ厲祭ヲ行ヒ、本道往年公債ヲ分揀シ、三年ヲ限リテ人

參、鹿舌、鹿尾、鹿胸ノ進上ヲ免ジ、公私賤能射者ヲ抄送シテ江邊ニ分番セ

シム。尋イデ公債ハ監司ヲシテ各戸ノ死者及ビ公債ノ數ヲ書啓セシメ、

然ル後、更議セシム。中宗實錄卷五十二中宗二十年正月壬申、癸酉、甲戌、丙子、丁丑

十四日酉盜賊寢息ノ間、斷筋黥面ノ法ヲ舉ゲシム。中宗實錄卷五十二中宗十九年十月乙卯、二十年正月癸酉

十六日亥御史ヲ八道ニ分遣シテ、祭享、農桑、學校、濫刑等ノ事ヲ摘奸セシ

ム。中宗實錄卷五十二中宗二十年正月乙亥

十七日丙兵曹判書柳聯年、將帥ト爲スベキ者鄭允謙、金錫哲、沈順、徑、尹熙

平方、輪、金、良、弼、高、自、謙、申、玉、衡、方、好、義、宋、叔、瑾、金、義、亨、柳、營、元、等ヲ書啓ス。中宗實錄卷五十二中宗二十年正月丙子

盜賊斷筋黥面ノ法ヲ舉グ



三水郡別害堡ノ入居

尹仁鏡ヲ忠清道觀察使、丁玉亨ヲ典翰、黃允峻ヲ持平、朴紹ヲ侍講院文學ト爲ス。中宗實錄卷五二中宗二十年正月丙子  
十八日<sup>丑</sup>兵曹、平安道ノ爲メニ抄定シタル六道入居人、癘疫尙ホ熾ナルヲ以テ、三水郡別害堡<sup>咸鏡南道長津郡郡内面</sup>ニ入送ヲ請フ。別害ニハ他ノ罪人ヲ入送シ、六道抄定人ハ姑ク入居ノ限ヲ緩メ、仍ホ戸首死スルモ入送スルノ意ヲ諭ス。蓋シ戸首死スレバ入居ヲ免ズルヲ以テ、自殺ノ弊アルガ爲メナリ。中宗實錄卷五二中宗二十年正月丁丑、丙戌、卷五三、中宗二十年二月癸巳

平安道ニ厲神廟ヲ設ケントス

二十日<sup>己卯</sup>宗廟社稷ニ厲祭ヲ行フ。中宗實錄卷五二中宗二十年正月己卯  
平安道監司又タ道内癘疫死亡者七百八十人ヲ書啓ス。王、黃海道錢山棘城ノ例ニ依リ、本道ニ厲神廟ヲ設ケントセシガ、竟ニ停ム。監司ニ命ジテ扶養者ヲ喪ヒタル老人、兒童ヲ護養セシム。中宗實錄卷五二中宗二十年正月己卯、庚辰、辛巳、卷五三、中宗二十年二月癸卯、甲辰、(附載) 新增東國輿地勝覽卷四  
廿二日<sup>辛巳</sup>曹繼商ヲ刑曹判書、韓承貞ヲ司諫、沈彥慶ヲ掌令、趙琛ヲ輔德ト爲ス。中宗實錄卷五二中宗二十年正月辛巳  
廿三日<sup>壬午</sup>醫方類聚ヨリ辟瘟方ニ收メザル治疫ノ方ヲ抄出シ、續辟瘟方ト名ヅケ、諺解印出シ、其藥ト共ニ平安道ニ下ス。中宗實錄卷五二中宗二十年正月丁丑、壬午、簡易辟瘟方序  
廿六日<sup>乙酉</sup>柳潤德ヲ執義、尹思翼ヲ掌令ト爲ス。中宗實錄卷五二中宗二十年正月乙酉

續辟瘟方ヲ諺解印出ス

第四節 簡易辟瘟方(卷首、序)

京城帝國大學附屬圖書館所藏

原 縱三二・〇浬、横二〇・五浬。板匡縱二三・〇浬、横一六・〇浬。



原 錄三二〇號、二〇五號。按原錄二二〇號、一六〇號。

第四節 醫 藥 式 (藥真、氏)

以方言印頒中外使人人易曉雖窮村  
 僻巷皆得依方救活苟非  
 聖上好生之德如傷之仁以及此呼其至  
 矣嘉靖四年乙酉正月二十五日通政  
 大夫承政院都承旨兼 經筵參贊官  
 春秋館脩撰官藝文館直提學尚瑞院  
 正臣金希壽奉 教謹書

簡世易。辟疔瘰疔方。序

歲則甲申乙酉關西人

東 醫 方 序

甲申關西路厲疫大作傳染為災  
 至乙酉春不熄  
 凡所告之典靡有不驗又分遣  
 醫藥餌以救之尚  
 慮未周特

命行副護軍臣金順蒙禮賓寺主簿臣  
 永貞前內醫院正臣朴世舉抄謄方治  
 瘰疔之法纂為一篇名曰簡世易辟瘰疔



廿九日子戊減膳撤樂ヲ罷ム。中宗實錄卷五二 中宗二十年正月戊子  
三十日丑己平安監司又夕瘧疫物故者千五百餘名ヲ馳啓ス。中宗實錄卷五二 中宗二十年正月己丑

二月 庚寅朔

釜山浦齊浦倭館築城ノ議

一日寅庚李熙鸞ヲ校理ト爲ス。中宗實錄卷五三 中宗二十年二月庚寅  
三日辰壬特進官安潤德、釜山浦及ビ齊浦倭館ノ築城ヲ請フ。該道監司兵水使ニ問フ。中宗實錄卷五三 中宗二十年二月壬辰・癸巳

野人沈阿尙可等滿浦ニ作賊セントス

四日巳癸平安道監司金克成、又夕道内瘧疫死亡者六百人ヲ書啓ス。剛明ノ守令ヲ擇ビテ、老幼ヲ撫恤シ、各官厲祭ヲ摘奸セシム。中宗實錄卷五三 中宗二十年二月癸巳・甲午  
五日午甲鄭世雄ヲ掌令ト爲ス。中宗實錄卷五三 中宗二十年二月甲午  
七日申丙平安道兵使曹閔孫、建州衛人浪老投等ノ進告ニ據リ、沈阿尙可沈甫好伊等、滿浦水上ニ作賊セントスルヲ馳啓ス。中宗實錄卷五三 中宗二十年二月丙申・庚子

崔元孫背國ノ罪ヲ治ス

九日戌戊野人馬巨川ト稱スル者、滿浦ニ出來ス。乃チ鳳山ノ甲士崔元孫ニシテ、燕山君己未年五昌城赴防ノ際、野人ニ擄ヘラレ、唐女ヲ娶リテ彼地ニ住シ、曾テ正朝使崔重洪ト相詰抗セシ者ナリ。之ヲ拿來シテ其背國ノ罪ヲ治セシム。中宗實錄卷五〇 中宗十九年三月己卯・卷五 中宗二十年二月戊戌・辛亥・壬子・癸丑

慶尙左水營移設ノ議

十二日丑辛慶尙左水營ヲ海雲浦慶尙南道 東萊郡ニ移設スル便否ヲ議セシム。中宗實錄卷五



御史南世準ヲ平安道ニ遣ス

趙仁奎ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷五三中宗二十年二月辛丑  
領議政南袞病辭ス。允サズ。中宗實錄卷五三中宗二十年二月辛丑  
十四日卯平安監司又夕癘疫死亡者八百餘名ヲ書啓ス。道内徒以下罪人ヲ疏放シ、御史南世準ヲ遣シテ、積屍ヲ埋葬シ、飢饉者ヲ救恤セシム。中宗實錄卷五三中宗二十年二月癸卯

十七日丙野人要截ノ患アルヲ以テ、是ヨリ正朝聖節使逢迎軍一百名ヲ加定シ、且ツ赴京人ハ、通事醫員ノ外皆ナ武才人ヲ差送セシム。中宗實錄卷五三中宗二十年二月丙午

十九日申婚姻祭祀老病服藥射候處ノ外、酒ヲ禁ズ。中宗實錄卷五三中宗二十年二月丙申

廿一日戊生員辛億齡進士金鎧等各百人ヲ取ル。中宗實錄卷五三中宗二十年二月庚戌

廿七日丙進賀使許淳、明ヨリ回ル。大禮會議一卷ヲ進ム。領相南袞等、明廷ノ席書桂萼、張璠等ノ邪議ヲ以テ斥ク。中宗實錄卷五三中宗二十年二月丙辰

廿九日午富寧青巖里民ノ願ニ從ヒテ、連境會寧ノ地ヲ富寧ニ割屬ス。中宗實錄卷五三中宗二十年二月丙辰

三十日己是ヨリ先慶尙右道御史沈思遜、巨濟、昆陽、山陰、居昌、金山等官ノ

進賀使許淳回ル大禮會議ヲ進ム

數ニ依リテ桑木ヲ裁エザルヲ啓ス。而ルニ政院、推考ノ例ニ書セズ。蓋シ右副承旨金協、其異姓三寸姪山陰縣監金麟禎ノ罪ヲ免ゼンガ爲メニ獨斷セルナリ。推考ノ際、院中共議スト言フ。竟ニ欺罔ヲ以テ論罪シ、盡ク告身ヲ奪ヒ、徒三年ニ處ス。中宗實錄卷五三中宗二十年二月辛亥

三月大 庚申 華

三日戊徐厚ヲ右副承旨、趙琛ヲ輔德、姜顯ヲ校理、趙仁奎ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷五三中宗二十年三月壬戌

四日亥憲府、金協ノ事ヲ以テ他ノ承旨等ヲ劾シ、反テ諫院ノ論ヲ被ル。洪彦弼ヲ大司憲、黃孝獻ヲ執義、朴祐、沈彦慶ヲ掌令、張季文、金希說ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷五三中宗二十年三月壬戌

六日乙金克愷ヲ左承旨、俞汝霖ヲ右承旨、徐厚ヲ左副承旨、金英ヲ右副承旨、柳溥ヲ同副承旨、金銛ヲ應教ト爲ス。中宗實錄卷五三中宗二十年三月乙丑

七日丙王、光陵ニ親祭ス。中宗實錄卷五三中宗二十年二月壬子

正朝使朴壕、明ヨリ回ル。時ニ明ノ玉河館門禁甚ダ嚴、出入ノ際、必ズ主事ノ署名ヲ要ス。進賀使許淳、上馬宴ノ時、禮部尙書ニ懇請セルニ、當ニ議スベシト答ヘシガ、終ニ可否ナシ、三公ニ議シ、禮部及ビ通政司ニ呈文セシ

賀正使朴壕回ル玉河館門禁甚ダ嚴ナルヲ以テ呈文セシム



柳世昌等尹湯聘  
金末珍ノ逆謀ヲ  
告グ

十四日西前内禁衛柳世昌閑良柳世榮兄弟迎秋門ニ來リ、閑良尹湯聘忠  
贊衛金末珍等ノ逆謀ヲ告グ。領相南袞左相李惟清禁府堂上張順孫尹殷  
輔大司憲洪彥弼承旨金希壽金克愷ヲ推官ト爲シ、思政殿楹外ニ親鞠ス。  
湯聘捉ヘラルル時、其襦直領ヲ脱シテ奴ニ與フ。羅將之ヲ奪ヒ、世昌ノ告  
グタル小冊ヲ得。其冊初面ニ盤松館ト書シ、内面ニ殿試ノ日各、弓矢筒介  
走馬環刀ヲ持シテ盤松館後洞京城府 橋南洞ニ會シ、來ラザル者ハ重斬スト書シ、  
且ツ世昌世榮湯聘及ビ尹四聘柳絳河洵李鵬徐閔連鳳川副守億從宣漢  
ノ名ヲ列書ス。列名者ヲ盡ク拿鞠ス。皆ナ服セズ。  
中宗實錄卷五三中宗二十年三月癸酉  
思賢集  
卷四撤言 燃等室記述卷七中宗朝故事本末章

尹湯聘ノ供  
柳世昌自立シテ  
王ト爲ラントス

十五日甲尹湯聘刑訊一次、承服ス。曰ク、柳世昌首謀ト爲リ、光陵行幸ノ時、  
王及ビ三政丞以下ヲ害シ、世昌自立シテ王ト爲リ、同謀者皆ナ好職ヲ授  
クルヲ約シ、其日竟ニ果サズ、後チ又々武科殿試ノ日ヲ約シ、同謀者名錄  
二冊ヲ作り、一ハ世昌之ヲ持スト、尹四聘湯聘ノ兄宣漢亦タ同ジク承服シ、餘ハ  
皆ナ服セズ。湯聘等、又々李長宗田畦羅玉守玄傑全作只尹興莘湯聘ノ父鄭承宗  
洪祐吳國同楊山令等ノ同謀ヲ招ス。並ニ拿鞠ス。皆ナ服セズ。  
中宗實錄卷五三中宗二十年三月甲戌  
宗二十年三月甲戌

告引者皆ナ年少  
微弱者ナリ

承服者皆ナ柳世昌兄弟ヲ首謀ト爲シ、又々李敏洪壽仁李壽仁李淵金殷  
弼徐嶠禹安民俞寅輔黃孝貞尹再聘麟山令等ノ同謀ヲ招ス。並ニ拿鞠ス。  
皆ナ服セズ。初メ南袞、諸推官ニ謂フ、承服者皆ナ世昌ヲ首謀ト爲ス。其刑  
訊ヲ啓スル何如ト。獨リ張順孫不可ヲ執ル。遂ニ啓セズ。先ヅ被告者ヲ推  
ス。而ルニ獄辭相連リ、告引者益、衆ク、皆ナ年少微弱者ニシテ、或ハ十四五  
歳ノ者アリ。洪彥弼惻然動容シ、領相左相ノ前ニ跪シテ、非辜誣陷ノ弊ヲ  
言フ。袞等亦タ然リト爲ス。彥弼退キテ曰ク、今ノ凶謀、世昌、領相ノ書ヲ僞  
造シテ兵判張順孫ニ投ジ、爲メニ罪ヲ得タルヲ憤リ、乃チ之ヲ害セント欲シ、  
遂ニ犯上ノ意ヲ決スルニ至リ、獨リ能ク遂行セザルヲ以テ、不逞ノ徒ヲ  
聚メ、光陵行幸ノ際、其意ヲ遂ゲズ、事將ニ敗露セントスルニ及ビ、之ヲ告  
グ。但ダ世昌首告ヲ以テ、皆ナ敢ヘテ口ヲ開カズ。予、憲長ヲ以テ亦タ豈ニ  
默然在坐センヤト。遂ニ世昌ノ刑訊ヲ啓ス。允サズ。  
中宗實錄卷五三中宗二十年三月乙亥

尹湯聘等ヲ陵遲  
梟首ス

赦ス。中宗實錄卷五三中宗二十年三月丙子、丁丑



麟山令銀環年十四遠方ニ付處ス。中宗實錄卷五三中宗二十年三月丙子

徐贈ノ父承旨厚禹安民ノ父參奉成勳ノ外罪人ノ父子ヲ盡ク拿囚セシム。中宗實錄卷五三中宗二十年三月丙子

十八日丁丑臺諫弘文館大逆首謀柳世昌兄弟ノ罪ヲ請フ。允サズ。承旨徐厚禹中宗實錄卷五三中宗二十年三月丁丑遞ス。

通禮柳思敬其三寸姪世昌兄弟ノ不孝ヲ啓シ告者トシテ賞スルコト勿ク其罪ヲ治センコトヲ請フ。乃チ之ヲ推セシム。中宗實錄卷五三中宗二十年三月丁丑

罪人ノ餘黨ヲ鞠ス。李壽仁羅玉守尹再聘承服シ餘ハ皆ナ服セズ。中宗實錄卷五三中宗二十年三月丁丑

十九日戊寅柳世昌世榮兄弟ヲ鞠ス。初メ服セズ累次刑訊スルニ及ビ乃チ其首謀タルニ服シ不孝ノ罪亦タ承服ス。乃チ陵遲處死ス。但ダ上變ヲ以テ籍沒連坐ヲ免ズ。又タ李壽仁羅玉守尹再聘ヲ處斬シ並ニ梟首ス。世昌兄弟ハ西小門外ニ居リ盜淫賭博ヲ事トスル無賴ノ徒ナリ。告變者ノ皆ナ賞爵ヲ蒙ルヲ見心潛カニ兇謀ヲ設ケ日ニ年少無賴ノ徒ヲ聚メ首トシテ大逆無道ノ言ヲ發シ遂ニ之ヲ告ゲ以テ賞爵ヲ得ンコトヲ圖ルナリ。中宗實錄卷五三中宗二十年三月癸酉甲戌乙亥丙子丁丑戊寅己卯思齋集卷四教言 燃室記述卷七中宗朝故事本末黨類之錄

柳世昌世榮兄弟ヲ陵遲處死ス

柳世昌辭連者金毅李魯臣徐苞吳弼卿李昌貞李岷守李福基等ヲ拿推ス。

皆ナ服セズ。魯臣岷守福基ハ世昌ト隙アリ誣引セルヲ以テ放送シ餘ハ仍囚ス。又タ前承旨徐厚ヲ囚ス。其子及ビ弟苞逆謀ニ干スルガ爲メナリ。中宗實錄卷五三中宗二十年三月戊寅

廿一日庚辰鳳川守億從金毅徐岳李敏李昌貞洪守仁俞寅輔徐贈徐苞等ハ服セズシテ杖死スルヲ以テ其父子ヲ放チ吳弼卿ハ承服シテ死スルヲ以テ陵遲梟首シ其子壽卿ヲ絞シ家産ヲ籍沒ス。又タ金殷弼ヲ絕島ニ安置シ禹安民ヲ杖流ス。中宗實錄卷五三中宗二十年三月己卯庚辰

憲府兵曹參議申玉衡ノ改差ヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷五三中宗二十年三月庚辰平安道館軍等其永屬ヲ停メ相遞立馬センコトヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷五三中宗二十年三月丁亥

推官等ニ論賞ス。中宗實錄卷五三中宗二十年三月庚辰辛巳甲申

廿二日辛巳罪人黃孝貞ヲ長連ヨリ拿推ス。服セズ。其無罪竟ニ明カト爲リ禹安民ノ例ニ依リテ杖流ス。中宗實錄卷五三中宗二十年三月庚辰辛巳丙戌丁亥

廿三日壬午河洵ノ父益粹逃亡セシガ是日捕ヘラル。竟ニ緣坐ヲ以テ絞ニ處シ並ニ亡命ノ罪ヲ論ズ。中宗實錄卷五三中宗二十年三月丁丑壬午癸未

廿五日甲申勤政殿ニ文科試題ヲ出シ慕華館ニ武科ヲ試シ文科沈光彥等三十三人武科韓洽等二十八人ヲ取ル。是日行幸侍衛ヲ嚴ニシ道路肅然



街衢ニ人ナク、路傍ノ人家皆ナ鎖閉スルニ至ル。中宗實錄卷五十三中宗二十年三月丙子：辛巳、壬午、甲申、卷五十四中宗二十年四月庚子、國朝榜

日登二中宗朝乙酉三月式年榜

罪人李長宗ヲ寶城ヨリ拿推ス、服セズ。中宗實錄卷五十三中宗二十年三月甲申：乙酉

廿八日丁亥黃海道長連縣其地偏狹ヲ以テ、貢物、徭役ヲ他邑ニ移定ス。中宗實錄卷五

三宗二十年三月丁亥

四月小庚寅朔

一日庚寅南世準ヲ左副承旨、李芘ヲ同副承旨、丁玉亨ヲ直提學、金銛ヲ典翰、鄭應麟ヲ應教、姜顯ヲ副應教、鄭彥浩ヲ副校理、黃恬ヲ副修撰、黃憲ヲ博士、宋麟壽ヲ著作、任柄ヲ正字ト爲ス。中宗實錄卷五十四中宗二十年四月庚寅

二日辛卯私奴鐵金、庶孽盧永貞ノ罪人ニ干連スルヲ告グ、永貞服セズシテ杖死ス。鐵金ハ曾テ亂言誣告ノ罪ニ坐シ、咸鏡道ニ入居シ、後チ逃亡セシ者ナリ。刑曹、其逃亡ノ罪ヲ推ス、竟ニ杖死ス。中宗實錄卷五十四中宗二十年四月辛卯：壬辰、丁酉、己亥、辛丑、五月壬戌

前鳳山ノ甲士崔元孫、背國ノ罪ニ服セズ、更ニ加刑セシム。中宗實錄卷五十四中宗十九年三月己卯、卷五十三中宗二十年二月戊戌、辛亥、壬子、癸丑、卷五十四中宗二十年四月辛卯、丁酉

三日辰內需司銅鐵、盡ク諸翁主吉禮ニ用ヒタルヲ以テ、工曹熊川銅鐵并中宗實錄卷五十四中宗二十年四月壬辰

セテ四千斤ヲ內需司ニ輸送ス。中宗實錄卷五十四中宗二十年四月壬辰

工曹熊川銅鐵并內需司ニ輸送ス

工曹熊川銅鐵并內需司ニ輸送ス

岐州衛野人王山赤下ヲ捕囚セシム

三宗二十年三月癸未、卷五十四中宗二十年四月辛卯、甲午、壬寅、癸卯

十四日癸卯咸鏡南道兵使崔漢洪、惠山鎮越邊王山赤下、池港等ノ處ニ分屯スルヲ馳啓シ、囚治ヲ請フ、之ヲ允ス。中宗實錄卷五十四中宗二十年四月癸卯

十六日乙巳日本國王源義晴ノ使僧景林、來リ漂流人九名ヲ刷還シ、又々明人袁璣ヲ轉送センコトヲ求ム。璣ハ本ト寧波府指揮、癸未年中宗十八年六月、宗

設等ノ擒來セル者ナリ。其轉送ヲ許サズ、且ツ國使ニ隨ヒテ出來セル對馬島特送ハ、壬申年中宗七年約條ニ依リテ接待セザルヲ議定シ、曹漢弼ヲ宣慰使ト爲ス。中宗實錄卷五十四中宗二十年四月癸卯：乙巳、丙午、丁未、丁巳、五月乙亥、中宗實錄卷四十九中宗十八年八月壬子：乙卯

十八日丁未傳シテ、日本國使、漂流人刷還ノ功ヲ以テ、三度接見シ、禮曹押宴前ニ見、其往還ノ供饋ヲ厚クシ、求請ヲ優給セシム。事、竟ニ行ハレズ。中宗實錄卷五

咸鏡南道兵使崔漢洪、野人王山赤下ヲ甲山府ニ囚スルヲ馳啓ス、前後所

斬ニ處ス

野人王山赤下ヲ斬ニ處ス

日本國王源義晴使僧景林來ル

明人袁璣ノ轉送ヲ求ム

咸鏡南道兵使崔漢洪、野人王山赤下ヲ甲山府ニ囚スルヲ馳啓ス、前後所

斬ニ處ス

野人王山赤下ヲ斬ニ處ス

乙酉 朝鮮中宗二十年(四月)

二七九



犯ヲ歷舉シテ、諸胡見ル處ニ之ヲ斬シ、餘胡ヲ招諭シテ本土ニ還ラシム。  
中宗實錄卷五十四中宗二十年四月丁未庚戌辛亥

二十日酉己黃海道捕盜敬差官金世濟、延安、白川、海州等處強盜八名ヲ捕來ス。觀察使徐社ヲ遞シ、尹止衡ヲ之ニ代フ。中宗實錄卷五十四中宗二十年五月己酉庚戌

廿二日亥辛兵曹ノ門ニ矢ヲ射ル者アリ。判書柳聃年以下、免ヲ請フ。允サズ。  
中宗實錄卷五十四中宗二十年五月辛亥

廿四日丑癸諫院、刑曹判書曹繼商ヲ劾ス。允サズ。中宗實錄卷五十四中宗二十年四月癸丑五月庚申

廿六日卯乙平安道癘疫尙ホ熾ニシテ、人民困瘁ス。聖節使貿易ノ數ヲ蠲減セシム。中宗實錄卷五十四中宗二十年四月乙卯

廿九日午戊過制ヲ以テ、錦原君ノ書廳ヲ撤セシム。中宗實錄卷五十四中宗二十年四月壬子癸丑戊午

錦原君ノ書廳ヲ撤ス

五月 大 己未朔

二日庚禮曹判書張順孫ヲ領經筵ニ遞シ、沈貞ヲ之ニ代ヘ、任樞ヲ同副承旨黃恬ヲ正言、任柄ヲ正字ト爲ス。中宗實錄卷五十四中宗二十年四月戊申五月庚申

武士去官ノ路ヲ廣ム

四日壬訓鍊院權知金緝、武士去官ノ路ヲ廣メンコトヲ請フ。是ヨリ十年ヲ限り、毎年、權知祿官ノ去官各一員ヲ加ヘシム。中宗實錄卷五十四中宗二十年五月壬戌辛巳

突山島屯田ノ所出逐年増加ス

全羅道順天府突山島屯田ノ所出、逐年増加スルヲ以テ、留庫將ニ腐損セ

ントス。附近樂安、光陽、興陽等ニ分給シテ糶糴ヲ爲サシム。中宗實錄卷五十四中宗二十年五月壬戌

辟瘟方ヲ頒賜ス

六日甲子辟瘟方ヲ中外ニ頒賜ス。中宗實錄卷五十四中宗二十年五月甲子

賀聖節使鄭允謙

八日丙寅賀聖節使訓鍊院都正鄭允謙ヲ明ニ遣ス。玉河館門禁ノ事ヲ以テ、禮部ニ呈文ス。中宗實錄卷五十四中宗二十年五月庚申丙寅六月辛卯

十日辰戌咸鏡南道兵使崔漢洪、玉山赤下ヲ推シ、其高山里平安北道江界郡高山面高山鎮、滿浦山

羊會平安北道楚山郡西理山楚面蓮潭洞(内洞)等處作賊ノ事ヲ取招シ、朴加遷等地ノ野人等ヲ

招キ、其見前ニ於テ之ヲ斬シ、江邊野人常行ノ路傍ニ梟首シ、應招野人等ヲ厚饋シ、並ニ糧鹽ヲ給シテ入送セルヲ馳啓ス。中宗實錄卷五十四中宗二十年五月戊辰

副提學蔡紹權ノ歸養ヲ許シ、近邑守令ニ除セシム。中宗實錄卷五十四中宗二十年五月戊辰

十一日己巳兵曹判書柳聃年ヲ知中樞府事ニ遞シ、金克愾ヲ之ニ代フ。中宗實錄卷五十四中宗二十年五月己巳

十二日庚寅賀聖節表文、異色ノ紙二張ヲ連粘セルヲ以テ、之ヲ改書シ、典翰

金銛ヲ馳送シテ、義州ニ於テ之ヲ交付セシム。中宗實錄卷五十四中宗二十年五月丙寅己巳庚午辛未

十五日酉癸律詩ヲ以テ文臣ヲ庭試ス。中宗實錄卷五十四中宗二十年五月癸酉

漢城府文書庫火ク、庫直書吏ヲ推考セシム。中宗實錄卷五十四中宗二十年五月癸酉

造紙署所造ノ紙甚ダ蠱惡ナルヲ以テ、其官員ヲ推シ、行首、色員ヲ罷ム。中宗實錄卷五十四中宗二十年五月癸酉

漢城府文書庫火ク

野人見前ニ玉山赤下ヲ斬首梟示ス

實錄卷五十四中宗二十年五月癸酉甲戌



日本國王使僧景林等入京ス

十六日<sup>甲戌</sup>大内殿使送對馬島特送ト同行セント欲シ、尙ホ浦所ニ留ル。故ニ漂流人未ダ上來セズ。速カニ捉來セシム。中宗實錄卷五四中 宗二十年五月甲戌  
十七日<sup>乙亥</sup>日本國王使僧景林等二十二人入京ス。中宗實錄卷五四中 宗二十年五月乙亥  
十八日<sup>丙子</sup>閱壽千ヲ江原道觀察使許寬ヲ掌令、朴洪鱗ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷五中 宗二十年五月丙子

四中宗二十年五月丙子

十九日<sup>丁丑</sup>三公旱災ヲ以テ免ヲ請フ、允サズ。中宗實錄卷五四中 宗二十年五月丁丑

是ヨリ先、館學儒生到記ヲ取來シ、是日庭試ス。中宗實錄卷五四中 宗二十年五月丙寅、丁丑

廿一日<sup>己卯</sup>右議政權鈞、禮曹判書沈貞、日本國使僧景林ヲ宴ス、其求請スル對馬島主特送接待及ビ胡椒公貿易ヲ許シ、歲遣船ノ加數ヲ許サズ、萬壽禪寺改造助緣木絲一萬匹ハ前例ヲ考シテ磨鍊セシム。中宗實錄卷五四中 宗二十年四月丁巳、五月辛酉、甲子、辛未

對馬島主特送ノ接待胡椒ノ公貿易ヲ許ス

卯己

廿二日<sup>庚辰</sup>近來笠子ノ體制一ナラズ、或ハ唐制ニ擬シテ臺上太ダ高ク、或ハ舊制ヲ變ジテ面目ヲ掩フ。先ヅ臺上太高者ヲ禁ジ、其樣式ヲ適中制定シテ中外ニ顯示セシム。中宗實錄卷五四中 宗二十年五月甲戌、庚辰

笠子ノ體制ヲ定ム

私人ノ官府出入ト守令衙眷ノ乘輜トヲ嚴禁ス。中宗實錄卷五四中 宗二十年五月辛未、己卯、庚辰

廿五日<sup>癸未</sup>前黃海監司徐社ヲ付處ス。朝官ヲ囚シ、法司緘問ノ際、不恭ノ言ヲ發スルガ爲メナリ。中宗實錄卷五四中 宗二十年五月壬戌、癸亥、癸未

中宗實錄卷五四中 宗二十年五月壬戌、癸亥、癸未

三十日<sup>戊子</sup>舍人沈思遜、咸鏡道ヨリ來リ復命ス。中宗實錄卷五四中 宗二十年五月戊子

六月 己丑 朔 盡

一日<sup>己丑</sup>丁玉亨ヲ副提學、黃孝獻ヲ直提學、李熙齋ヲ副應教、姜顯ヲ校理、許寬ヲ執義、張季文ヲ掌令、洪石堅ヲ持平、金紀ヲ獻納、李龜齡ヲ輔德、朴紹ヲ文學ト爲ス。中宗實錄卷五四中 宗二十年六月己丑

吏文漢語肄習文臣ノ成才

四日<sup>壬辰</sup>吏文漢語肄習文臣ノ中、漢語ハ尹漑、沈達源、金疊、吏文ハ李芄、尹溪、姜顯、蔡世英、趙琛、稍、成才ス。更ニ新及第ヲ抄シテ肄習セシム。中宗實錄卷五四中 宗二十年六月壬辰  
十一日<sup>己亥</sup>大司憲洪彥弼ノ家屏ニ長箭ヲ射タル者アリ。箭ニ洪言必等報讎ト書ス。初メ三公ノ議ニ依リテ之ヲ棄テントセシガ、諫院ノ啓ニ依リ、竟ニ憲府ヲシテ、杖一百以上ノ罪ヲ受ケタル者ヲ推セシム。後チ弘文館ノ論ニ因リ、盡ク之ヲ棄ツ。中宗實錄卷五四中 宗二十年六月己丑、丙午、亥、申、辰、乙巳、丙午

十三日<sup>辛丑</sup>兵曹軍籍摠目ヲ入啓ス。己巳年<sup>中宗四年</sup>正案ヨリ正軍一萬二百七十五名、雜色軍一千六百六十六名ノ增加アリ。中宗實錄卷五四中 宗二十年六月辛丑

軍籍ノ摠目

十六日<sup>甲辰</sup>人物足ラザルヲ以テ、吏曹闕員ヲ擬望スルコト能ハズ。己卯年<sup>中宗十四年</sup>被罪人ノ輕者及ビ賢良科ヲ叙用セシム。中宗實錄卷五四中 宗二十年六月甲辰  
朴祐ヲ執義、南世雄ヲ掌令、沈彥慶ヲ弼善、黃允峻ヲ文學、沈連源ヲ司書、黃



崔世珍ヲシテ吏文漢語ヲ教授セシム  
吏文學官ヲ設ク

憲ヲ副修撰、宋麟壽ヲ博士、任柄ヲ著作、李霖ヲ正字ト爲ス。中宗實錄卷五十四中宗二十年六月甲辰  
十八日丙午古書ヲ博覽シ製述ニ堪能ナレドモ、族系微賤ナル鄭蕃ノ如キヲ擇ビテ、司譯院、承文院ニ屬シ、專ラ吏文漢語ヲ肄習セシメ、崔世珍ヲ教授ノ任ニ充ツ。南袞ノ建議ニ從フナリ。之ヲ吏文學官ト稱ス。魚叔權、其選

ニ與ル。中宗實錄卷五十四中宗二十年六月丙午 稔官 雜記二 效澤機要上大明紀年嘉靖四年乙酉

十九日丁未臺諫、弘文館ノ論ヲ以テ辭職ス。金希壽ヲ大司憲、沈思遜ヲ執義、安中孫ヲ掌令、趙世哲、黃允峻ヲ持平、朴壕ヲ大司諫、朴閔卿ヲ司諫、沈彥光、黃憲ヲ正言、金克愷ヲ都承旨、俞汝霖、任樞ヲ左右承旨、柳溥、李芑ヲ左右副承旨、金世準ヲ同副承旨ト爲ス。中宗實錄卷五十四中宗二十年六月丙午 丁未

全羅道漕船致敗

廿二日庚戌全羅道漕船十九隻五千六百餘石致敗ス。押領萬戶ヲ罷黜シ、海運判官高漢鼎ヲ推セシム。仍リテ漕船致敗官吏論罪ノ節目ヲ嚴立ス。中宗實錄卷五十四中宗二十年六月丙午 丁未

實錄卷五十四中宗二十年六月庚戌 甲寅 丁巳

廿四日壬子王、大内殿ノ許ニ在ル被擄寧波府人袁璉ヲ明ニ轉送セントス。大臣等、二不可ヲ議啓シ、竟ニ止ム。中宗實錄卷五十四中宗二十年六月壬子 甲寅

廿六日甲寅京畿ハ旱災甚ダシク、平安道ハ癘疫ニ加フルニ水害アルヲ以テ、兩道田稅及ビ往年還上ヲ量減セシム。後チ大臣ノ議ニ依リテ、施行セズ。中宗實錄卷五十四中宗二十年六月甲寅 乙卯 丁巳 丁亥

廿七日乙卯朴祐ヲ校理、金希說ヲ文學、李億孫ヲ司書、金憲胤ヲ說書ト爲ス。中宗實錄卷五十四中宗二十年六月乙卯

大司諫朴壕等上疏シテ、己卯罷散人叙用ノ不可ヲ論ズ、弘文館、亦タ之ヲ論ズ。中宗實錄卷五十四中宗二十年六月乙卯 丁巳

廿九日丁巳日本國使僧景林及ビ大内殿使送對馬島特送等ヲ勤政殿ニ引見ス。中宗實錄卷五十四中宗二十年六月己丑 庚戌 丙辰 丁巳

七月 戊午朔

日本國使及ビ大内殿使送對馬島人ノ詐稱ナリ

三日申庚漂流人金必等、前後ノ日本國使及ビ大内殿使送ト稱スル者、皆ナ對馬島人ノ詐稱ナルヲ啓シ、又タ庚午年中宗五年叛亂首謀盛貞、今ノ行次ニ出來シテ浦所ニ留ルヲ啓ス。置キテ問ハズ。中宗實錄卷五十四中宗二十年六月庚戌 七月庚申 己巳

曹繼商李世貞謀逆ノ誣告

五日壬戌私賤金光弼、曹繼商李世貞ノ謀逆ヲ誣告ス。竟ニ之ヲ誅ス。中宗實錄卷五十四中宗二十年七月壬戌 癸亥 甲子 乙丑 丙寅 庚午

八日乙丑副提學丁玉亨等、己卯人叙用ノ不可ヲ論ジ、仍リテ之ヲ論ゼザル憲府ヲ劾ス。乃チ沈貞ヲ大司憲、金銛ヲ執義、尹思翼、鄭世雄ヲ掌令、姜顯朴紹ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷五十四中宗二十年七月乙丑

十日丁卯咸鏡南道節度使崔漢洪、厚溫野人金吐弄古等ノ進告ニ據リ、玉山



野人王沙乙奉可  
父ノ爲メニ報復  
セントス

己卯罷散人及ビ  
薦科人叙用ヲ停  
ム

尼爾車巧知介歸  
順ヲ請フ

赤下ノ子沙乙奉可將ニ建州衛ニ請兵シテ其父ノ讎ヲ報イントスルヲ  
報ジ又夕雨水ノ爲メニ別害堡長津郡 郡内面四面ノ城子多ク頽落シ杖末木言及  
ビ城上防牌亦夕多ク漂流スルヲ啓ス。中宗實錄卷五十四 中宗二十年七月丁卯  
十一日戊辰許碯ヲ禮曹判書李思鈞ヲ吏曹參判金謹思ヲ刑曹參判鄭應麟  
ヲ典翰黃恬ヲ修撰ト爲ス。中宗實錄卷五十四 中宗二十年七月戊辰  
十三日庚午己卯罷散人及ビ薦科賢良科人叙用ノ命ヲ還收ス。中宗實錄卷五十四 中宗二十年七月庚午  
十五日壬申臺諫祈雨祭ヲ止ムルノ不可ヲ論ズルニ失體アルヲ以テ改差  
ス孫仲暉ヲ大司憲曹漢弼ヲ執義沈彥謙沈義欽ヲ掌令金希說鄭彥浩ヲ  
持平南世準ヲ大司諫韓允昌ヲ司諫鄭萬鍾朴洪麟ヲ正言沈思遜ヲ應教  
ト爲ス。中宗實錄卷五十四 中宗二十年七月庚午 辛未 壬申  
十九日丙子尼爾車巧知介成宗辛亥廿二北征以後絶エテ往來セズ城底吾道  
里ト常ニ也乙阿胡語、報復ヲ行ヒシガ是ニ至リ其種二百餘人阿順川邊一  
ニ河ニ移住シ歸順ヲ請フ吾道里ト相通ズル疑アルヲ以テ咸鏡北道兵  
使李芑ヲシテ之ヲ探問セシム。中宗實錄卷五十四 中宗二十年七月丙子 庚辰  
副提學丁玉亨等上疏シテ時政ノ失ヲ論ズ救荒財用刑獄私謁王子駙馬  
第宅僭越ノ事ニ關ル。中宗實錄卷五十四 中宗二十年七月丙子 丁丑  
二十日丁丑刑曹判書曹繼商ヲ遞シ沈貞ヲ之ニ代フ。中宗實錄卷五十四 中宗二十年七月丁丑 戊寅

災傷御史ノ擇差

平安道入居人ヲ  
内郡ヨリ邊郡ニ  
加送ス

茂山君悰卒ス

全羅道ノ田ヲ改  
量セシム

廿二日己卯早ニ因リ西成ノ望ナキヲ以テ災傷御史ヲ擇差セシム臺諫早  
尤モ甚ダシキ京畿ニ賑恤應ノ設置ヲ請フ允サズ。中宗實錄卷五十四 中宗二十年七月己卯 甲申 乙酉 丁亥  
廿四日辛巳慶尙全羅忠清江原黃海ニ命ジテ麝香茅香桑寄生等ノ藥ヲ封  
進セシム。中宗實錄卷五十四 中宗二十年七月辛巳  
三十日丁亥初メ平安道入居人今年十月内ニ入送セントセシガ癘疫尙ホ  
息マザルヲ以テ更ニ監司ニ其期ヲ問フ又夕本道癘疫物故者前後通計  
二萬二千三百四十九名ノ多キニ至リ入居抄定者只ダ二千六百九十七  
名ナルヲ以テ内郡ヨリ邊郡ニ加送セシム。中宗實錄卷五十三 中宗二十年三月辛未 乙亥 卷五十四 中宗二十年八月  
十年五月丁丑 七月甲戌 甲申 丁亥 卷五十五 中宗二十年八月  
子月戊

八月 戊子朔

二日己丑茂山君悰卒ス成宗ノ王子ナリ。中宗實錄卷五十五 中宗二十年八月己丑 中宗二十年八月己丑 茂山君悰  
申鑄ヲ京畿觀察使申公濟ヲ吏曹參判金克愷ヲ工曹參判趙舜ヲ同知中  
樞府事黃孝獻ヲ同副承旨鄭應麟ヲ直提學沈思遜ヲ典翰姜顯ヲ副校理  
ト爲ス。中宗實錄卷五十五 中宗二十年八月己丑  
四日卯辛前年全羅左道ノ量田差錯多キヲ以テ巡察使金克幅及ビ從事官  
等ヲ遞シ曹繼商ヲシテ改量セシム。中宗實錄卷五十四 中宗二十年七月甲申 卷五十五 中宗二十年八月辛卯 壬辰 癸巳 乙未 九月丁卯



忠清京畿ノ量田

六日癸巳 慈山郡守安邦慎、痲疫ヲ厭憚シテ官ヲ棄ツ。禁府ヲシテ之ヲ推セシム。中宗實錄卷五五中宗二十年八月癸巳・乙未  
八日乙未 二月以後、書筵論難ノ辭ヲ書啓セザルヲ以テ、侍講院官員ヲ推セシム。中宗實錄卷五五中宗二十年八月乙未  
司憲府、王子女ノ出閣時ニ賜ヒタル長利ノ未收ヲ以テ辭ト爲シ、受ケタル公田ヲ還收シ、忠清京畿兩道ノ量田、來年ヲ待タンコトヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷五五中宗二十年八月乙未・壬寅

九日丙申 張季文ヲ掌令、鄭彥浩金希說ヲ持平、許寬ヲ應教、姜顯ヲ獻納、黃憲ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷五五中宗二十年八月丙申  
十二日己亥 星州牧使李賢輔、親老ヲ以テ呈辭シ、其家ニ歸ル。中宗實錄卷五五中宗二十年八月己亥

乙酉

生員進士等ノ全家徒邊ヲ免ズ

十三日庚子 晉州儒生鄭英碩等六十餘人上疏シテ、生員孫蘭直ノ入居被抄ノ冤ヲ訴フ。收議、竟ニ全家次律ヲ以テ其罪ヲ治ス。仍リテ生員進士内外俱ニ顯官アル士族及ビ文武科出身者子弟ノ被抄者ハ、皆ナ此例ニ依ラシム。中宗實錄卷五五中宗二十年八月庚子  
十四日辛丑 李龜齡ヲ輔德ト爲ス。中宗實錄卷五五中宗二十年八月辛丑  
十八日乙巳 日本國使大内殿使送等、武才ノ放火ヲ觀ル。中宗實錄卷五五中宗二十年八月乙巳

惡布禁斷ノ法ヲ緩ム

先王先后ノ辟容

文宣王及ビ歷代君臣畫像贊ヲ作ラシム

二十日未丁 年凶ヲ以テ、姑ク惡布禁斷ノ法ヲ緩メ、之ヲ用フルモ、只ダ罪シテ屬公ヲ除キ、且ツ連尺布ノ使用ヲ許シ、以テ貧民ノ生ニ資セシム。中宗實錄卷五五中宗二十年八月丁未  
廿四日亥辛 宗簿提調等、先王先后ノ辟容ヲ奉審ス。大妃亦タ之ヲ親見セントス。尋イデ思政殿ニ奉入シテ親見ス。中宗實錄卷五五中宗二十年八月辛亥  
廿七日寅甲 朝講ニ大學衍義補、晝夕講ニ綱目ヲ選ビ、兼ネテ尹起莘ノ書法發明ヲ講ゼシム。中宗實錄卷五五中宗二十年八月丁未  
文宣王及ビ歷代君臣遺像ヲ弘文館ニ下シ、三綱行實紀贊ノ如ク、其事蹟ヲ詳記シ、詩贊ヲ作リテ其左右ニ書シ、序ヲ作リテ之ニ冠セシム。中宗實錄卷五五中宗二十年八月甲寅  
廿九日辰丙 金希說ヲ獻納、姜顯ヲ校理、宋麟壽ヲ副修撰ト爲ス。中宗實錄卷五五中宗二十年八月丙辰  
平安道兵使曹閏孫、碧潼鎮斥候軍金善孫等斬獲ノ虜首四級及ビ弓箭ヲ上送ス。中宗實錄卷五五中宗二十年八月丙辰

九月 小盡 丁巳朔

四日申 幕華館ニ親閱ス。中宗實錄卷五五中宗二十年八月丙辰  
六日戌 初メ日本國使商物ノ中、紫檀香ハ本國所産ヲ以テ賀ハズ、水牛角

日本國使商物ノ貿易



倭司猛與三次郎  
宗太郎

黃海道強盜白丁  
ノ梟首

全羅道倭變

中宗實錄卷五五中宗二十年九月  
戊寅己卯十月戊子壬辰甲辰

一千本大狼皮十枚ハ皆ナ之ヲ賀ヒ、胡椒九千九百八十斤朱紅一千八百八十斤沈香二千一百八十八斤龍腦二十八斤ハ各三分ノ一ヲ公賀シ、餘ハ私賀セシム。其公賀物價、舊價ニ依レバ木絲一千七百五十同、新價ニ依レバ一千一百八十五同ナリ。但ダ胡椒ハ新價重ク、他ハ皆ナ舊價重シ。故ニ使臣、胡椒ハ新價ニ依リ、他ハ舊價ニ依リテ、皆ナ公賀センコトヲ請フ。是日、竟ニ商物三分ノ二ヲ舊價ニ依リテ公賀シ、又タ漂流人ノ爲メニ功アル大内殿使僧愚室ノ伴人與三次郎ニ司猛ヲ授ケ、對馬島特送副官司猛宗太郎ヲ四品ニ陞ス。中宗實錄卷五五中宗二十年八月丙午  
九月辛酉壬戌辛巳十一月丁卯

十日寅丙柳聯年ヲ漢城府判尹、洪彥弼ヲ刑曹參判、任柄ヲ弘文館博士、許磁ヲ著作ト爲ス。中宗實錄卷五五中宗二十年九月丙寅

十一日卯丁大司成尹倬ヲ同知成均館事ニ陞ス。中宗實錄卷五五中宗二十年八月乙未九月丁卯戊辰

十三日己巳黃海道強盜延安白丁等四人ヲ典刑シ、延安ニ梟首セシム。中宗實錄卷五五中宗二十年九月己巳

十五日辛未文臣ヲ庭試ス。中宗實錄卷五五中宗二十年九月辛未

廿一日丁丑宣陵ニ親祭ス。中宗實錄卷五五中宗二十年九月己巳丁丑

廿二日寅戊全羅左道水使方好義、倭船四隻ト平斗島ニ戰ヒ、斬獲ヲ上送ス。中宗實錄卷五五中宗二十年九月

日本國王使歲遣  
船ノ加數ヲ請フ

常平倉

金生書ノ石本ヲ  
補刊ス

別害堡移排ノ議

童他時哈作賊セ  
ントスル報

十月 大戊朔

廿四日庚辰日本國王使僧景林等、禮曹押宴ニ歲遣船ノ加數ヲ請フ。許サズ、全羅道ノ變ヲ以テ之ヲ責ム。中宗實錄卷五五中宗二十年九月庚辰壬午甲申

廿七日未癸柳聯年李沆ヲ左右參贊、黃孟獻ヲ判尹、朴壕ヲ禮曹參判、金希壽ヲ大司成、李思鈞ヲ同知中樞、成世昌ヲ僉知中樞ト爲ス。中宗實錄卷五五中宗二十年九月癸未

慶尙左水使吳世翰、倭船七隻、男妹島ニ依泊スルヲ啓ス。中宗實錄卷五五中宗二十年九月癸未十月己丑

廿九日酉乙常平倉ヲ設ク。中宗實錄卷五五中宗二十年九月庚辰癸未乙酉十月丁亥戊申庚戌十一月庚辰卷五六中宗二十年十二月乙酉

一日戊丙文武樓所藏金生書石本、一角一字缺破ス。他石ヲ以テ改刊セシム。中宗實錄卷五五中宗二十年十月丙戌

三日子戊朝官ヲ咸鏡道ニ遣シテ賀穀セシム。又タ平安兵使曹閔孫、咸鏡南兵使崔漢洪、北兵使李芑ヲ仍任セシム。中宗實錄卷五五中宗二十年十月丁亥戊子庚寅癸巳甲午十一月己未

四日丑己咸鏡南道兵使、別害堡咸鏡南道長津郡郡內面ノ移排ヲ請フ。中宗實錄卷五五中宗二十年十月己丑

五日寅庚大内殿使僧愚室ノ齋シ來レル石硫黃二萬九千斤、三分ノ二ヲ賀フ。中宗實錄卷五五中宗二十年七月乙丑十月庚寅癸巳

咸鏡南道兵使、野人ノ進告ニ據リ、童他時哈、驅逐時ニ其衛人八十三名ノ害セラレタルヲ憤リテ、將ニ滿浦等處ニ作賊セントスルヲ馳啓ス。中宗實錄卷五



內需司ノ備用缺

五中宗二十年十月庚寅

六日<sup>辛卯</sup>內需司王子女出閣所用諸具ヲ辨ズルコト能ハズ。傳シテ進上中造米各五十石ヲ大妃殿本宮ニ輸送シ、眞荏子眞麥各三十石、菘豆、木麥米各二十石ヲ內需司ニ轉送セシム。又夕嘗テ罷革シタル內需司長利ノ各官倉ニ納レタル者ヲ本司ニ移用セシム。中宗實錄卷五五中宗二十年九月辛巳、十月辛卯

七日<sup>壬辰</sup>濟州牧使金欽祖、大靜旌義兩縣移排ノ利及ビ黠馬別監ノ弊ヲ論ズ。中宗實錄卷五五中宗二十年九月甲申、十月壬辰、申午

十一日<sup>丙申</sup>許寬ヲ應教、金鏐ヲ副校理ト爲ス。中宗實錄卷五五中宗二十年十月丙申、庚子

十二日<sup>丁酉</sup>黃海監司尹止衡、年凶ヲ以テ、忠清道穀五萬碩ノ漕運ヲ請フ。失

農尤モ甚ダシキ延安、白川、海州ノ田稅ヲ減ズ。中宗實錄卷五五中宗二十年十月丁酉、戊申、庚戌

黃海道失農官ノ田稅ヲ減ズ。災傷差錯守令ノ治罪

十八日<sup>癸卯</sup>災傷差錯守令ノ災ヲ以テ實ト爲ス者及ビ實ヲ以テ災ト爲ス者ハ罷職シ、分數差錯及ビ等第失中者ハ公罪ヲ以テ照律セシム。仍リテ水原府使南孝純ヲ罷職ス。中宗實錄卷五五中宗二十年十月壬寅、癸卯

聖節使一行、雨水ニ因リテ未ダ回ラズ。王、野人遮截ノ爲メト疑ヒ、通事ヲ

遼東ニ遣シテ平安道唐人二名ヲ刷還シ、之ヲ探問セシム。中宗實錄卷五五中宗二十年十月己亥、壬寅、癸卯、辛亥

十九日<sup>甲辰</sup>司成李純、明ヨリ賀來セル革象新書ニ據リ、觀天ノ器目輪ヲ造

進ス。之ヲ驗セシム。中宗實錄卷五五中宗二十年十月甲辰

目輪

李得全ヲ師儒トナス

賀正使金謹思

堂上官罷職人員ノ書啓

聖節使鄭允謙回ル

十一月<sup>小</sup>丙辰朔

廿九日<sup>甲寅</sup>文武堂上官ノ罷職人員及ビ其罪名ヲ書啓セシム。中宗實錄卷五五中宗二十年十月甲寅

廿八日<sup>癸丑</sup>曹漢弼ヲ右副承旨、鄭應麟ヲ同副承旨、沈思遜ヲ直提學、許寬ヲ典翰、李熙騫ヲ應教、金鏐ヲ執義ト爲ス。中宗實錄卷五五中宗二十年十月癸丑

廿七日<sup>壬子</sup>賀正使同知敦寧府事金謹思ヲ明ニ遣ス。聖節使鄭允謙、門禁ノ事ヲ禮部ニ呈文シ、提督主事等ノ怒ヲ招ケルヲ以テ、謹思ヲシテ之ヲ更

言スルコト勿ク、出入ヲ謹マシム。中宗實錄卷五五中宗二十年十月己亥、庚子、皇明實錄世宗二十二年十月己亥、庚子、辛丑、壬寅、癸卯、甲辰、乙巳、丙午、丁未、戊申、己酉、庚戌、辛亥、壬戌、癸亥

廿三日<sup>戊申</sup>李熙騫ヲ副應教ト爲ス。中宗實錄卷五五中宗二十年十月戊申

廿二日<sup>丁未</sup>館學儒生到記ヲ摘奸ス。成均館百五、南學七、西學十、中學八、東學

全クナシ。官員ヲ推考シ、仍リテ振作ノ方ヲ講ジ、師儒ヲ擇差セシム。乃チ

李得全ヲ師儒ニ舉用セシム。中宗實錄卷五五中宗二十年十月丙午、丁未、戊申、壬子、癸丑、十一月丙辰、己卯

一日<sup>丙辰</sup>慕華館ニ親閱シ、沙峴ニ踏獵ス。中宗實錄卷五五中宗二十年十一月丙辰

五日<sup>庚申</sup>明春ノ別試ヲ秋ニ退行セシム。年凶ノ爲メナリ。中宗實錄卷五五中宗二十年十一月庚申、壬戌

八日<sup>癸亥</sup>京畿往年還上ノ徵ヲ停ム。中宗實錄卷五五中宗二十年十一月癸亥

十一日<sup>丙寅</sup>聖節使鄭允謙、明ヨリ回ル。其賀來セル生蝸皆ナ死傷セルヲ以

テ、醫員ヲ推ス。中宗實錄卷五五中宗二十年十月乙卯、十一月丙寅



李陌ヲ同知敦寧府事、任權ヲ輔德、李龜齡ヲ副應教、鄭彥浩ヲ校理、洪石堅ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷五五中宗二十年十一月丙寅

十二日丁卯 戶曹判書安潤德、賑恤使ノ差出、官吏ノ減俸ヲ請フ。從ハズ。中宗實錄卷五五中宗二十年十一月丁卯

十六日辛未 沈彥慶ヲ司諫、尹旼ヲ弼善、金益壽ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷五五中宗二十年十一月辛未

廿二日丁丑 金克成ヲ光城君、李芘ヲ平安道觀察使、李世貞ヲ戶曹參議、金安鼎ヲ同副承旨ト爲ス。中宗實錄卷五五中宗二十年十一月丁丑

廿五日庚辰 戶曹判書安潤德、明年ノ京畿種子、貢物ヲ以テ租ヲ作リ之ニ充テシコトヲ請フ。三公ニ議シ、壬申年中宗七年ノ例ニ依リテ慶尙忠清道穀ヲ轉運セントセシガ、竟ニ功臣田、職田、別賜田ノ稅ヲ全減シ、之ヲ失農尤モ甚

ダシキ處ニ分給セシム。中宗實錄卷五五中宗二十年十一月己卯、庚辰、壬午、癸未、乙酉、丙子、丁丑、戊寅、己卯、庚辰、辛巳、壬午、癸未、乙酉、丙子

廿六日辛巳 許琬ヲ吏曹判書、金克成ヲ禮曹判書、尹殷輔ヲ平安道觀察使ト爲ス。中宗實錄卷五五中宗二十年十一月辛巳

廿九日甲申 是ヨリ朝參ニ弘文館員全數ヲ入參セシム。中宗實錄卷五五中宗二十年十一月甲申

是月、咸鏡道、風雪ノ害甚ダシ。中宗實錄卷五六中宗二十年十二月乙卯、丙子、丁丑、戊寅、己卯、庚辰、辛巳、壬午、癸未、乙酉、丙子

弘文館員ノ朝參入參

十二月 大 盡 乙酉朔

滿浦僉使沈思遜

阿只別監ノ作弊

三日丁亥 承旨金安鼎、滿浦僉使徐壽千ヲ遞シ、敦寧判官安邦福、輪對ニ所啓ナキヲ以テ推セシム。中宗實錄卷五五中宗二十年十一月甲申、乙酉、丙子、丁丑、戊寅、己卯、庚辰、辛巳、壬午、癸未、乙酉、丙子

六日庚寅 特ニ直提學沈思遜ヲ堂上ニ陞シテ滿浦僉使ト爲シ、李芘ヲ左副承旨、朴閔卿ヲ直提學、李龜齡ヲ副應教ト爲ス。中宗實錄卷五六中宗二十年十二月庚寅、辛卯、壬辰、癸巳、甲午、乙未、丙申、丁酉、戊戌、己卯、庚辰、辛巳、壬午、癸未、乙酉、丙子

十日甲午 入居人ノ中途ニ逃亡セル者多シ。差使員坡州牧使梁季璧、高陽郡守申億壽、良才察訪梁炯ヲ罷推ス。中宗實錄卷五六中宗二十年十二月癸巳、甲午、乙未、丙申、丁酉、戊戌、己卯、庚辰、辛巳、壬午、癸未、乙酉、丙子

十一日乙未 夜、阿只別監ト稱スル者、大司憲孫仲暎ノ家ニ到リ、阿只氏ノ避接ト稱シ、移避ヲ督令ス。仲暎冠帶ヲ具シテ出接ス。其人等皆ナ退去シ、隣家ニ往キテ亦タ此クノ如ク恐嚇ス。蓋シ此クノ如クシテ主ノ贈遺ヲ受ケンガ爲メナリ。犯人舜環、阿只別監允孫及ビ私奴君才ヲ推得シテ罪ス。中宗實錄卷五六中宗二十年十二月乙未、丙申、丁酉、戊戌、己卯、庚辰、辛巳、壬午、癸未、乙酉、丙子

十二日丙申 全羅左道水使方好義、捕倭ノ功ヲ磨鍊スルニ赴戰セザル虞候崔漢ヲ一等ニ錄セルヲ以テ、之ヲ遞推ス。竟ニ好義ヲ付處シ、漢ハ一等ヲ減シ、監司洪景霖ヲ罷職ス。中宗實錄卷五五中宗二十年十一月庚申、癸亥、甲子、丙寅、卷五六中宗二十年十二月乙未、丙申、丁酉、戊戌、己卯、庚辰、辛巳、壬午、癸未、乙酉、丙子

李誠彥ヲ全羅左道水使ト爲ス。中宗實錄卷五六中宗二十年十二月丙申

十四日戊戌 掌樂院官員ヲ推セシム。樂生ヲ不潔處ニ率行セルヲ以テナリ。中宗實錄卷五六中宗二十年十二月戊戌、己亥、辛丑



齊安大君瑁卒ス

乙酉 朝鮮中宗二十年(閏十二月)

二九六

齊安大君瑁卒ス。瑁、睿宗ノ子ヲ以テ平原大君琳ノ子ノ後ヲ繼グ。後嗣ナシ  
乃チ伊川正壽禮ヲ以テ喪主ト爲ス。中宗實錄卷五六中宗二十年十二月戊戌、癸卯、庚戌二十一年二月甲子、  
睿宗實錄卷一〇散文齊安大君瑁禮誌、瑁源系譜記略瑁源世宗睿宗齊安

大君瑁、睿宗世宗大王内外子孫  
(平原大君琳) 禮官禮記二

十八日寅 柳灌ヲ守全羅道觀察使、黃允峻ヲ掌令ト爲ス。中宗實錄卷五六中宗二十年十二月壬寅  
三十日寅 平安道穀ノ私買ヲ禁ズ。軍資ノ爲メナリ。中宗實錄卷五六中宗二十年十二月甲寅  
副提學丁玉亨等、微事ヲ以テ憲府ヲ劾遞ス。中宗實錄卷五六中宗二十年十二月甲寅、閏十二月庚申、壬戌

閏十二月 小 盡 乙卯 朔

一日乙卯 日食アリ。爲メニ臺官ノ政ヲ爲サズ。中宗實錄卷五六中宗二十年閏十二月乙卯

二日辰 孫仲暉ヲ禮曹參判、朴壕ヲ大司憲、閔壽元ヲ執義、金公藝ヲ掌令、金紀ヲ持平、李龜齡ヲ應教、姜顯ヲ副應教ト爲ス。中宗實錄卷五六中宗二十年閏十二月丙辰

五日未 訓鍊院權知ノ勤仕者ヲ抄シテ、京職、僉使、萬戶ニ叙セシム。中宗實錄卷五六中宗二十年閏十二月未

六日申 庚 御史ヲ以テ咸鏡道ニ往還シタル司諫金銛、南道軍士ノ北道留防ヲ罷メタル爲メニ北道甚ダ虛疎ナル事、及ビ富寧城底野人ノ洪原文川等、地移住ノ弊ヲ論ズ。中宗實錄卷五六中宗二十年閏十二月庚申

尹思翼ヲ掌令、宋璫ヲ獻納ト爲ス。中宗實錄卷五六中宗二十年閏十二月庚申

富寧野人洪原文川移住ノ弊

各官厚饋ノ弊ヲ禁ズ

災變ヲ以テ求言ス

十二日寅 全羅監司柳灌、守令ノ秋冬褒貶、前監司洪景霖ヲシテ行ハシメシコトヲ請フ。之ニ從フ。中宗實錄卷五六中宗二十年閏十二月丙寅、丁卯

十四日辰 掌令尹思翼、全羅道ヨリ還リ、各官供饋甚ダ厚キ弊ヲ論ジ、各道監司ニ下諭シテ禁戢セシメンコトヲ請フ。之ニ從フ。中宗實錄卷五六中宗二十年閏十二月辰

十五日巳 災變ヲ以テ求言ス。中宗實錄卷五六中宗二十年閏十二月巳

十六日午 金憲胤ヲ弘文館正字ト爲ス。中宗實錄卷五六中宗二十年閏十二月午

巫婆、光川尉金仁慶ノ家ニ聚會シ、中宮ノ爲メニ祈祀ヲ設ク。憲府之ヲ鞠スルニ、慈旨ナリトイフ。之ヲ痛治セシム。中宗實錄卷五六中宗二十年閏十二月午、辛未

十七日未 喬桐月串鎮撫等、僉使ニ横逆スルヲ以テ、朝官ヲ遣シテ之ヲ推セシム。中宗實錄卷五六中宗二十年閏十二月未

廿二日丙 龍山ノ人家四十餘區燒失ス。例ニ依リテ恤典ヲ行ハシム。中宗實錄卷五六中宗二十年閏十二月丙

廿六日辰 成世昌ヲ大司成、金希壽ヲ慶尙道觀察使ト爲ス。中宗實錄卷五六中宗二十年閏十二月辰

廿七日巳 歷代君臣圖像及ビ其序贊ヲ木板ニ刻シテ印出セシム。中宗實錄卷五

廿八日午 新來侵虐ヲ痛禁セシム。中宗實錄卷五六中宗二十年閏十二月午

歷代君臣圖像及ビ序贊ヲ印出ス

新來侵虐ノ禁

乙酉 朝鮮中宗二十年(閏十二月)

二九七



丙戌 朝鮮中宗廿一年 (日本 後柏原天皇大永六年 世宗嘉靖五年)

正月 大 甲申 盡

宰相年七十ニ至ル者洛社ノ故事ニ倣ヒテ宴集ス

義州越邊來居唐人ノ作弊

驅逐時生擒野人ノ措置

三日 丙戌 戶曹判書安潤德知中樞府事趙元紀同知敦寧府事李陌致仕ヲ請フ。允サズ。時ニ高荆山任由謙李自堅丁壽崗及ビ潤德等三人亦夕年七十ヲ越ユ。洛社ノ故事ニ倣ヒ相與ニ宴集ス。是ヨリ宰相年七十ニ至ル者例トシテ此會ニ與ル。中宗實錄卷五六中宗二十一年正月丙戌辛卯釋官錄記四

四日 丁亥 沈義欽ヲ弼善洪石堅ヲ持平沈彥慶ヲ校理宋麟壽ヲ修撰任柄ヲ副修撰許磁ヲ博士金憲胤ヲ著作周世鵬ヲ正字ト爲ス。中宗實錄卷五六中宗二十一年正月丁亥

九日 壬辰 前全羅左道水使方好義ヲ拿推セシム。倭變ノ時逗留進マザリシガ爲メナリ。中宗實錄卷五六中宗二十一年正月壬辰

特進官金克成義州越邊ニ來居スル唐人ノ作弊甚ダシキヲ論ジ義州牧使ハ文臣判官ハ武臣ヲ擇差シ犯罪人ヲ義州ニ入送スルコト勿ク各官分囚ノ驅逐時生擒野人ヲ措置センコトヲ請フ。皆ナ該曹ヲシテ施行セシム。初メ野人ヲ南方絕島ニ分處スルノ議アリシガ姑ク仍囚シ彼人ノ

刷還ヲ待タシム。中宗實錄卷五六中宗二十一年正月壬辰乙未庚子乙巳丁未

十二日 乙未 趙舜ヲ開城留守宋純ヲ修撰ト爲ス。中宗實錄卷五六中宗二十一年正月乙未

十四日 丁酉 兩界牧場馬ヲ量數抄出シテ本道武才卓異者ニ分給シ他道牧場馬ヲ抄シテ試才優等者ニ賞セシム。中宗實錄卷五六中宗二十一年正月丁酉

十七日 庚子 都承旨ノ外承旨ヲ並ニ罷職ス。方好義推考ノ傳旨ヲ書スルニ逗留不進ノ語ヲ脱セルガ爲メナリ。柳溥李芘ヲ左右承旨丁玉亨朴閔卿ヲ左右副承旨許渭ヲ同副承旨趙邦彥ヲ副提學許寬ヲ直提學李龜齡ヲ

典翰姜顯ヲ應教沈彥慶ヲ副應教ト爲ス。中宗實錄卷五六中宗二十一年正月庚子癸丑

廿一日 甲辰 近來向化野人累リニ兩界ニ到リ建州衛人及ビ玉山赤下ノ子沙乙奉介等ノ滿浦ニ作賊セントスルヲ告グルヲ以テ防禦ノ諸事ヲ措

置セシム。中宗實錄卷五六中宗二十一年正月甲辰乙巳

廿二日 乙巳 野人童綱全州ニ捉ヘラル。莽哈ニ通セントスル深處野人密使ノ疑アルヲ以テ之ヲ拿推セシム。中宗實錄卷五六中宗二十一年正月乙巳

廿七日 戊庚 李芘ヲ忠清道觀察使尹仁鏡ヲ左副承旨李壽童ヲ濟州牧使許寬ヲ義州牧使金鏐ヲ直提學ト爲ス。中宗實錄卷五六中宗二十一年正月庚戌

二月 大 甲寅 盡

建州衛人作賊セントス



五日<sup>戊午</sup>前年、碧潼斥候軍金善孫等ノ斬獲セル野人要送古等、皆ナ罪ナキヲ以テ、善孫等ヲ推考治罪シ、被害野人ノ妻子ニ物貨ヲ優給ス。後チ善孫等ヲ釋ス。中宗實錄卷五六中宗二十一年正月己酉、二月戊午、三月庚戌

九日<sup>壬戌</sup>前全羅左道水使方好義ノ倭賊ニ遇ヒテ逗留進マザル事之ヲ推スルニ實ナラズ。竟ニ配所ニ還發ス。中宗實錄卷五六中宗二十一年正月辛丑、壬寅、乙巳、二月壬戌、三月壬寅、癸卯

十日<sup>癸亥</sup>曹繼商ヲ工曹判書、任由謙ヲ知中樞府事、方輪ヲ全羅道兵使、黃恬ヲ副修撰ト爲ス。中宗實錄卷五六中宗二十一年二月癸亥

十二日<sup>乙丑</sup>黃海道失農ヲ以テ、白翎島點馬ノ差遣ヲ停ム。中宗實錄卷五六中宗二十一年二月乙丑

十五日<sup>戊辰</sup>尙衣院直長韓備、掌令尹思翼ノ家ニ奔競セルヲ以テ、憲府全數ヲ遞ス。成雲ヲ大司憲、韓承貞ヲ執義、元繼、蔡黃允、峻ヲ掌令、金鐸、鄭彥浩ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷五六中宗二十一年二月丁卯、戊辰

咸鏡北道兵使李芑ヲ同知中樞ニ遞シ、黃琛ヲ之ニ代フ。芑十二年ノ間、邊將ニ任ジ、在家ノ日ナシ。其妻金氏ノ上言ニヨリ、之ヲ遞差ス。中宗實錄卷五六中宗二十一年二月戊辰

十九日<sup>壬申</sup>宋璠ヲ持平、沈義欽ヲ校理ト爲ス。中宗實錄卷五六中宗二十一年二月壬申

廿四日<sup>丁丑</sup>八道失農各官ニ種子ヲ優給セシム。中宗實錄卷五六中宗二十一年二月丁丑

侍講官李龜齡、漕船年年致敗スルヲ以テ、萬戶及ビ海運判官ヲシテ檢舉セシメズ。水使ヲシテ之ニ當ラシメンコトヲ請ヒ、執義韓承貞、常平倉穀

咸鏡北道兵使李芑ヲ遞ス

癘疫蔓延ス

建州衛ノ飢饉

孝子節婦ノ啓聞

二千石不足ヲ以テ、加發ヲ請フ。皆ナ施行セズ。中宗實錄卷五六中宗二十一年二月丁丑  
成均館下齋儒生、上齋儒生ヲ誣毀シ、無名狀ヲ齋柱ニ貼付セルヲ以テ、之ヲ推セシム。中宗實錄卷五六中宗二十一年二月丁丑、戊寅  
時ニ京畿、江原、咸鏡及ビ下三道ニ癘疫蔓延ス。前年平安道ノ例ニ依リテ、醫藥ヲ下送シ、且ツ致祭セシム。中宗實錄卷五六中宗二十一年二月甲寅、乙卯、壬申、癸酉、丁丑、壬午、三月乙酉、丁亥、庚寅、辛卯、丙申、己亥、戊申、辛未、壬子、四月乙卯、戊辰、甲子、戊寅、辛巳

三月 小 盡 甲申朔

八日<sup>卯辛</sup>同副承旨許渭ヲ護軍ニ遞シ、李蕃ヲ之ニ代ヘ、李希輔ヲ工曹參議ト爲ス。尋イデ蕃、希輔ヲ改正ス。中宗實錄卷五六中宗二十一年二月癸酉、三月辛卯、壬辰、丙申  
十三日<sup>丙申</sup>野人李沙、乙豆、王朔時等、匹段雜物ヲ持シテ平安道ニ來リ、建州衛飢饉ノ爲メニ賀穀ヲ請ヒ、且ツ朔時ヲ會長ニ封ゼンコトヲ請フ。兵曹防啓ス。中宗實錄卷五六中宗二十一年三月丙申

十四日<sup>丁酉</sup>洪淑ヲ右贊成、沈貞ヲ刑曹判書、孫仲暉ヲ工曹判書、金瑯ヲ禮曹參判、曹繼商ヲ咸鏡道觀察使、鄭應麟ヲ同副承旨、韓效元ヲ同知中樞府事ト爲ス。中宗實錄卷五六中宗二十一年三月丁酉  
廿六日<sup>己酉</sup>八道ニ命ジテ、孝子節婦ヲ啓聞セシム。中宗實錄卷五六中宗二十一年三月己酉、辛亥



四月 癸丑 盡

賀正使金謹思回

玉河館ノ門禁弛  
大禮纂要ヲ齎ス

日本國大内殿ノ  
使ニ除職ス

刑曹空獄ヲ啓ス

三日卯 賀正使金謹思、明ヨリ回ル。初メ玉河館ノ門禁甚ダ嚴ナルヲ以テ、弓角ノ貿易、大明會典ニ據リテ五十枚ニ止リシガ、後チ回序班胡士紳、禮部主客司郎中陳九川提督主事陳邦ノ待夷ノ不法ヲ彈劾スルニ因リ、門禁稍、弛メルヲ以テ、二百對ヲ賀來ス。又々大禮纂要ヲ齎來ス。中宗實錄卷五六中宗二十一年三月壬寅・甲辰・乙巳・四月乙卯・丁卯・己巳・癸酉

慶尙道軍籍敬差官權五紀ヲ罷推ス。中宗實錄卷五六中宗二十一年四月乙卯

四日丙 日本國大内殿使送副官村岳宮内少輔ニ除職ス。庚午年中宗倭變ノ時、其父皮汝文、東平館ニ自刎シテ死セルヲ以テナリ。中宗實錄卷五六中宗二十一年四月丙辰

廿一日酉 成雲ヲ工曹判書、金謹思ヲ黃海道觀察使ト爲ス。中宗實錄卷五六中宗二十一年四月丙辰

廿二日甲 刑曹判書沈貞等、空獄ヲ啓ス。堂上及ビ郎官ニ酒ヲ賜フ。中宗實錄卷五十六中宗二十一年四月庚辰・辛巳

五月 癸未 盡

貢物改定ノ議

賀聖節使洪彥弼

簡儀渾象ヲ新造ス

一日未 安陰訓導文德麟、陽德縣監金頤、求言ニ因リ、土産ニ隨ヒテ貢物ヲ改定セシム。施行セズ。中宗實錄卷五七中宗二十一年五月癸未・丙戌

二日甲 賀聖節使刑曹參判洪彥弼ヲ明ニ遣ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年五月甲申・十月甲戌

五日丁 金友會ノ賊罪ヲ分揀シ、當時ノ禁府官吏ヲ推セシム。招辭照律相異ルガ爲メナリ。尋イデ禁府官吏ノ推考ヲ停ム。中宗實錄卷五七中宗二十一年五月癸未・丙戌・丁亥・戊子・癸巳・甲午

六日子 掌令黃允峻、訴訟者ヨリ辱ヲ受ケタルヲ以テ、憲府全數ヲ遞ス。金瑠ヲ大司憲、沈思順ヲ執義、沈彥光、李熙、齋ヲ掌令、洪石堅、安士彥ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年五月丙戌・戊子・癸巳・甲辰

十日壬 三嘉幼學權敬洙、求言ニ因リテ、守令誅求ノ弊ヲ上疏ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年五月壬辰

十一日巳 簡儀渾象一件ヲ新造シ、舊象ハ修補シテ内觀象監ニ置ク。中宗實錄卷五七中宗二十一年五月癸巳

憲府、護軍鄭士龍、守喪不謹ヲ以テ、仕版ニ齒スル勿カラシム。請フ。允サズ。中宗實錄卷五七中宗二十一年五月癸巳

十二日甲 李沆ヲ禮曹判書、尹世豪ヲ江原道觀察使、許洽ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年五月甲午

十四日申 測水器ノ雨量六分、蜥蜴祭盲人祈雨ヲ仍行シ、街巷祈雨、遷市等



ノ事ヲ停ム。中宗實錄卷五七中宗二十一年五月丙申

十七日己 憲府、江原監司尹世豪、工曹正郎蔡世英ヲ劾ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年五月己亥

二十日寅 黃孝獻ヲ江原道觀察使ト爲ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年五月壬寅

廿五日丁 平安道兵使曹閔孫、唐人等、麟山鎮境內大母城此邊ニ漁網ヲ設

ケ、野人等、直洞堡草項江邊ニ網子ヲ持シ來リテ書契ヲ投ジ、滿浦鎮越邊

ニ者皮船ヲ掛置スルヲ馳啓ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年五月丁未

廿六日申 岐州衛野人王朔時、滿浦ニ來リ、朝京ヲ請フ。山赤下ノ子ナリ。許

サズ。中宗實錄卷五七中宗二十一年五月戊申、庚戌

廿八日戌 憲府、護軍金世熙ヲ劾ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年五月庚戌

曹漢弼ヲ右副承旨ト爲ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年五月庚戌

廿九日亥 野人七十餘戶、也乙外江邊ニ來居ス。其地、本國ニ切近シ、又々赴

京使往來ノ道路ヨリ遠カラザルヲ以テ、備邊司ヲシテ政府、兵曹ト同議

セシム。中宗實錄卷五七中宗二十一年五月辛亥

六月 壬子朔

備邊司革罷ノ議

二日丑 臺諫、備邊司ノ革罷ヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷五七中宗二十一年六月癸丑

六日巳 平安道兵使曹閔孫ヲ遞ス。其繼母ノ上言ニ從フナリ。中宗實錄卷五七中宗二十一年六月丁巳

野人也乙外江邊ニ來居ス

王朔時滿浦ニ朝京ヲ請フ

明倫堂庭ノ雷變

七日午 臺諫、訓鍊院都正柳泓、驅逐時敗戰ノ罪ヲ以テ、改正ヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷五七中宗二十一年六月戊午

十日酉 昨日、明倫堂庭栢樹ニ雷變アリシモ、啓達セザルヲ以テ、成均館禮

曹及ヒ觀象監官員ヲ推考ス。又々文宣王ニ親祭セントセシガ、慈殿未寧

ヲ以テ、官ヲ遣シテ致祭ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年六月庚申、辛酉、壬戌

十三日子 政府、禮曹、慕華館迎詔門ヲ明ノ牌樓體様ニ依リテ改建センコ

トヲ請フ。王、以テ未便ト爲シ、更議セシム。中宗實錄卷五七中宗二十一年六月甲子、韓官雜記三

平安道咸從所囚唐女七姐ヲ明ニ解送セシム。中宗實錄卷五七中宗二十一年六月甲子

廿四日乙 初メ憲府、功臣子孫用律ノ倒錯ヲ以テ免ヲ請フ。允サズ。大司憲

金璫、掌令沈彥光、持平許洽、就職ス。而ルニ執義沈思順、掌令李熙、持平洪

石堅、就職ヲ苟且ト爲シ、病ニ托シテ出仕セズ。遂ニ相角立ス。是日、思順等

ヲ遞シ、翌日、並ニ璫等ヲ遞ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年六月辛未、壬申、乙亥、丙子

廿五日丙 俞汝霖ヲ大司憲、任權ヲ執義、沈彥慶、元繼、蔡ヲ掌令、鄭彥浩、金紀

ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年六月丙子

廿七日寅 趙邦彥ヲ左承旨、金鏐ヲ副提學ト爲シ、掌令沈彥慶ヲ遞シ、黃允

峻ヲ之ニ代フ。中宗實錄卷五七中宗二十一年六月戊寅

三十日巳 權輓ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年六月辛巳

慕華館迎詔門改建ノ議



七月 壬午 盡

一日 壬午 咸鏡北道節度使黃琛、二月十五日拜命シ、是日拜辭ス。憲府罷職ヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷五七中宗二十一年七月壬午

二日 癸未 韓承貞ヲ執義、任權ヲ典翰ト爲ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年七月癸未

三日 甲申 全羅道癘疫終息ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年七月甲申

七日 戊子 建春門ニ匿名書ヲ射タル者アリ。其書ヲ燒キ、犯者ヲ捕告セシム。中宗實錄卷五七中宗二十一年七月戊子

十一日 壬辰 申錫ヲ知敦寧府事、洪景霖ヲ京畿觀察使、李彥迪ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年七月壬辰

十八日 己亥 白川付處寧山君恠、病ヲ以テ苦シム。王、弘文館ノ疏ニ因リ、近道ニ量移セントセシガ、大臣ノ議ニ因リテ果サズ。中宗實錄卷五七中宗二十一年六月丙子、七月己亥、庚子、辛丑、壬寅

廿一日 寅 水原府人盧凡根、其子善宗ト同謀シテ、其父母ヲ撲殺セルヲ以テ、並ニ陵遲處死シ、水原ノ邑號ヲ降ス。府使金瑁ヲ留任セシメテ郡守ト爲ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年七月丁酉、己亥、壬寅、丁未、八月壬子、新羅東國興地勝覽卷九水原郡廳府建置沿革

寧山君恠ヲ量移セントシ果サズ

水原ヲ郡ニ降ス

宗廟文廟親祭時ノ齋宿

八月 壬子 朔

六日 丁巳 世宗朝ノ故事ニ倣ヒ、是ヨリ宗廟文廟親祭ノ時ハ昌德宮ニ齋宿スルヲ議定ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年八月丙辰、丁巳

八日 未 己 侍講官任權、凡ソ言事ノ際、只ダ政事ノ小失ヲ論ジ、大貪大賊ヲ論ゼザル弊ヲ啓ス。因リテ臺諫、連リニ辭職ス。竟ニ之ヲ遞ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年八月己未、辛酉、壬戌

成世昌ヲ全羅道觀察使、許洽ヲ應教ト爲ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年八月己未

十一日 戊戌 孫仲暉ヲ左參贊、韓亨允ヲ工曹判書、趙玉峴ヲ大司憲、南世雄ヲ執義、許洽、沈義欽ヲ掌令、洪石堅、金紀ヲ持平、朴閔卿ヲ大司諫、沈思順ヲ司諫、宋璵ヲ獻納、宋純、姜允權ヲ正言ト爲ス。尋イデ玉峴、閔卿、允權ヲ遞シ、成雲、任樞、沈光彥ヲ之ニ代フ。中宗實錄卷五七中宗二十一年八月壬戌、癸亥、甲子

十五日 丙寅 管押使刑曹參議尹止衡ヲ明ニ遣ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年八月丙寅、皇明實錄世宗肅皇帝實錄卷七十二嘉靖六年正月癸未

二十日 辛未 奉常寺正柳仁貴ヲ黃海道、司饗院正韓胤昌ヲ江原道、內贍寺正金麟孫ヲ忠清道、典翰任權ヲ慶尙道、舍人張季文ヲ咸鏡道、奉禮姜顯ヲ平安道ニ遣シテ、年分災傷ヲ察セシム。中宗實錄卷五七中宗二十一年八月辛未

廿一日 壬申 元繼蔡ヲ應教、趙宗敬ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年八月壬申

廿四日 乙亥 王子駙馬ヲ慶會樓下ニ聚メテ觀射ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年八月乙亥、丙子

九月 大 辛巳 朔

丙戌 朝鮮中宗廿一年(九月)

三〇七



司饗院參奉ノ擬

五日乙酉吏曹司饗院參奉ノ望ヲ入啓ス。擬望ノ人皆ナ廢朝被罪人ノ子孫ニシテ、朴間ノ子寅亮、金千齡ノ子萬鈞、曹偉ノ子士處、姜訓ノ子棟、李克增ノ子孫守忠ナリ。王落點セズシテ還下シ、清白吏子孫ヲ並擬セシム。其簿錄ナキヲ啓ス。竟ニ寅亮ニ落點ス。柳灌ヲ右副承旨、崔弘濟ヲ正字ト爲ス。中宗實錄卷五十七中宗二十一年九月甲申、乙酉

實錄卷五十七中宗二十一年九月甲申、乙酉

八日戊子唐人、義州灣子江ニ到リ、伏兵ヲ毆シ、軍裝ヲ搶奪セルヲ以テ、朝官ヲ遣シテ之ヲ推セシム。中宗實錄卷五十七中宗二十一年九月戊子

十一日卯辛西郊ニ觀稼ス。中宗實錄卷五十七中宗二十一年九月戊子、辛卯

十二日辰壬黃海道白川白丁趙根孫、其父孝同ヲ殺害セルヲ以テ、盧凡根ノ例ニ依リテ其罪ヲ治シ、邑號ヲ降ス。中宗實錄卷五十七中宗二十一年八月戊午、己未、辛酉、壬戌、九月壬辰、十一月辛丑、新增東國輿地勝覽卷四三白川郡、趙根孫

十六日申丙右議政權鈞卒ス。鈞、字ハ正卿、安東ノ人、迥ノ子、靖國功臣ナリ。卒年六十三。初メ忠定ト諡シ、後チ忠成ト改ム。子ナシ。特命ヲ以テ、四寸弟鏗ノ子ヲ後嗣ト爲ス。中宗實錄卷五十七中宗二十一年八月丁丑、戊寅、九月癸巳、丙申、庚子、卷六十二中宗二十三年七月丁丑、庚辰、(附載) 沖齋集卷四日記正德四年五月十一日、嘉集卷一〇散文議政府右議政永昌府院君權公墓誌銘、新增東國輿地勝覽卷二四安東大郡慶府人物(權鈞)

白川邑號ヲ降ス  
權鈞卒ス

鐘磬石磬差訛校  
正ノ議

李思欽等ヲ放ツ

廿一日丑辛侍講官朴祐、鐘磬石磬、年久シクシテ殘缺セルヲ以テ、其差訛ヲ校正セシコトヲ請フ。中宗實錄卷五十七中宗二十一年九月辛丑

安處謙伴記ノ爲メニ流配セラレタル李思欽宗親守明義孫ヲ放ツ。中宗實錄卷五十七中宗二十一年九月辛丑

建州左衛被殺人  
族類怨ヲ含ム

七中宗二十一年九月辛丑

廿二日寅壬平安道兵使鄭允謙、建州右衛會長童斜吾章、滿浦ニ出來シ、左衛被殺人ノ族類、今尙ホ憤ヲ懷キ、作賊ノ計ヲ爲スヲ告グ、仍リテ若シ被殺ノ直ヲ論給セバ、皆ナ怨ヲ釋クベシトイヘルヲ馳啓ス。中宗實錄卷五十七中宗二十一年九月壬寅

廿四日辰甲李沆ヲ左參贊、沈貞ヲ禮曹判書、金璫ヲ刑曹判書、洪彥弼ヲ工曹參判、孫仲暉ヲ漢城府判尹、孫澍ヲ左尹、俞汝霖ヲ右尹、黃恬ヲ修撰ト爲ス。尋イテ璫ヲ遞ス。中宗實錄卷五十七中宗二十一年九月甲辰、乙巳、十月戊午、癸亥

前諫院初メ申玉衡ノ貪黷ヲ論ゼントセシガ、忠清監司李芄、書ヲ大司諫南世準、司諫金銛ニ通ジテ請囑スルヲ以テ遂ニ論ゼズ。是日、臺諫之ヲ發ス。義禁府ヲシテ之ヲ推セシメ、竟ニ芄ヲ贖杖一百、世準、銛ヲ決笞五十、並ニ現任ヲ解ク。中宗實錄卷五十七中宗二十一年九月甲辰、戊戌、己未、庚申、甲子

未、丁酉、丙午、戊申、庚戌、癸卯、榜目卷二、中宗朝丙戌九月別試榜

廿六日丙午文武科別試ヲ行ヒ、文科生員金弘胤等十三人ヲ取ル。中宗實錄卷五十七中宗二十一年九月乙酉

廿九日己酉趙玉峴ヲ漢城府右尹、俞汝霖ヲ忠清道觀察使、趙宗敬ヲ吏曹正郎、金憲胤ヲ修撰、李霖ヲ博士、李任ヲ注書ト爲ス。中宗實錄卷五十七中宗二十一年九月己酉

三十日庚戌觀象監ニ命ジテ、冬至ヲ以テ候氣管ヲ埋メテ之ヲ試ミシム。中宗實錄卷五十七中宗二十一年九月庚戌

候氣管

文武科ノ別試

丙戌 朝鮮中宗廿一年(九月)



十月辛亥朔

六日丙辰持平黃憲ヲ遞シ、金希說ヲ之ニ代ヘ、朴祐ヲ副應教ト爲ス。尋イテ希說ヲ遞ス。南世準ト同時諫官ナルヲ以テナリ。中宗實錄卷五七中宗二十一年十月辛亥・丙辰

八日戊午雷變ヲ以テ、避殿減膳撤樂シ、又タ求言ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年十月丁巳・戊午・辛酉・壬戌・甲子

權輓ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年十月戊午

十一日辛酉忠清水使禹孟善、再任ヲ以テ改正ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年十月辛酉

十五日乙丑賀正使青城君沈順徑ヲ明ニ遣ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年十月乙丑・卷五八中宗二十二年四月壬子皇明實錄世宗肅皇帝實錄卷七十二嘉靖六年

癸未 正月

十七日丁卯重試文科朴祥等八人、武科宋顯等十二人ヲ取ル。新恩ノ中、蔡世傑ハ罷職人、張玉ハ己卯人、申直ハ告身ヲ收奪セラレタル者、沈連源ハ方今ノ被推者ナリ。連源ハ畢推ヲ待チ餘ハ皆ナ叙用セシム。中宗實錄卷五七中宗二十一年十月壬戌・癸亥・丁卯・戊辰

己巳

十九日己巳申鐸ヲ刑曹判書ト爲ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年十月己巳

二十日庚午左參贊柳聃年卒ス。聃年ハ文化黃海道人、觀ノ曾孫ナリ。成宗朝

武科ニ登リ、庚午中宗五年三浦倭變ヲ鎮定セルヲ以テ名アリ。襄武ト諡ス。中宗實錄卷一

一、中宗五年四月癸巳・丁未・卷五七中宗二十一年十月庚午・卷五八中宗二十一年十二月丁巳新增東國輿地勝覽卷四二文化縣人物(柳聃年) 陰曆集卷三日錄庚午四月 釋官籍記二 恩齋集卷四據言(附載) 燃室記述卷七中宗朝故事本末三浦倭變(識小錄)

柳聃年卒ス  
三浦倭變ヲ鎮定ス

邊將私妾帶往ノ禁

秦世豪ヲ斬ス

十一月小辰朔

廿二日壬申邊將私妾帶往ノ禁ヲ申明セシム。中宗實錄卷五七中宗二十一年十月壬申

臺諫、刑曹判書申鐸、平海郡守張玉、刑曹正郎許伯琦ノ叙用ヲ以テ、吏曹ヲ罷メンコトヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷五七中宗二十一年十月壬申・癸酉・丙子

廿六日丙子罪人秦世豪、樂生驛定屬人韓世昌ノ不道ノ言ヲ發セルヲ告グ。推覈スルニ實ナシ。竟ニ世豪ヲ斬ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年十月丙子・戊寅・己卯・十一月辛巳

三日壬午洪彥弼ヲ工曹判書、韓亨允ヲ刑曹判書、李熙憲ヲ持平ト爲ス。臺諫、彥弼ノ驟陞ヲ論ズ。竟ニ之ヲ改正ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年十一月壬午 癸未・卷五八中宗二十一年十二月癸亥

九日戊子傳シテ、丹木四百斤、白礬並ニ胡椒三十斗、鴉青木縣十五匹、狐皮五十領、狸皮七十領及ビ歲時例入ノ官木、緜正布各三同、鼎紬四同等ヲ廂庫ニ進排セシム。冬至ノ後、用處多キヲ以テ、時トナク進排ヲ命ゼバ、物論アルベキヲ以テ、歲時例入ヲ以テ徑入スルナリ。中宗實錄卷五七中宗二十一年十一月戊子

昌城府使權助ヲ罷黜ス。虐政ノ爲メナリ。中宗實錄卷五七中宗二十一年十一月戊子

十二日卯辛咸從所囚野人童光九、能ク本國ノ語音ヲ解ス。黃海道内地移置ノ議アリ。竟ニ其所屬會長ニ論シテ之ヲ入送セシム。中宗實錄卷五七中宗二十一年十一月辛卯・壬辰

咸鏡北道城底野人等、祿俸ヲ減給シ、上京時驛馬ヲ速給セザルヲ以テ、將

咸鏡道城底野人  
作變セントス



江華附近諸島ノ海賊ヲ搜捕ス

咸鏡北道野人京中奇別ヲ先知ス

慶興野人鎮將ノ不法ヲ陳訴ス

ニ作變セントスルノ報アリ。速カニ新任會寧府使金良弼ヲ赴任セシメ、兵使ト同議措置セシム。中宗實錄卷五十七中宗二十一年十一月辛卯・壬辰

十六日乙未捕盜將尹熙平・元彭祖・朴具謙ノ進告ニ依リ、江華島附近ノ阿次島甫老音島末叱島ヲ搜索シ、海賊七十六人ヲ捕捉シ、開城府ニ囚ス。秩高諳練朝官ヲ遣シテ推考セシム。中宗實錄卷五十七中宗二十一年十一月乙未・丙申

十七日丙申大司憲成雲・掌令沈義欽・李熙齋・公事ヲ持平權輓ニ通ゼザルヲ以テ遞ス。金瑤ヲ大司憲、柳潤德ヲ執義、元繼・蔡黃允・峻ヲ掌令、李賢輔ヲ輔德、李熙齋ヲ應教ト爲ス。中宗實錄卷五十七中宗二十一年十一月丙申

廿三日壬寅成雲ヲ漢城府判尹、孫仲暉ヲ大司憲ト爲ス。中宗實錄卷五十七中宗二十一年十一月庚子・壬寅

廿八日丁未咸鏡北道兵使柳繼宗、京中奇別、野人先知スルヲ狀啓ス。是ヨリ啓下ノ時、兵曹郎官ニ封付シ、單抄冊ニ謄寫セザラシム。中宗實錄卷五十七中宗二十一年十一月丁未

十二月 己酉朔

一日己酉慶興野人中樞雄古小等、三稜木ニ鎮將等ノ進上數外貂皮濫取ノ事ヲ書シ、禮曹ニ陳訴ス。本道觀察使ニ密諭シテ、慶興府使及ビ造山・阿吾地・撫夷ノ萬戶ヲ推セシム。南袞等、本道ニ事多キヲ以テ、重臣巡邊使ノ差遣ヲ請フ。年凶ヲ以テ、明秋ヲ待タシム。中宗實錄卷五十七中宗二十一年十一月戊申・卷五十八中宗二十一年十二月己酉・庚戌

告身偽造者ヲ推ス

咸鏡北道報變ノ啓本ヲ秘密出納ス

兩界邊將率來娼妓官婢ノ刷還

朴洪鱗ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷五十八中宗二十一年十二月己酉

二日戊辰正殿ニ復ス。中宗實錄卷五十八中宗二十一年十二月庚戌

四日壬子洪叙疇ノ子玉崗名ノヲ惠靜翁主駙馬・宋之翰ノ子寅ヲ貞順翁主駙馬ト爲ス。中宗實錄卷五十八中宗二十一年十二月壬子 惠靜翁主駙馬 系譜紀略 濟源世系中宗(惠靜翁主・貞順翁主)

六日甲寅子弟向化李自青、正兵崔守雲ノ國印ヲ偽造シ、告身ヲ作りテ人ニ與フルヲ告グ。刑曹ヲシテ推閱セシム。中宗實錄卷五十八中宗二十一年十二月甲寅

七日乙卯咸鏡監司曹繼商、五鎮城底野人ノ叛形アルヲ狀啓ス。中宗實錄卷五十八中宗二十一年十二月乙卯

八日丙辰咸鏡北道報變ノ啓本二三入來ス。皆ナ秘密出納ス。掌令黃允峻ノ啓ニ依リ、其書意ヲ臺諫ニ言ハシム。中宗實錄卷五十八中宗二十一年十二月丙辰・庚申

十四日壬戌是ヨリ史官離坐シテ事ヲ記サシム。中宗實錄卷五十八中宗二十一年十二月壬戌

十五日癸亥韓效元ヲ工曹判書、洪彥弼ヲ戶曹參判、兼藝文館提學、金欽祖ヲ判決事、黃士祐ヲ弼善、南世健ヲ司書、許沆ヲ說書ト爲ス。中宗實錄卷五十八中宗二十一年十二月癸亥

十九日卯丁兩界邊將及ビ奉使人、兩界娼妓官婢ヲ或ハ妾ト爲シ、或ハ奴婢ト稱シテ率來スル者多シ。爲メニ兩界人物凋殘ス。是ニ至リテ、之ヲ本道ニ刷還セシム。但ダ京ニ來リテ生長スル子枝ハ之ヲ除ク。中宗實錄卷五十八中宗二十一年十二月丁卯・丙子・丁丑

廿四日壬申丙子年中宗十一年ヨリ大典從良ノ條ニ及良民三字ヲ加ヘタルヲ以テ、公賤日ニ凋殘ス。明年ヨリ此三字ヲ還削セシム。中宗實錄卷二十七中宗二十一年十二月甲寅・卷五十八中宗二十一年十二月丁卯・壬申



丁亥 朝鮮中宗廿二年(正月)

三一四

副護軍孔瑞麟、求言ニ因リテ上疏シ、時事ヲ憚ラズ論啓ス。竟ニ罷職ス。宗中

實錄卷五八中宗二十一年十二月  
壬申、二十二年正月辛巳、癸未

廿六日戊甲南世準ヲ戶曹參議、權輒ヲ持平、金希說ヲ獻納、李億孫ヲ文學、沈

義欽ヲ副校理、宋純ヲ修撰ト爲ス。中宗實錄卷五八中宗二十一年十二月甲戌

明年歲首ヨリ世子ヲシテ隨班セシム。中宗實錄卷五八中宗二十一年十二月甲戌

廿八日丙子懸吐大學二件ノ入内ヲ命ズ。中宗實錄卷五八中宗二十一年十二月丙子

世子ノ隨班  
懸吐大學ノ入内

丁亥 朝鮮中宗廿二年 (日本 後柏原天皇大永七年)

正月小盡  
己卯 朔

二日庚辰判中樞府事張順孫、坡城君尹金孫、同知中樞府事金錫哲等、年七十

ヲ以テ致仕ヲ請フ。允サズ。順孫ニ几杖ヲ賜フ。中宗實錄卷五八中宗二十一年正月庚辰、三月甲午

十一日己丑成雲ヲ漢城府判尹、蘇世讓ヲ全州府尹、尹安仁ヲ舍人、金就精ヲ

正言ト爲ス。中宗實錄卷五八中宗二十二年正月己丑

特進官沈貞、咸鏡北道城底野人ノ叛形ヲ示シテ、深處野人ト交結スル由

咸鏡道城底野人  
叛形アリ

ヲ啓ス、是ヨリ先、上京野人ノ中、年歲居所差違セル官教ヲ持來スル者八

城底野人ノ官教  
ヲ推閱ス

人アルヲ以テ、禮曹之ヲ追奪シ、又タ本道ニ行移シテ推セシメタルニ因ルナリ。穩城府使、禮曹ノ行移ニヨリテ、城底野人ノ官教ヲ推閱スルニ、七十餘人ノ中、眞ナル者只ダ三四人ニシテ、餘ハ皆ナ僞ナリ。大臣ヲシテ之ヲ議處セシム。中宗實錄卷五八中宗二十二年正月己丑

右議政李沆

十二日庚寅農桑恤民、黜陟三事ヲ以テ、八道監司ニ下諭ス。中宗實錄卷五八中宗二十二年正月庚寅

朝故事本末三軒用  
事(前言行錄)

十九日丁酉吏曹判書許碯ヲ遞ス。中宗實錄卷五八中宗二十二年正月丁酉

二十日戊戌沈貞ヲ右議政、李沆ヲ右贊成、洪淑ヲ吏曹判書、許碯ヲ禮曹判書ト爲ス。中宗實錄卷五八中宗二十二年正月戊戌、己亥、辛丑

右議政沈貞

二月大盡  
戊申 朔

領議政南袞辭ス

一日戊申領議政南袞、前年冬ヨリ病ヲ以テ屢、辭職ス。是日、竟ニ之ヲ允ス。宗中

實錄卷五八中宗二十一年十二月戊辰、二十二年正月癸未、乙未、丙申、丁酉、二月戊申

二日己酉南袞ヲ判中樞府事、高荆山ヲ知中樞府事、李自堅、金希壽ヲ同知中

丁亥 朝鮮中宗廿二年(二月)

三一五



雜業勸獎ノ議

丁亥 朝鮮中宗廿二年(三月)

三一六

樞府事申錦ヲ慶尙道觀察使尹豐亨ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷五八中宗二十二年二月己酉

四日亥辛領事沈貞雜業勸獎ノ方ヲ啓ス。中宗實錄卷五八中宗二十二年二月辛亥

正言尹豐亨及ビ羅州牧使李希輔ヲ遞ス。中宗實錄卷五八中宗二十二年二月辛亥

五日壬子宋純ヲ正言姜澈ヲ守知中樞府事ト爲ス。中宗實錄卷五八中宗二十二年二月壬子

十日巳丁釋奠祭ヲ親行ス。講書通生員李震幼學羅允明ヲ殿試ニ直赴セシム。中宗實錄卷五八中宗二十二年正月癸未乙未癸卯乙巳二月丁巳辛酉壬戌乙丑丁卯

十二日未己世子廟見ス。中宗實錄卷五八中宗二十二年正月甲辰乙巳二月甲寅己未

十五日巳壬世子始メテ朝賀ニ隨班ス。中宗實錄卷五八中宗二十二年二月壬戌

十八日乙丑凶荒ヲ以テ酒ヲ禁ジ又タ秋成ヲ限リテ朝官ノ掃墳沐浴祭親祭墳等ノ事ヲ禁ズ。中宗實錄卷五八中宗二十二年二月乙丑戊辰

黃恬ヲ副校理ト爲ス。中宗實錄卷五八中宗二十二年二月乙丑

廿八日亥乙南世準ヲ右承旨ト爲ス。中宗實錄卷五八中宗二十二年二月乙亥

三月小戊寅朔

四日巳辛南孝義ヲ同副承旨李霖ヲ副修撰周世鵬ヲ博士崔弘濟ヲ著作韓

蚪ヲ正字ト爲ス。中宗實錄卷五八中宗二十二年三月辛巳

十日亥丁吏文肄習員ヲ庭試シ入格者崔世珍元繼蔡李潔李億孫崔輔漢等

ヲ賞ス。中宗實錄卷五八中宗二十二年三月丁亥戊子

判中樞府事南袞卒ス。袞字ハ士華號ハ止亭宜寧南道ノ人致信ノ子金宗直

ノ弟子ナリ。成宗甲寅廿五登第官領議政ニ至ル。少ヨリ才氣衆ニ秀テ文章

富贍筆法亦タ麗シ平生華美ヲ服セズ產業ヲ營マズ持論正確ヲ以テ稱

セラレシモ沈貞等ト己卯ノ禍ヲ構ヘ人ノ惡ム所トナル。袞自ラ亦タ其

所行非ナルヲ知り卒スルニ臨ミテ盡ク其平生ノ草稿ヲ焚ク。卒年五十

七。文敬ト諡ス。中宗實錄卷二中宗二年閏正月己巳壬申卷三七中宗十四年十一月乙巳丙午丁未戊申十二月己丑卷三八中宗十五年正月壬寅卷三九中宗十五年四月庚午卷五四中宗二十年四月丁丑卷五八中宗二十二年三月丁亥己丑庚寅顯慶遺稿卷七文續集一先世墓道文外祖考領議政贈文敬南公墓誌一新增東國輿地勝覽卷二一宜寧縣人物(南袞)一國朝榜目卷二成宗朝甲寅四月日別試榜乙科(南袞)一思齋集卷四推官 穆官錄記一 二 三 四 己卯錄補遺卷上鄭光弼傳李長坤傳金澤傳 經筵日記上隆慶元年十月 知退堂集卷九東閣雜記卷二 黃冠記事上 郭光弼 李長坤 金澤 編東野言三 中宗 東儒師友錄卷五 金文簡門人南袞 芝峯類說卷一 五 人物部 小 人 樞密院記卷三 己卯錄補遺卷九 中宗朝故事本末 中宗朝相臣南袞 觀物錄記 己卯錄補遺卷九 南袞 己卯遺蹟卷三 丁亥南袞死 華海彙編卷四 己卯土禍孤城諸凶(南袞) (附載) 燕山君日記卷三〇 燕山君四年七月癸亥 中宗實錄卷二 中宗二年四月丙申 海東野言三 中宗 思齋集卷四 推官 新增東國輿地勝覽卷三 漢城府山川(大隱巖 萬里湖 青鶴洞) 禮亭(濟川亭 卓華亭) 朝鮮金石錄卷下二 二三 閏慶洪 貴遠神道碑

十三日寅庚京倉穀ヲ發シテ京畿飢民ヲ賑ス。中宗實錄卷五八中宗二十二年三月己丑庚寅

廿二日亥己初メ前月廿五日世子ノ誕日ニ鼠ノ四肢及ビ尾ヲ斷チ其口背

耳目ヲ灼キ東宮北庭唐杏樹ニ懸ケタルアリ。蓋シ東宮ヲ呪咀スルナリ。

世ニ之ヲ灼鼠ノ變ト稱ス。本月初一日大殿寢室曲欄ニ又タ此事アリ。初

メ外間之ヲ知ラズ。是日右相沈貞之ヲ世子ノ外祖尹汝弼ヨリ聞キ左相

李惟清ト同議シテ啓シ犯人ヲ推捕センコトヲ請フ。王匿名書ト同ジク

灼鼠ノ變

丁亥 朝鮮中宗廿二年(三月)

三一七



據ナキヲ以テ允サズ。翌日、廷議皆ナ之ヲ論啓スルヲ以テ、竟ニ之ヲ見タ  
ル安嬪陪婢内隱德世子宮侍女銀今、仲月、色掌房子銀今、水賜玄非ヲ推ス。  
犯人ヲ得ズ。乃チ内ヨリ徐ニ之ヲ察セントス。中宗實錄卷五八中宗二十二年三月己亥庚子辛丑  
知退堂集卷九東閣雜記坤 燃燔室記述卷九中宗朝故

事本末朴敬福城君之獄 華海  
堂編卷四己卯士禍附金安老擣編

廿六日卯李龜齡ヲ禮曹參議、崔世節ヲ副提學、任權ヲ直提學、朴祐ヲ典翰、

沈義欽ヲ副應教、朴洪麟ヲ修撰、黃士祐ヲ輔德ト爲ス。中宗實錄卷五八中宗  
二十二年三月癸卯

廿七日辰甲管押使尹止衡、明ヨリ回ル。中宗實錄卷五八中宗  
二十二年三月甲辰

輔德黃士祐等、速カニ東宮灼鼠ノ犯人ヲ推明センコトヲ請フ。王、東宮ノ  
爲メニ非ズ、宮人相呪咀セントスル者ト爲シ、允サズ。中宗實錄卷五八中宗  
二十二年三月甲辰

四月丁未朔

三日己領中樞鄭公弼、左議政李惟清、右議政沈貞貞以下政府六曹堂上、灼鼠  
人ノ推明ヲ請フ。是日、内ヨリ敬嬪朴氏安氏、金氏侍女頓逸、今非思郎、香伊  
水母從加伊、水賜吳非、七今ヲ推スルモ、其人ヲ得ズ、供辭ヲ賓廳ニ下ス。大  
臣等、辭色ニ因リテ罪人ヲ辨ゼンコトヲ請フ。允サズ。臺諫、弘文館侍講院、  
藝文館、六曹郎官等、連日抗疏スルモ、允サズ。中宗實錄卷五八中宗二十二年四月  
丁未戊申己酉庚戌辛亥壬子  
四日庚是ヨリ先、闕内問安婢子千非、平市署井中ニ投死ス。灼鼠ノ疑ヲ致

灼鼠ノ推明

敬嬪ノ婢凡德灼  
鼠犯人ノ疑アリ

シ事干内人ヲ推スルニ、年纔カニ十四歳、偷米ノ爲メニ其主ノ笞ヲ被リ、  
憤怨シテ投死セルナリ。竟ニ之ヲ棄ツ。中宗實錄卷五八中宗二十  
二年四月庚戌癸丑丁巳  
七日癸朝廷皆ナ速カニ灼鼠ノ犯人ヲ指摘センコトヲ請ヒ、弘文館、王之  
ヲ知リテ推セズト爲ス。王困惑シ、是日、竟ニ敬嬪婢凡德、安氏房子仍邑、火  
伊、金氏房子加知、加侍女香伊、房子加應之、頓逸、房子生心、孝德、房子石非、千  
伊、今房子李非等七人ヲ禁府ニ下シ、三省交坐シテ推セシム。委官等、最モ  
凡德ヲ疑ヒ、累日刑訊スルモ、竟ニ服セズ。中宗實錄卷五八中宗二十二年四  
月辛亥壬子癸丑甲寅丙辰  
十日丙司饗院各色掌命壽等、去ル二月十日、安尙宮婢銀伊、盜賊ノ名ヲ得  
タルヲ憤リ、之ヲ防讓セント欲シ、内官金貴仁ヲシテ生鼠ヲ捉入セシメ  
タルヲ告グ。之ヲ推スルニ、貴仁ハ鼠ヲ捉給スルニ至ラズ、銀伊ハ同月十  
四日出闕セルヲ以テ、只ダ徒罪ニ處ス。中宗實錄卷五八中宗二十二年四  
月丁巳  
十二日戊弘文館推官ノ金貴仁等ヲ窮推セザルヲ論ズ。大司憲孫仲暎、大  
司諫任樞、推官ノ列ニ在ルヲ以テ避嫌ス。翌日、仲暎ヲ月城君、樞ヲ龍驤衛  
大護軍ニ遞シ、韓效元、鄭應麟ヲ之ニ代フ。中宗實錄卷五八中宗二十二年四  
月戊午己未  
十四日庚王、金貴仁刑訊ノ事ヲ以テ委官ニ問フ。沈貞等、之ヲ疑フベカラ  
ズト爲シ、更ニ内ヨリ十分推得センコトヲ請フ。大妃乃チ諺書ヲ下シテ  
曰ク、東宮ノ鼠ハ、犯人ヲ知ラズ。大殿寢室ノ鼠ハ、敬嬪朴氏ノ外疑フベキ

大妃ノ諺書



敬嬪朴氏ヲ黜ク

敬嬪朴氏ヲ庶人ト爲ス

ナシ。其日、敬嬪獨リ良、久シク其處ニ坐シ、婢凡德、階下ニ往來スル二度、但  
 ダ卒カニ言フベカラザルヲ以テ、未ダ之ヲ發セズ。今、衆人皆ナ敬嬪ヲ疑  
 フ。故ニ敬嬪叱罵シ、且ツ三月廿八日、其女惠順翁主ノ婢子等、人形ヲ假作  
 シ、斬刑ノ狀ヲ爲シ、車幾兩來ルカ、灼鼠ヲ發說スル人、此クノ如ク之ヲ殺  
 サント言ヒ、仍リテ頻リニ叱罵詛祝ス。故ニ其婢子等ハ之ヲ推シテ已ニ  
 黜外セリト。王乃チ敬嬪朴氏ヲ宮中ヨリ黜ケ、其罪狀ハ下人取服ノ後ヲ  
 待チテ之ヲ定メシム。中宗實錄卷五八中宗二十二年四月庚申

十五日辛酉許洽ヲ執義、權輓、李熙、齋ヲ掌令、黃憲、宋璵ヲ持平、吳準ヲ司諫、安  
 士彥ヲ獻納、成倫、金弘胤ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷五八中宗二十二年四月辛酉

十七日癸亥臺諫、前臺諫ハ灼鼠ノ變ヲ力論セザルヲ以テ罷職シ、正言金弘  
 胤ハ惠順翁主駙馬光川尉金仁慶ノ切親ナルヲ以テ、改正センコトヲ請  
 フ。只ダ弘胤ヲ遞シ、朴洪麟ヲ之ニ代フ。中宗實錄卷五八中宗二十二年四月辛酉

二十日丙寅副提學崔世節ヲ遞ス。中宗實錄卷五八中宗二十二年四月己酉

廿一日丁卯敬嬪婢凡德、四非、春月、德福及ビ惠順翁主陪侍婢毛伊、姜者、歸、貴  
 仁等ヲ刑訊ス。死ヲ以テ限ト爲シ、終ニ服セズ。是日、推官沈貞等、罪人ハ承  
 服セズト雖モ、慈殿ノ教ニ據リテ定罪センコトヲ請フ。王、疑似ヲ以テ罪  
 スルヲ不可ト爲シ、再三之ヲ拒ム。竟ニ敬嬪朴氏ヲ廢シテ庶人ト爲シ、其

貴仁ヲ斬ス

任由謙卒ス  
耆老契

朴氏姻戚罷黜ノ議

東宮退膳ニ毒アリ

子福城君岬ノ爵號ヲ奪ヒ、傳旨ヲ中外ニ頒ツ。又々貴仁ヲ斬シ、其餘婢子  
 ヲ杖流ス。臺諫、弘文館侍講院、朴氏ヲ重典ニ置カンコトヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷五八中宗二十二年四月庚申

廿四日庚午知中樞府事任由謙卒ス。由謙、字ハ叔讓、豐川黃海道松禾郡ノ人ナリ。晚年、  
 碁局投壺ヲ以テ自ラ娛ミ、又々年滿諸宰ト耆老契ヲ作シ、七老會ト稱シ、  
 圖繪シテ之ヲ傳フ。卒年七十二、昭簡ト諡ス。五子樞、權、柄、榦、榦アリ。中宗實錄卷五八中宗二十二年四月庚午

廿六日壬申臺諫、朴氏ノ事ヲ論ジ、仍リテ之ヲ庇護スル左議政李惟清ヲ罷  
 職シ、朴氏ノ姻戚吏曹判書洪淑朴氏ノ婿唐城尉洪燾ノ祖父、禮曹參判金克愷光川尉金仁慶ノ祖父ヲ遞シ、  
 文學洪叙疇燾ノ父、兵曹正郎金憲胤仁慶ノ父及ビ朴氏ノ父秀林、甥仁亨、仁貞ヲ罷  
 黜センコトヲ請フ。淑ノ東宮賓客及ビ叙疇、憲胤ヲ遞シ、秀林、仁亨、仁貞ヲ  
 罷職シ、餘ハ允サズ。翌日、臺諫又々之ヲ論ジ、且ツ前臺諫ノ遲回觀望セル  
 罪ヲ論ズ。皆ナ允サズ。臺諫、遂ニ辭職ス。中宗實錄卷五八中宗二十二年四月庚申

廿八日甲戌是ヨリ先、東宮退膳ヲ食シテ氣絶シテ復タ甦レルアリ。是ニ至  
 リ、大司憲韓效元、朴氏ヲ疑フ。中宗實錄卷五八中宗二十二年四月甲戌

廿九日乙亥李沆ヲ世子左賓客、朴閔卿ヲ副提學ト爲ス。中宗實錄卷五八中宗二十二年四月乙亥

成均館儒生張孟賢等、朴氏ノ事ヲ上疏ス。中宗實錄卷五八中宗二十二年四月乙亥



丁亥 朝鮮中宗廿二年(五月)

三二二

朴氏及ビ福城君  
帽ヲ竄ス

三十日 丙子 朴氏及ビ福城君帽ヲ其本郷尙州ニ竄出シ、臺諫ヲシテ就職セシム。中宗實錄卷五八中宗二十二年四月丙子

訓蒙字會

是月、崔世珍訓蒙字會ヲ撰進ス。訓蒙字會卷首

五月 小 盡  
丁丑 朔

一日 丁丑 日食アリ。中宗實錄卷五九中宗二十二年五月丁丑

二日 戊寅 臨陂百歲老人朴允根ニ米ヲ賜フ。中宗實錄卷五九中宗二十二年五月戊寅

三日 己卯 張季文ヲ副應教ト爲ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年五月己卯

四日 庚辰 臺諫就職シ、李惟清、洪淑、金克愷、洪叙疇、金憲胤及ビ前臺諫ヲ論ジ、

又々福城君帽ノ妻父堤川縣監尹仁範ノ罷黜ヲ請フ。翌日、惟清、淑、克愷ヲ

遞シ、叙疇、憲胤、仁範及ビ前臺諫ヲ送西ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年五月庚辰、辛巳

六日 壬午 鄭光弼ヲ左議政、李惟清ヲ韓原君、洪淑ヲ知中樞府事、李沆ヲ吏曹

判書、孫澗ヲ禮曹參判、沈順徑ヲ漢城府左尹、李弘幹ヲ掌令、李霖ヲ副修撰

ト爲ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年五月辛巳、壬午、癸未

八日 甲申 賀聖節使同知中樞府事李芑ヲ明ニ遣ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年五月甲申、皇明實錄世宗皇帝實錄卷七九嘉靖六年八月戊午

九日 乙酉 早ヲ以テ、崇禮門ヲ閉テ、肅靖門ヲ開キ、市ヲ移ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年五月乙酉

十一日 丁亥 弘文館、宮園ヲ嚴ニセンコトヲ上疏ス。臺諫、亦々同ジク之ヲ言

左議政鄭光弼

賀聖節使李芑

第五 訓蒙字會(卷首)

京城帝國大學附屬圖書館所藏

原 縱四〇〇・〇樞、橫二四・五樞、板匡縱三〇〇・〇樞、橫二〇・五樞。



漢正 晴 蒙 宇 會 (卷首)

別 辯四〇〇・〇辨、南二四・正辨、遊回辨三〇〇・〇辨、南二〇・正辨。

京 銀 帝 國 大 學 樹 園 圖 書 館 藏

天文

<p><b>陰</b>  <small>ハクウ 太陽生兩儀 陽動一符</small></p>	<p><b>日</b>  <small>ハクウ 太陽生兩儀 君之表</small></p>	<p><b>乾</b>  <small>ハクウ 天道健也</small></p>	<p><b>天</b>  <small>ハクウ 道尚左日 月右旋</small></p>
<p><b>陽</b>  <small>ハクウ 太陽生兩儀 生萬物</small></p>	<p><b>月</b>  <small>ハクウ 太陽生兩儀 不可抗陽故 日開缺</small></p>	<p><b>坤</b>  <small>ハクウ 地道順也 功用無窮</small></p>	<p><b>地</b>  <small>ハクウ 以形體稱曰 天一運而 右水東流</small></p>
<p><b>節</b>  <small>ハクウ 十二月一氣 又竹一符</small></p>	<p><b>星</b>  <small>ハクウ 日月會於 北一北極也 又曰星不地 本屬龍</small></p>	<p><b>宇</b>  <small>ハクウ 男上下曰 久遠也</small></p>	<p><b>霄</b>  <small>ハクウ 霄者一又 也</small></p>
<p><b>候</b>  <small>ハクウ 三 為四時為 廣又符也</small></p>	<p><b>辰</b>  <small>ハクウ 日月會於 北一北極也 又曰星不地 本屬龍</small></p>	<p><b>宙</b>  <small>ハクウ 昔者所極覆 也又往古來 今日</small></p>	<p><b>壤</b>  <small>ハクウ 柔土無塊曰 壤</small></p>



賑濟場ノ摘奸

フ。中宗實錄卷五九中宗二十二年五月丁亥壬辰申午

十二日 子 韓效元ヲ右參贊、金仁慶ヲ光川尉、尹希仁ヲ兵曹參判、姜澂ヲ工曹參判、朴壕ヲ大司憲ト爲ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年五月戊子

東西賑濟場ヲ摘奸ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年五月戊子

十三日 己 早ヲ以テ、京外時推雜犯徒以下ヲ疏放ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年五月己丑

十六日 辰 野入金童應巨、田獵ニ因リテ出來シ、途ヲ失ヒテ咸鏡南道ニ捉ヘラル。之ヲ本土ニ放送シ、其意ヲ諸部落ニ開諭セシム。中宗實錄卷五九中宗二十二年五月壬辰

廿一日 酉 金克幅ヲ右贊成、曹閔孫ヲ工曹判書、韓效元ヲ戶曹判書、李世應ヲ戶曹參判、洪彥弼ヲ大司憲、崔世節ヲ黃海道觀察使、閔壽千ヲ大司成、金謹思ヲ同知中樞府事、李弘幹、李熙、李熙、李熙ヲ掌令、李彥迪、黃憲ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年五月丁酉

廿二日 戌 幼學徐彭年、其祖父社付處ノ冤ヲ訴フ。允サズ。中宗實錄卷五九中宗二十二年五月戊戌

廿五日 丑 婚姻喪祭及ビ老病服藥ノ外、酒ヲ禁ズ。中宗實錄卷五九中宗二十二年五月辛丑

廿六日 寅 早ヲ以テ、書ヲ八道監司、兵、水使及ビ開城留守ニ下シテ、殿最ヲ嚴明ニセシメ、別ニ京畿監司ニ命ジテ、盡心賑恤セシメ、又々諸儀仗ヲ減ズ。中宗實錄卷五九中宗二十二年五月壬寅

廿八日 辰 甲 社稷壇ニ祈雨祭ヲ親行ス。仍リテ八道名山大川ニ祈雨セシム。中宗實錄卷五九中宗二十二年五月甲辰



中宗實錄卷五九中宗二十二年  
五月庚子、辛丑申辰乙巳

六月 丙午朔

二日 丁未 旱災ト雨雹トニ因リテ、流以下罪人ヲ疏放シ、罷職者ヲ叙用シ、平安、黃海、京畿道ニ移粟シテ飢民ヲ賑救セシム。中宗實錄卷五九中宗二十二年五月壬寅、癸卯、六月丁未  
臺諫、右贊成金克愾、工曹判書曹閔孫、黃海監司崔世節、戶曹參判李世應、知製教尙震申瑛、金弘胤ノ改正ヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷五九中宗二十二年六月丁未  
三日 戊申 持平李彥迪ヲ遞シ、林百齡ヲ之ニ代ヘ、朴壕ヲ工曹參判、金謹思ヲ漢城府右尹、南世俊ヲ右承旨ト爲ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年六月丁未、戊申

李宗翼ノ已卯人  
仲冤ノ議

金禧父安老ノ放  
還ヲ請フ

生員李宗翼、災變ニ因リ上疏シテ、疏放ノ不公ヲ論ジ、己卯被罪人ヲ叙用シテ遷善ノ道ヲ開カンコトヲ請ヒ、又々寧山君安置ノ不可ヲ論ジ、兩界及ビ三南疲弊ノ狀ヲ述ブ。中宗實錄卷五九中宗二十二年六月戊申、己卯錄補遺卷下李宗翼傳、知退堂集卷一二黃宗配事下儒士(李宗翼) 己卯錄儒士李宗翼  
四日 己酉 延城尉金禧上言シテ、其父安老ノ放還ヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷五九中宗二十二年六月己酉、辛亥  
五日 庚戌 持平林百齡ヲ遞シ、趙仁奎ヲ之ニ代ヘ、閔壽千ヲ黃海道觀察使ト爲ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年六月己酉、庚戌  
六日 辛亥 司諫院門ニ匿名書ヲ射タル者アリ。中宗實錄卷五九中宗二十二年六月辛亥  
十五日 庚申 雨降レルヲ以テ、正殿ニ復ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年六月庚申、辛酉

妖言アリ大妃及  
比王移避ス

十六日 辛酉 黃孝獻ヲ大司成李彥迪ヲ持平、許磁ヲ修撰、金瑛ヲ江原道觀察使ト爲ス。俄カニシテ瑛ヲ遞ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年六月辛酉、壬戌  
廿三日 戊辰 金鏐ヲ江原道觀察使、朴紹ヲ弼善ト爲ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年六月戊辰  
廿六日 辛未 近日、闕内宮ニ夢壓ノ變アリ、又々怪誕ノ事アルノ訛言アリ。大妃大イニ驚懼シ、世子ヲ率キテ昌德宮ニ移避セントシ、王亦々避ケントス。弘文館司諫院、之ヲ諫ムルモ、聽カズ。是日、遂ニ移御ス。是ニ於テ、都人亦々動搖ス。司諫院、弘文館ノ啓ニヨリ、妖言ヲ發セル軍士ヲ推治シ、又々其虛ヲ八道ニ曉諭ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年六月壬戌、丙寅、戊辰、庚午、辛未、癸酉、七月丙子  
訛言ヲ論ゼザルヲ以テ、司憲府ヲ遞シ、朴壕ヲ大司憲、金銛ヲ執義、權輓、元繼、蔡ヲ掌令、全翰、鄭萬鍾ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年六月辛未  
廿七日 壬申 掌令元繼、蔡持平、全翰ヲ遞ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年六月壬申

七月 大 丙子朔

二日 丑 物論アル元繼、蔡全翰ヲ臺官ニ注擬セルヲ以テ、吏曹ヲ推考シ、是ヨリ臺官ノ注擬ニハ必ズ三望ヲ備ヘシム。張季文ヲ掌令ト爲ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年六月壬申、七月丁丑  
三日 戊寅 洪彥弼ヲ工曹參判ト爲ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年七月戊寅

臺官ノ注擬ニ三  
望ヲ備フ



謝恩使金湖

景福宮ノ修理

災傷敬差官ノ分遣

四日卯前江陰縣監李承謙初メ其賊罪ニ服セシガ結案ヲ取ル時更ニ發明シ刑訊四十七次ニ至レドモ終ニ服セズ是日大臣ニ議シ適宜照律セシム。臺諫其不可ヲ論ズ。竟ニ又夕之ヲ推セシム。中宗實錄卷五九中宗二十二年七月己卯庚辰丙戌丁亥八月丁巳

六日辛巳成均館輪次製述入格進士李璋等ニ筆墨ヲ賜フ。中宗實錄卷五九中宗二十二年七月辛巳

八日未初メ明ヨリ寧波府ニ漂著セル濟州人李根等十七人ヲ刷還シタルヲ以テ是日謝恩使僉知中樞府事金湖ヲ遣ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年六月己未七月癸未十二月丁未戊申己酉

金克愷ヲ開城留守金希說ヲ副校理宋純ヲ副修撰ト爲ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年七月癸未

十一日丙初メ王大妃王妃世子昌德宮ニ移御ス。尋イデ昌慶宮ニ移ル。大臣其不可ヲ論ズ。避暑ノ爲メ允サズ。中宗實錄卷五九中宗二十二年七月丙戌

十三日戊子景福宮ヲ修理セシム。弘文館闕内怪誕ノ事信ズルニ足ラザルヲ論ジ速カニ正宮ニ還御センコトヲ請フ。允サズ。昌慶宮ヨリ昌德宮ニ還御ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年七月戊子

災傷敬差官ヲ分遣ス。早災尤モ甚ダシキ京畿黃海平安三道ノ災傷ハ字丁等第其餘各道ハ面等第ト爲サシム。中宗實錄卷五九中宗二十二年七月丁亥戊子

十四日丑巳大司諫鄭應麟等勤メテ經筵ニ御シ善ク世子ヲ輔導シ訛言ヲ鎮定シ軍律ヲ嚴明センコトヲ請ヒ又夕銓曹用人ノ失及ビ上下奢侈ノ弊ヲ論ズ。仍リテ吏曹判書李沆等免ヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷五九中宗二十二年七月己巳甲午

轉運廳

十七日辰壬同副承旨南孝義ヲ罷職推考ス。侍講院公事ノ啓達ヲ謹マザルガ爲メナリ。中宗實錄卷五九中宗二十二年七月壬辰癸巳

十九日午甲李龜齡ヲ同副承旨李熙憲ヲ副應教ト爲ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年七月甲午

廿七日寅壬初メ轉運廳ヲ設ケ公私船ヲ推刷シテ京倉穀四萬石ヲ平安道ニ移轉セントセシガ本道山郡稍稔セルヲ以テ之ヲ停メ其穀ヲ以テ畿甸飢民ヲ賑救セシム。中宗實錄卷五九中宗二十二年七月壬午癸未壬寅八月丁巳

廿八日卯癸倭人琉球國使ト僞稱シテ來ル者アリ。接待セズ。中宗實錄卷五九中宗二十二年七月癸卯

廿九日辰甲黃孟獻ヲ京畿觀察使黃憲ヲ校理ト爲ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年七月甲辰

八月 丙午 小 盡 朔

六日亥辛金希說黃恬ヲ副校理ト爲ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年八月辛亥

八日丑癸執義金銛ヲ詔獄ニ下シテ推考シ吳潔ヲ之ニ代フ。司憲府咸悅縣監邊封ヲ啓罷セル時銛封ニ臺議ヲ通簡セルヲ以テナリ。中宗實錄卷五九中宗二十二年八月壬子癸丑

十一日辰丙黃海監司閔壽千風水災ノ爲メニ移粟ヲ請フ。中宗實錄卷五九中宗二十二年八月丙辰

十二日丁巳朝講知事吏曹李沆近來臺諫ヲ重シ大臣ヲ輕ズルノ弊ヲ論ジ仍リテ臺諫ヲ以テ趙光祖ノ餘習アリト爲シ其習矯正スベキヲ啓ス。掌令權輓乃チ沆ヲ直駁セントス。大司憲朴壕彈駁スベカラズト爲シ諸臺諫

李沆臺諫ヲ劾論ス



大臣臺諫ノ角立

ヲ率キテ、免ヲ請フ。允サズ。是夕、壕禮判許碯ヲ見、其由ヲ言フ。碯曰ク、沈ノ言非ナリ。直駁何ゾ妨ゲント。壕乃チ意ヲ決シ、翌日、沈、其政丞ヲ駁遞セラレタルヲ怨ミ、士類ヲ一網打盡セント欲シテ、是言ヲ發セリト爲シ、竄逐ヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷五九中宗二十二年正月丙申、丁酉、卷五九中宗二十二年八月丁巳、戊午、乙丑、晦、癸亥、年譜嘉靖六年丁亥、海東野言三、中宗、燃室記述卷九中宗朝故事本末三、好川事(前言行録)

弘文館李沆ノ事ヲ論ズ

十四日己未、持平林百齡、正言成倫、李沆ヲ論ズ。左議政鄭光弼、沆ノ言ヲ以テ大臣ノ公議ト爲シ、仍リテ臺諫引嫌セズ、反テ言アルヲ論ズ。右議政沈貞右贊成金克愾、亦タ同ジク之ヲ啓ス。臺諫、乃チ辭退ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年八月己未

臺諫ヲ選ス

十五日庚申、弘文館應教沈義欽等、李沆ノ事ヲ以テ會ス。敢ヘテ口ヲ開ク者ナシ。修撰許磁、宋純先ヅ曰ク、臺諫ノ論、過中ト雖モ、非ト爲スベカラズト。而ルニ正字金義貞、宰相ニ傳會シテ、臺諫ヲ非ト爲ス。乃チ議論紛紜、終ニ其兩端ヲ參酌シテ啓ス。曰ク、沆ノ言、時弊ヲ矯正スルニ在リト雖モ、言路ニ妨アリ。速カニ之ヲ罷職スベシ。且ツ臺諫亦タ大臣ノ論ヲ被ル。之ヲ遞スベシト。乃チ臺諫ヲ遞ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年八月庚申

臺諫ノ注擬ヲ廣クス

十六日辛酉、政廳ニ傳シテ、廣ク臺諫ヲ注擬シ、以テ其路ヲ廣メシム。朴壕ヲ漢城府右尹、金謹思ヲ大司憲、元繼蔡ヲ執義、黃允峻、李彥迪ヲ掌令、金希說、黃憲ヲ持平、金麟孫ヲ大司諫、黃士祐ヲ司諫、金紀ヲ獻納、李潔、宋純ヲ正言、權輓ヲ校理、朴洪鱗ヲ修撰、鄭萬鍾ヲ文學ト爲ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年八月己未、辛酉

大臣臺諫和解ノ議

二十日乙丑、新任臺諫、又タ李沆ヲ論ジ、罷職ヲ請フ。是日、左贊成李荇、沆ヲ辨ズ。臺諫、乃チ荇及ビ左議政鄭光弼ヲ論ジ、光弼ノ職ヲ遞センコトヲ請フ。允サズ。右議政沈貞右贊成金克愾、禮判許碯ノ言ニ據リテ、兩問ヲ和解セントシテ、竟ニ果サズ。中宗實錄卷五九中宗二十二年八月癸亥、乙丑、丙寅、丁卯

金克愾啓シテ許洽權輓ヲ論ズ

廿三日戊辰、檢討官許磁、大臣臺諫角立ノ不美ヲ論ジ、李沆ヲ左遷シ、大臣臺諫ヲ召シテ和解セシメンコトヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷五九中宗二十二年八月戊辰

臺諫ノ路ヲ廣ム

廿五日庚午、朝講、掌令李彥迪、正言李潔、李沆、鄭光弼ノ事ヲ極論ス。領事李惟清、特進官韓亨允等、之ヲ辨ズ。是ヨリ先王、大臣ヲシテ士習ヲ誤ラシムル者ヲ指摘セシメ、同知事金克愾、許洽、權輓ヲ以テ浮薄凶險ナリト啓ス。臺諫、乃チ克愾ヲ劾論ス。允サズ。中宗實錄卷五九中宗二十二年八月庚午(附載)、中宗實錄卷五九中宗二十二年八月辛未、壬申、癸酉、十月丁巳、海東野言三、中宗、燃室記述卷九中宗朝故事本末三、好川事(前言行録)

九月 大 盡 乙亥 朔

丁亥 朝鮮中宗廿二年(九月)



蘇世讓鄭士龍ノ

史曹判書李沆辭

臺諫金克愾ヲ劾

李苗ヲ放ツ

丁亥 朝鮮中宗廿二年(九月)

三三〇

五日卯 知事金克愾全州府尹蘇世讓ヲ師儒ニ薦メ、領事張順孫罷職人鄭士龍ヲ主文ノ任ニ薦ム。中宗實錄卷五九中宗二十二年九月己卯

韓承貞ヲ大司諫ト爲ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年九月己卯

十日甲 史曹判書李沆病辭ス。之ヲ知中樞府事ニ遞シ、申公濟ヲ之ニ代ヘ、朴壕ヲ史曹參判、柳溥ヲ全羅道觀察使、李賢輔ヲ同副承旨、李熙騫ヲ應教、權梲ヲ副應教、林百齡ヲ校理、周世鵬ヲ副修撰、孫仲暉ヲ知中樞府事、成世昌ヲ同知中樞府事ト爲ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年九月甲申

十一日乙 領事沈貞將帥ヲ預養スベキヲ論ズ。中宗實錄卷五九中宗二十二年九月乙酉

臺諫右贊成金克愾ノ許洽權梲ヲ論ジタルヲ以テ傾險ト爲シ、罷職ヲ請フ。弘文館亦タ之ヲ論ズ。允サズ。中宗實錄卷五九中宗二十二年九月乙酉、丁亥

十二日丙 黃豆坪ニ閱武ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年九月丙戌

十七日卯 辛 戊辰年中宗三年士類謀陷ノ罪ヲ以テ付處セラレタル李苗ヲ放ツ。乃チ臺諫以テ不可ト爲シ、金克愾ノ事ト並ニ累啓ス。允サズ。中宗實錄卷七中宗三年十二月庚午、辛未、壬申、戊寅、壬午、卷五九中宗二十二年九月辛巳

十九日巳 廢嬪朴氏尙州ニ在リテ病ヲ得タリ。惠順、惠靜兩翁主及ビ駙馬並ニ福城君夫人、往見ヲ請フ。只ダ福城君夫人ヲ許ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年九月癸巳

廿八日寅 李芭ヲ漢城府右尹ト爲ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年九月壬寅

賀正使洪景霖

領議政鄭光弼・左議政沈貞・右議政李荇

賀聖節使李芭回

十月 大 乙 巳 盡

七日辛 賀正使洪景霖ヲ明ニ遣ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年十月辛亥、皇明實錄世宗憲皇帝實錄卷八十四嘉靖七年正月丁丑

十一日卯 世子出閣ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年七月丁亥、十月乙卯

夜尙宮朴氏ノ房ニ出火ス。内官林世茂等救滅ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年十月乙卯、丙辰

十五日未 己 左相鄭光弼、右相沈貞、雷變ヲ以テ免ヲ請フ。允サズ。軍律解弛ノ爲メ、仁政殿ニ御シ、宣傳官ヲシテ大鼓ヲ疊擊セシメ、庭排軍士ヲ擲奸セシム。中宗實錄卷五九中宗二十二年十月戊午、己未

十六日申 庚 孫仲暉ヲ右參贊、朴祐ヲ直提學、金銛ヲ典翰ト爲ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年十月庚申、壬戌

廿一日丑 乙 鄭光弼ヲ領議政、沈貞ヲ左議政、李荇ヲ右議政兼弘文館大提學、李惟清ヲ領中樞府事、洪淑ヲ左贊成、尹豐亨ヲ修撰、蘇逢ヲ正字ト爲ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年十月癸酉

廿九日酉 尹殷弼ヲ忠清道觀察使ト爲ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年十月癸酉

十一月 小 乙 亥 盡

一日乙 賀聖節使李芭、明ヨリ回ル。禮部、芭等進獻黑麻布ノ蠱惡ヲ以テ、初メ之ヲ點退シ、通事哀乞ノ後、之ヲ受ク。故ニ捧納ヲ謹マザル。濟用監提調

丁亥 朝鮮中宗廿二年(十月・十一月)

三三一



倭物私買者ノ措

寧山君恠ヲ放ツ

及ビ官員ヲ推セシム。中宗實錄卷五九中宗二十二年十一月乙亥

二日丙子掌令李彥迪、李苗停啓ノ事ヲ以テ、同官ト合ハズ、互ニ避嫌スルヲ以テ、憲府全數ヲ遞ス。金謹思ヲ工曹參判、洪彥弼ヲ大司憲、張季文ヲ執義、李弘幹、李熙齋ヲ掌令、尙震ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年十一月丙子、丁丑

五日己卯李惟清ヲ兼領經筵事、梁淵ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年十一月己卯

七日辛巳是ヨリ先、倭物ヲ私買シテ其價ヲ償セザル者アリ、倭人之ヲ訴フ。私買者ヲ囚禁シ、漢城府ヲシテ之ヲ徵給セシム。漢城府、先ヅ司贍寺緜布ヲ代給シテ之ヲ送ランコトヲ請フ。禮曹、其端開クベカラズト爲ス。是日、三公ニ議シ、姑ク國家知ラザルヲ以テ開諭シ、倭人若シ更ニ憫ヲ告グ、久留還ラズンバ、更議處置セシム。中宗實錄卷五九中宗二十二年十一月辛巳

八日壬午俞汝霖ヲ副提學、安士彥ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年十一月壬午

十一日乙酉白川付處寧山君恠ヲ放ツ。掌令李弘幹ノ言ニ從フナリ。王更ニ叙用セントセシガ、大臣ノ議ニ因リテ果サズ。中宗實錄卷五九中宗二十二年十一月乙酉、丙戌、十二月乙巳

二十日甲午掌令李弘幹、李熙齋ヲ罷職推考シ、金公藝、李燮ヲ之ニ代フ。兩司、金克愾ノ事ヲ停啓セント欲シ、會議ノ時、司諫院、受由在外ノ持平黃憲ヲ待タントセシガ、弘幹等作色シテ、何ゾ一持平ヲ待タントイヘルヲ以テ、

諫院之ヲ劾スルガ故ナリ。中宗實錄卷五九中宗二十二年十一月甲午、乙未、丙申、十二月乙巳

十二月 大 盡 甲辰朔

明成化皇帝御製詩簇

中樞府藥房

敦寧府藥房ヲ設ク

老人ノ子免役ノ法

觀儼ノ式

內農作

六日己酉歲抄ニ因リテ、廢嬪朴氏ノ父秀林ヲ上護軍、甥仁亨ヲ宣傳官、仁貞ヲ監察ニ叙用セシム。臺諫之ヲ論ズ、允サズ。中宗實錄卷五九中宗二十二年十二月己酉

八日辛亥明成化皇帝御製詩簇八軸ヲ下シ、弘文館ヲシテ其首尾句次ノ顛倒ヲ正サシム。中宗實錄卷五九中宗二十二年十二月辛亥

十日癸丑中樞府、庚午年中宗五年ヨリ藥房ヲ設ケ、藥材ヲ貿易ス。是ニ至リ、敦寧府亦タ之ニ倣ヒテ藥房ヲ設ク。憲府ノ論ニ因リテ之ヲ廢ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年十二月癸丑

十五日戊午孫澗ヲ戶曹參判、成世昌ヲ禮曹參判、李世應ヲ平安道觀察使、黃孝獻ヲ大司成、尹殷輔、尹倬ヲ同知中樞府事ト爲ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年十二月戊午

二十日癸亥年七十以上老人ノ獨子及ビ九十以上ノ諸子免役ノ法、成宗癸丑廿三立法ヲ復用セシム。中宗實錄卷五九中宗二十二年十二月癸亥

廿三日丙寅是ヨリ觀儼ノ時、民間ノ疾苦救荒ノ節目、公債ノ斂散等ノ狀ヲ爲シ、內農作ハ、爾風七月圖ニ象ルヲ以テ恒式ト爲サシム。中宗實錄卷五九中宗二十二年十二月丙寅

廿六日己巳元繼、蔡ヲ舍人、許洽ヲ安州牧使、李沆ヲ判中樞府事、李自堅ヲ知中樞府事ト爲ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年十二月己巳



戊子 朝鮮中宗廿三年(正月)

三三四

輪木戲

廿九日<sup>壬</sup>王、大妃、中宮、世子及ビ世子嬪ト明政殿ニ觀儼シ、仍リテ入侍諸臣ノ輪木戲ヲ觀ル。翌日、處容戲ヲ觀、又夕觀火ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年十二月壬申、癸酉

戊子 朝鮮中宗廿三年 (日本 後奈良天皇享祿元年 明 世宗嘉靖七年)

正月 甲戌朔

送西者ノ降等叙用

四日<sup>丁</sup>領中樞府事李惟清致仕ス。允サズ。几杖ヲ賜フ。中宗實錄卷六〇中宗二十三年正月丁丑、辛丑  
六日<sup>己</sup>黃恬朴洪麟ヲ校理ト爲ス。中宗實錄卷六〇中宗二十三年正月己卯  
十二日<sup>乙</sup>吏曹堂上ヲ送西ス。守令ノ選ヲ擇バザルヲ以テナリ。是ヨリ送西者ハ降等叙用セシム。中宗實錄卷五九中宗二十二年十二月甲子、丁卯、卷六〇中宗二十三年正月庚辰、乙酉、(附載) 中宗實錄卷六〇中宗二十三年正月丙戌、辛卯、壬辰  
十三日<sup>丙</sup>孫仲暉ヲ吏曹判書、成世昌ヲ吏曹參判、尹止衡ヲ吏曹參議、李沆ヲ兵曹判書、南世準ヲ禮曹參判、李芄ヲ左承旨、成雲ヲ慶尙道觀察使ト爲ス。中宗實錄卷六〇中宗二十三年正月丙戌

内農作

十五日<sup>子</sup>内農作ヲ後苑ニ觀ル。中宗實錄卷五九中宗二十二年十二月丙寅、卷六〇中宗二十三年正月戊子、(附載) 陰曆集卷三日錄癸酉十二月  
十七日<sup>庚</sup>金克愾ヲ右贊成、許琬ヲ禮曹判書、元繼蔡ヲ輔德、尹旼ヲ弼善、鄭彥浩ヲ文學、黃允峻ヲ掌令、金希說ヲ校理、周世鵬ヲ修撰、蔡無斁無擇ノ舊名ヲ檢

先農祭

閏ト爲ス。中宗實錄卷六〇中宗二十三年正月庚寅  
十八日<sup>卯</sup>初メ先農祭ヲ親行セントシ、諸事ヲ磨鍊セシガ、是日、日變アルヲ以テ、大臣ヲシテ攝行セシム。中宗實錄卷五九中宗二十二年十一月戊寅、乙酉、十二月辛亥、壬子、卷六〇中宗二十三年正月丙子、癸未、戊子、辛卯  
諫院、典翰、金銛、曾テ臺議ヲ邊封ニ私通セル事ヲ以テ推セララル時、他簡ヲ改納セルヲ以テ、罷職ヲ請フ。王、銛ノ人物ヲ惜ミ、先ヅ封ヲ推セシメ、竟ニ皆ナ之ヲ罪ス。中宗實錄卷五九中宗二十二年八月壬子、癸丑、十月壬戌、卷六〇中宗二十三年正月辛卯、壬辰、癸巳、丙申、二月庚戌、辛亥、壬子、癸丑  
二十日<sup>癸</sup>漢語成才者尹旼、沈達源ヲ今年聖節使ニ隨行セシメ、其言語ヲ質正シ、吏文成才者尹溪ヲ軍職ニ付シテ承文院ニ常仕セシム。溪、曾テ罷職セルヲ以テナリ。中宗實錄卷六〇中宗二十三年正月癸巳

金安老ヲ移配ス

廿二日<sup>乙</sup>金安老ヲ其配所豐德ト程途相等シキ他邑ニ移配セシム。其子延城尉、病郷ヲ以テ辭ト爲シ、放免ヲ請ヘルガ爲メナリ。中宗實錄卷六〇中宗二十三年正月甲午、乙未  
酒禁ノ令ヲ八道ニ下ス。中宗實錄卷六〇中宗二十三年正月乙未、三月辛巳、壬午  
廿四日<sup>丁</sup>朴紹ヲ弼善、鄭彥浩ヲ文學、崔弘濟ヲ修撰、金義貞ヲ博士、韓蚪ヲ著作ト爲ス。中宗實錄卷六〇中宗二十三年正月丁酉

滿浦僉使 沈思遜 害セララル

廿七日<sup>庚</sup>尙衣院諸員李世春、內帑庫ヨリ玉帶鉤ヲ偷出ス。竟ニ之ヲ典刑シ、告者玉匠千石等ヲ論賞ス。中宗實錄卷六〇中宗二十三年正月庚子、辛丑、壬寅、二月癸卯、乙巳、丁巳、己未  
廿八日<sup>辛</sup>平安兵使鄭允謙、今月廿三日滿浦僉使沈思遜左議政ノ子害セラレ

戊子 朝鮮中宗廿三年(正月)

三三五



平安道敬差官元繼蔡

將帥ト爲スベキモノヲ抄ス

野人間罪ノ議

タルヲ馳啓ス。前一日、野人作耗ノ計ヲ進告スル者アリシガ、武備ヲ備ヘズ、柴木斫伐ノ爲メニ、車加大煙臺平安北道江界郡文玉面車哥坪越邊金屯洞ニ往キ、野人百餘名ニ遇ヒ、竟ニ害ヲ被ル。乃チ元繼蔡ヲ推考敬差官ト爲シ、即日發遣シ、李亨順ヲ滿浦僉使ト爲シ、又タ允謙ヲ遞推シ、李菴ヲ之ニ代フ。中宗實錄卷六〇中宗二十三年正月辛丑、二月癸卯、甲辰、丙午、丁未、戊申、庚戌、三月丁丑、卷六一中宗二十三年四月庚戌、己巳、卷六五中宗二十四年五月乙卯、武陵雜稿原集卷七序、送柳都事赴關西幕序、政軍機要上大明紀年、嘉靖七年、機密室編述卷九中宗朝故事本末沈思遜爲野人所殺、江界志卷下古事

二月小 癸卯朔

一日卯 滿浦僉使李亨順拜辭ス。政府兵曹備邊司及ビ知邊事宰相等、亨順ノ措置スベキ事目及ビ敬差官元繼蔡ニ行移スル事目ヲ議啓ス。之ニ從フ。中宗實錄卷六〇中宗二十三年二月癸卯

二日甲 特進官李思鈞、野人間罪ノ師ヲ舉グベキヲ論ズ。崔漢洪、許碗等、亦タ之ヲ論ズ。王、兵食不足ヲ以テ、徐ニ之ヲ處セントス。中宗實錄卷六〇中宗二十三年二月甲辰、丙午、庚戌

咸鏡道加乙波知權管李孝終、別害萬戶李亨良、平安道山羊會權管李漢老ヲ改差ス。中宗實錄卷六〇中宗二十三年二月甲辰

南自中建州衛ノ形勢ヲ知ル

例年上京野人ノ數

初メ沈思遜被害ノ時、熙川郡守宋仁剛、助防將ヲ以テ同往シ、救援セズシテ還鎮ス。命ジテ、之ヲ拿推セシム。中宗實錄卷六〇中宗二十三年正月辛丑、二月甲辰、丁未

王、滿浦ノ變ハ、由來スル所、閔延茂、昌ノ驅逐ニ在リ、其舉ハ邊將ノ要功ニ出ヅト爲シ、時ノ邊將ヲ罪セントス。翌日、鄭光弼、啓シテ之ヲ止ム。中宗實錄卷六〇中宗二十三年二月甲辰、乙巳

三日乙 平安道兵使李菴ヲ遞シ、曹閔孫ヲ之ニ代フ。中宗實錄卷六〇中宗二十三年二月甲辰、乙巳

碧潼人南自、中建州衛ニ擄在スルコト二十餘年、能ク彼土ノ形勢ヲ知リ、又タ能ク其言語ニ通ズルヲ以テ、向化遞兒ニ付ス。中宗實錄卷六〇中宗二十三年二月乙巳

四日丙 咸鏡北道兵使潘碩杵、正月十九日、柔遠鎮僉使元世相、材木斫伐ノ爲メ越邊ニ入り、回軍ノ時、野人二百餘名ニ遇ヒ、軍士六名ノ被虜ヲ致シ、賊一名ヲ生擒セルヲ馳啓ス。乃チ世相及ビ之ヲ救ハザル、穩城判官崔濬明ヲ拿推シ、敬差官ヲ遣シテ生擒野人ヲ推シ、又タ碩杵及ビ虞候趙世幹、穩城府使趙賢範ヲ推セシム。竟ニ世相ヲ徒三年ニ處ス。中宗實錄卷六〇中宗二十三年二月丙午、丁未、戊申、庚戌、三月戊戌、戊子、壬辰

咸鏡南道兵使尹熙平拜辭ス。中宗實錄卷六〇中宗二十三年二月丙午

五日丁 禮曹啓ス、野人上京ノ數、豐年ハ十七運、其數一百二十人、凶年ハ十二運、九十人ヲ過ギズ、每運六七八人上來ス。近年以來、驛路弊アリ、豐年ハ十



五運凶年八十運、每運八九人ヲ以テスト。中宗實錄卷六〇中宗二十三年二月丁未  
趙元紀ヲ工曹判書ト爲ス。中宗實錄卷六〇中宗二十三年二月丁未  
平安道監司沈思遜被害ノ翌日、宋仁剛、順川郡守安從坦ト追擊ヲ約シ、從坦聽從セザルヲ以テ、中道回軍セルヲ馳啓ス。乃チ從坦及ビ高山里僉使柳漑、江界判官邊明胤ヲ拿推セシム。竟ニ皆ナ充軍ス。中宗實錄卷六〇中宗二十三年二月丁未、戊申、己巳、庚午、三月壬申

高嶺僉使洪繼信ヲ罷メ、李長吉ヲ之ニ代フ。臺諫乃チ長吉ヲ論ズ、翌月、竟ニ之ヲ遞ス。中宗實錄卷六〇中宗二十三年二月丁未、庚戌、丙辰、三月丁酉

六日申平安兵使曹閔孫柔遠、鎮僉使鄭歸雅拜辭ス。中宗實錄卷六〇中宗二十三年二月丙午、戊申  
七日酉己繕工監ニ命ジテ、速カニ景福宮修理ヲ畢ヘ、又夕慶會樓西池石欄干修補ノ緊否ヲ看審セシム。中宗實錄卷六〇中宗二十三年二月丁未、戊申、己酉

八日庚侍講院說書許沆等、世子ノ朝水刺退膳ヲ食シ、或ハ嘔吐シ、或ハ腹痛シ、或ハ眩昏ス。之ヲ檢スルニ食鹽ニ毒アリ。薛里飯監ヲ推シ、又夕之ヲ封進シタル龍仁縣令南世平及ビ京畿監司黃孟獻ヲ推ス。中宗實錄卷六〇中宗二十三年二月庚戌

赴京使臣等ノト駄ヲ減ジ、平安監司ヲシテ常ニ之ヲ檢察セシム。中宗實錄卷六〇中宗二十三年二月乙卯  
十三日卯乙吳潔ヲ應教ト爲ス。中宗實錄卷六〇中宗二十三年二月乙卯

世子朝水刺ニ毒アリ

赴京使臣ノト駄ヲ減ズ

滿浦作賊者ノ探問

世子書筵ヲ設ク

講書大文ノ漏洩

十四日辰丙農事始ラザル前、惡獸ヲ驅逐セシム。中宗實錄卷六〇中宗二十三年二月丙辰、丁巳、庚申  
十七日己未各司勤仕セザルヲ以テ、法司ヲシテ檢舉セシム。中宗實錄卷六〇中宗二十三年二月己未  
十八日申庚進上竹皮方席及ビ環刀ノ見様ヲ下ス。中宗實錄卷六〇中宗二十三年二月庚申  
十九日酉辛前平安道兵使鄭允謙、虞候李文根ヲ充軍ス。中宗實錄卷六〇中宗二十三年二月辛酉、癸亥、甲子、乙丑  
二十日戌壬平安道敬差官元繼、蔡ノ書狀ニ據リ、拘留野人數人ヲ放送シテ、滿浦作賊者ヲ探問シ、又夕被擄人馬ヲ刷還セシム。中宗實錄卷六〇中宗二十三年二月壬戌  
廿一日癸亥金公藝ヲ輔德ト爲ス。中宗實錄卷六〇中宗二十三年二月癸亥  
廿四日丙寅京外驍勇人及ビ武臣ノ射ヲ試ス。中宗實錄卷六〇中宗二十三年二月丙寅、丁卯、戊辰、三月丁丑  
廿七日己巳世子書筵ヲ明政殿北行廊ニ設ケシム。中宗實錄卷六〇中宗二十三年二月己巳  
廿八日庚午朴洪鱗ヲ副校理ト爲ス。中宗實錄卷六〇中宗二十三年二月庚午  
曾經平安監司尹殷輔、安州國屯田ノ無實有弊、義州等各官免役鄉吏還役ノ弊、魚川道屬驛凋殘ノ弊ヲ論ズ、皆ナ該曹ニ下ス。中宗實錄卷六〇中宗二十三年二月庚午  
廿九日辛未儒生ヲ殿講ス、承旨李龜齡、李賢輔、講書大文ヲ儒生ニ漏セルヲ以テ、竟ニ之ヲ遞ス。中宗實錄卷六〇中宗二十三年二月辛未、三月甲戌、乙亥、豐巖年譜卷一嘉靖七年

三月 壬申朔 盡



戊子 朝鮮中宗廿三年(三月)

三四〇

四日乙 吏曹判書孫仲暉、四館別薦ヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷六〇中宗二十三年三月乙亥・丙子

五日丙 朴光榮ヲ右副承旨、南世雄ヲ同副承旨、鄭萬鍾ヲ獻納ト爲ス。中宗實錄卷六〇中宗二十三年三月丙子

西征ノ議

六日丁 龜城府使柳尙齡上疏シテ、西征ヲ請ヒ、兵曹亦タ之ヲ請フ。後日、政府備邊司合坐ノ時、廣議セシム。中宗實錄卷六〇中宗二十三年三月丁丑・戊寅

十一日壬 慕華館ニ閱武シ、文武臣ノ武才ヲ試ス。中宗實錄卷六〇中宗二十三年三月辛巳・壬午

十二日癸 沈思遜被害時ノ滿浦留鎮軍官白巨鯨及ビ水上軍官朴成孫、水

下軍官金自禮、洪啓宗等ヲ推シ、竟ニ皆ナ充軍ス。中宗實錄卷六〇中宗二十三年三月辛巳・癸未・卷六一中宗二十三年四月丙辰・丁巳・五月己亥

十五日丙 兵曹ニ命ジテ、八道抄送驍健人ヲ皆ナ假司僕ニ除シ、其中ヨリ

三人ヲ擇ビテ、宣傳官ニ擬セシム。中宗實錄卷六〇中宗二十三年三月丙戌

許礎ヲ修撰ト爲ス。中宗實錄卷六〇中宗二十三年三月丙戌

廿五日申 賀正使洪景霖、明ヨリ回ル。縉紳一覽、明人上疏草ヲ齎シ來ル。中宗實錄卷六〇中宗二十三年三月丙戌

賀正使洪景霖回ル

實錄卷六〇中宗二十三年三月丙申・丁酉

廿六日酉 尹殷輔ヲ戶曹判書、朴壕ヲ慶尙道觀察使、元繼蔡ヲ典翰、尹豐亨

ヲ修撰、李億孫ヲ副修撰ト爲ス。中宗實錄卷六〇中宗二十三年三月丁酉

五衛將柳繼宗ヲ罷職ス。貪汚ヲ以テナリ。中宗實錄卷六〇中宗二十三年二月辛未・三月丙子・丁酉

廿七日戌 慶尙道都事許泊琦、監司成雲ノ卒ヲ馳啓ス。雲、字ハ致遠、昌寧ノ

成雲卒ス

人、聘命ノ子ナリ。景肅ト諡ス。中宗實錄卷三六中宗十四年九月丙寅・卷六〇中宗二十三年二月癸丑・三月辛巳・癸巳・戊辰

(成雲) 已卯遺蹟卷三 成雲死 華海軍編卷四 己卯續集編成雲傳 耶士編編成雲傳

三十日丑 內醫ヲ忠清道保寧ニ遣シテ、前判書金克成ノ病ヲ救ヒ、又々監

司ヲシテ食物ヲ給セシム。時ニ克成、繼母ノ喪ヲ守ルナリ。中宗實錄卷六〇中宗二十三年三月辛丑

### 四月 壬寅朔

五日午 丙 金謹思ヲ工曹參判、金紀ヲ持平、朴洪麟ヲ校理、尹豐亨ヲ副校理、申

公濟ヲ知中樞府事、方輪李之芳ヲ同知中樞府事、禹孟善ヲ全羅道兵馬節

度使ト爲ス。中宗實錄卷六一中宗二十三年四月丙午

七日申 陣書兵將說、兵政等ノ書ヲ印出廣布セシム。中宗實錄卷六一中宗二十三年四月戊申

八日酉 西征ヲ議シ、翌日、禮曹判書許礎ヲ巡邊使ト爲シ、先ヅ邊情ヲ詢問

シ、形勢ヲ詳審セシム。中宗實錄卷六〇中宗二十三年正月辛丑・二月甲辰・丙午・庚戌・三月丁丑・戊寅・卷六一中宗二十三年四月戊申・己酉・庚戌・辛亥

九日戌 大司憲洪彥弼等、備邊司ノ革罷ヲ請フ。之ガ爲メニ、大臣或ハ邊事

ノ謀議ニ與ラズ、兵曹備邊堂上坐集シテ、議論紛紛、從フ所ヲ知ラザルガ

爲メナリ。之ヲ大臣ニ議セシム。翌日、政府、之ヲ革ムベカラザルヲ言フ。之

ニ從フ。中宗實錄卷六〇中宗二十三年二月癸亥・卷六一中宗二十三年四月庚戌・辛亥

建州衛都督同知散喇都ヨリ滿浦僉使ニ通ズルノ書アリ。李和宗ヲシテ

建州衛都督散喇都ノ書來ル

戊子 朝鮮中宗廿三年(四月)

三四一

備邊司革罷ノ議

陣書兵將說兵政等ノ印出廣布  
西征ヲ議ス  
巡邊使許礎



翻譯セシム。其管下百姓城中ニ到リテ買賣セント欲シ、遇、賊變アリ、拘留セラレタルヲ以テ、名數ヲ具録回送セバ、捕擄ヲ買送セントスルナリ。兵曹備邊司、其回答ノ辭ヲ議シ、吏文ニ譯シテ送ル。曰ク、我が國、誠心汝等ヲ待シ、内外ノ殊ナシ。故ニ邊將、其境ニ出入スルモ相疑ハズ、兵器ヲ持セズ、斥候ヲ遣サズ。而ルニ汝等、不備ニ乘ジテ、邊將ヲ殺害シ、人馬ヲ擄擄ス。作賊ノ計、一朝一夕ニ非ズ。爾ガ類、通謀爲ス所ノ事ナリ。故ニ李伊下愁等八名、金者士等七名ヲ囚禁ス。若シ兇謀ニ干セザルヲ暴白セント欲セバ、一滿浦作賊人ヲ擒獲シテ罪ヲ請ヒ、悉ク被擄者ヲ刷還セヨ。然ラバ囚禁者ヲ還シ、亦タ厚賞ヲ施スベシ。若シ執迷悟ラズンバ、當ニ兵ヲ擧グテ問罪スベシト。中宗實錄卷六一中宗二十三年四月戊申、己酉庚戌

永肅門

十日辛後苑ノ淡煙門ヲ永肅門ト改稱ス。中宗實錄卷六一中宗二十三年四月辛亥

十一日壬文科鄭希顔等三十三人、武科南致勤等二十八人ヲ取ル。中宗實錄卷六一中宗二十三年四月壬子

司饗院僉正尙震弘文館副修撰李億孫ヲ巡邊使從事官、李長吉林峻、金景錫、權秀ヲ軍官ト爲ス。中宗實錄卷六一中宗二十三年四月壬子、癸丑

西征ノ首末ヲ際録ス

實錄卷六一中宗二十三年四月壬子

西征記北征記ノ例ニ依リテ、今ノ西征亦タ其首末ヲ詳悉臚録セシム。中宗二十三年四月壬子

王速カニ巡邊使ヲ發行セシメントシ、之ヲ引見ス。翌日、臺諫、平安道疲弊ノ狀ヲ述ベ、秋成後ヲ待タンコトヲ請フ。之ニ從フ。中宗實錄卷六一中宗二十三年四月壬子、癸丑

十二日癸特ニ申公濟ヲ右參贊、李誠彦ヲ咸鏡道觀察使ト爲ス。臺諫ノ論ニ因リ、尋イデ誠彦ヲ遞ス。中宗實錄卷六一中宗二十三年四月癸丑、己巳

十六日丁族親衛李葉、內禁衛金仲堅、軍官ト爲リテ沈思遜ニ隨行シ、思遜ヲ救ハズシテ走避セルヲ以テ、是日、三覆シ、竟ニ邊方ニ梟首ス。中宗實錄卷六一中宗二十三年四月辛亥、丁巳、癸亥、甲子

溫火衛野人被擄ヲ還ス

溫火衛野人朴撒搭、木林沙伊豆等、各被擄人一名ヲ刷還シ、族親拘留者ヲ放タンコトヲ請フ。其中最モ迷劣ナル者各一人ヲ擇ビテ放送シ、餘ハ滿浦作賊人ヲ來告シ、盡ク被擄人ヲ刷還シタル後、放送セシム。中宗實錄卷六一中宗二十三年四月丙辰、丁巳

西征ヲ議ス

巡邊使許礪、軍事ノ事目ヲ入啓ス。之ニ從フ。中宗實錄卷六一中宗二十三年四月丁巳、戊午

廿一日壬兵曹判書李沆、特進官崔漢洪、西征ハ大舉ヲ待タズ、先ヅ輕兵ヲ以テ入征シ、以テ滿浦ノ變ノ辱ヲ雪ガンコトヲ請フ。之ヲ在朝五品以上ノ武臣ニ問ヒ、又タ平安道兵使曹閔孫ニ下問セシム。武臣凡ソ四十八名ノ議、皆ナ一ナラズ。中宗實錄卷六一中宗二十三年四月壬戌、乙丑、丁卯

廿三日甲文臣ヲ庭試ス。中宗實錄卷六一中宗二十三年四月癸亥、甲子、丙寅

廿七日戊平安道軍卒ノ祿俸ハ、緜布ヲ以テセズ、米ヲ給セシム。中宗實錄卷六一中宗二十三年四月戊辰



沈思遜ヲ害セル  
ハ無名ノ小虜ナ  
リ  
西征ノ期ヲ定ム

廿八日巳平安道監司李世應兵使曹閔孫李如弄巨李莫只李里應仇知等  
無名ノ小虜諸胡ヲ號令シ只ダ七八十名ヲ率キテ沈思遜ヲ害セルヲ狀  
啓シ仍リテ八九月秋收ノ爲メ人畜散野スルノ時精兵二三千ヲ領シテ  
之ヲ掩襲シ又タ明年歲首隣屯ニ聚集宴飲スル時大舉入征センコトヲ  
請フ乃チ巡邊使ヲ七月初旬ニ下送セシム。中宗實錄卷六一中宗二十三年四月  
月巳巳庚午五月丙子丁丑

五月 辛未朔

賀聖節使韓效元  
備邊司革罷ノ議

三日癸酉南行官ヲ庭試シ首別坐吳謙ニ書冊ヲ賜フ。中宗實錄卷六一中宗二十三年五月壬申癸酉  
四日甲戌賀聖節使韓效元ヲ明ニ遣ス。中宗實錄卷六一中宗二十三年三月辛卯癸酉  
月甲戌戊子壬辰皇明實錄世宗憲皇帝實錄卷九一嘉靖七年八月己酉  
六日丙子洪彥弼等又タ備邊司ノ革罷ヲ請フ允サズ。中宗實錄卷六一中宗二十三年五月丙子丙戌

七日丁丑尙震ヲ弼善ト爲ス。中宗實錄卷六一中宗二十三年五月丁丑

十三日未癸巡邊使許碓入征諸將ヲ任命シ預メ治裝セシメンコトヲ請フ。  
其期未ダ確定セザルヲ以テ允サズ。中宗實錄卷六一中宗二十三年五月癸未

輿地勝覽修撰堂  
上

大提學李荇輿地勝覽修撰堂上望單子ヲ入啓ス。中宗實錄卷六一中宗二十三年五月癸未  
新増東  
輿地勝覽序・奉教修撰新増東國  
輿地勝覽官員職名・卷末洪彥弼跋

十五日乙酉尹倬ヲ同知成均館事崔重洪ヲ開城留守ト爲ス。中宗實錄卷六一中宗二十三年五月乙酉

儒生都會ノ法  
西征當否ノ策ヲ  
殿試ス

廿一日卯金公藝ヲ執義ト爲ス。中宗實錄卷六一中宗二十三年五月辛卯

速カニ濟州點馬別監ヲ遣シ御馬分養馬ヲ抄出セシム。中宗實錄卷六一中宗二十三年五月辛卯

廿二日辰儒生都會ノ法凶年モ亦タ舉行セシム。中宗實錄卷六一中宗二十三年五月壬辰

廿五日未乙成均館四學時到儒生ヲ仁政殿庭ニ聚メ西征當否ノ策ヲ試シ  
首李璋ヲ會試ニ直赴セシム時ニ生員韓縮效元子其試券ニ姓名ヲ書セズ推

考ノ際直招セザルヲ以テ竟ニ京中ニ分配ス。中宗實錄卷六一中宗二十三年五月壬辰癸  
巳乙未丙申戊戌庚子六月辛丑壬寅

兵曹備邊司ニ命ジテ是ヨリ邊事皆ナ政府ニ報ゼシム。中宗實錄卷六一中宗二十三年五月乙未

三十日庚初メ司諫院京畿水運判官具希環ヲ論ジ之ヲ停啓スル時正言

李深ニ通ゼザルヲ以テ深避嫌シ尋イデ他員皆ナ避嫌ス是日李龜齡ヲ  
大司諫權輓ヲ司諫林鵬金致雲ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷六一中宗二十  
三年五月庚寅己亥庚子

六月 辛丑朔

一日丑辛柔遠鎮別侍衛金壽文ニ賞加シ滿浦鎮定虜衛桂苾ニ別造弓一丁  
ヲ賜フ。中宗實錄卷六一中宗二十三年六月辛丑

三日卯癸大司諫李龜齡ヲ遞シテ柳潤德ヲ之ニ代ヘ沈光彥ヲ修撰ト爲ス

平安兵使曹閔孫溫火衛野人朴也郎介ノ進告ニ據リ建州衛人作賊ノ計

戊子 朝鮮中宗廿三年(六月)

建州衛人作賊ノ  
計アリ

邊事ヲ政府ニ報  
セシム

中宗實錄卷六一中宗二十三年六月壬寅癸卯



被擄唐人ノ解送

野人林沙伊豆等ノ詐欺

西征ノ事明ニ漏ル

アルヲ馳啓ス。中宗實錄卷六一中宗二十三年六月癸卯  
 六日丙午押解官通事李和宗ヲ遼東ニ遣シ平安咸鏡被擄走回唐人ヲ解送セシメントス。俄カニシテ平安道ヨリ其道走回唐人劉長馬侏子金兒漢三名遼東ニ逃躲セルノ報至ル乃チ義州官吏ヲ推セシム。中宗實錄卷六一中宗二十三年六月丙午  
 七日丁未初メ野人林沙伊豆浪老吾豆浪羅浪介等二十五名沈思遜殺害者浪所乙古大ノ父舍方介ヲ滿浦ニ捉來セルヲ以テ各布一匹ヲ賞シテ之ヲ送ル。後チ之ヲ推スルニ實ハ舍方介ニ非ズ。丐知介部落浪時汝應巨ニシテ沙伊豆等ニ劫セラレタルナリ。乃チ沙伊豆等再ビ出來セバ之ヲ堅囚セシム。中宗實錄卷六一中宗二十三年六月辛丑壬寅申辰乙巳丁未己巳

十日庚戌全羅道漕船致敗者ヲ痛治セシム。中宗實錄卷六一中宗二十三年六月庚戌  
 十五日乙卯黃士祐ヲ應教尹豐亨ヲ校理宋純ヲ副校理ト爲ス。中宗實錄卷六一中宗二十三年六月乙卯  
 十六日丙辰副提學俞汝霖等上疏シテ君德ヲ論ズ。中宗實錄卷六一中宗二十三年六月丙辰  
 十七日丁巳巡邊使從事官ヲ改差ス。典翰元繼蔡正郎梁淵ナリ。又々巡邊使軍官六名ヲ加定シ並ニ十名ト爲ス。中宗實錄卷六一中宗二十三年六月丁巳甲子丙寅戊辰  
 十八日戊午逃亡セル平安道被擄逃回唐人劉長等湯站ニ至リテ本國征討嚮導ノ爲メニ久シク義州城中ニ留ムルヲ以テ逃來スト報ズ。故ニ湯站義州ニ差批シテ之ヲ問フ。是日大臣ニ議シ其事無キヲ答ヘシム。又々西

野人馬多弄可ノ詐欺

日本國大内殿義興ノ使僧東雲來ル人ノ轉送ヲ請フ

對馬島日本國琉球國各處往還ノ日數ヲ考ス

征ノ事既ニ明人ニ漏レタルヲ以テ尹溪ヲ遣シテ義州官吏ヲ推セシム。中宗實錄卷六一中宗二十三年六月丙寅丁未戊午庚申甲子丙寅  
 廿六日丙寅錄事ハ每都目二員去官セシム。中宗實錄卷六一中宗二十三年六月丙寅  
 廿九日己巳初メ林沙伊豆等ノ詐欺アリシ後馬多弄可トイフ者又々滿浦作賊首魁李莫只ノ同生ト稱スル者ヲ捉來ス。亦々實ナラズ。命ジテ野人ノ出來者ハ盡ク拘留シ又々主將ニ稟セズ擅ニ沙伊豆多弄可等ヲ放送セル滿浦僉使李亨順ヲ推セシム。中宗實錄卷六一中宗二十三年六月丁未己巳卷六二中宗二十三年七月庚午

七月 庚午朔

三日壬申日本國大内殿義興ノ使僧東雲等出來シ明人袁希玉等ヲ其本國ニ轉送センコトヲ請ヒ仍リテ明ニ送ル書契ヲ呈ス。允サズ。中宗實錄卷六二中宗二十三年七月壬申甲戌  
 四日癸酉許碓ヲ右贊成洪淑ヲ吏曹判書曹繼商ヲ戶曹判書尹殷輔ヲ禮曹判書金謹思ヲ吏曹參判洪景霖ヲ工曹參判李世貞ヲ吏曹參議許碓ヲ吏曹正郎韓畔ヲ著作李誠彦ヲ黃州牧使ト爲ス。中宗實錄卷六二中宗二十三年七月辛未癸酉  
 五日甲戌近ゴロ倭書契内書填ノ年月率ネ皆ナ遐遠奸詐ノ事アルヲ慮リ本國使臣往來ノ記事ニヨリテ對馬島日本國琉球國等諸處往還日數ヲ



考啓セシメ、明人ノ倭邦ニ被擄ト爲レルニ因リ、明ヨリ降勅シテ刷還ヤル事、及ビ日本國、中原ノ人物ヲ本國境路ニ由リテ入送セル事、亦タ并セ考セシム。中宗實錄卷六二中宗二十三年七月甲戌、丙子

八日丁丑金克成ヲ光城君奉朝賀、黃孝獻ヲ黃海道觀察使、閔壽千ヲ大司成、黃恬ヲ吏曹正郎、李潔ヲ吏曹佐郎、金光準ヲ侍講院文學、金義貞ヲ副修撰ト爲ス。中宗實錄卷六二中宗二十三年七月丁丑

十二日辛巳兵曹及ビ軍器寺、伐登浦權管金世用赴任ノ時、巡邊使許碯所請以外ノ軍器ヲ多數付送セルヲ以テ、之ヲ推考シ、其軍器ヲ還齎セシム。中宗實錄卷六二中宗二十三年七月庚辰、辛巳、壬午

十三日壬午巡邊使許碯拜辭ス、入征時期ノ議定ヲ請フ。乃チ之ヲ三公、兵曹備邊司ニ議ス。皆ナ以テ巡邊使ニ任ズベシト爲ス。獨リ右相李荇、入征スベカラザルヲ論ズ。事皆ナ巡邊使ニ委セシム。中宗實錄卷六二中宗二十三年七月壬午、丙子、己卯、辛巳、壬午

浪時汝應巨ヲ浪舍方介ト詐稱セル林沙伊豆、浪老吾投、浪羅郎可及ビ姐伐許ヲ巨伊巨ノ族屬ト詐稱セル馬多弄巨、再ビ滿浦ニ出來セルヲ以テ、之ヲ推スルニ、皆ナ服セズ。刑推ヲ命ズ。中宗實錄卷六一中宗二十三年六月丁未、己巳、從六二中宗二十三年七月庚午、壬午

十四日癸未文廟ニ別祭シ、廣ク人才ヲ取ルノ命ヲ下ス。中宗實錄卷六二中宗二十三年七月丙戌、丁未、戊子  
十七日丙戌金克愷ヲ左贊成、金克成ヲ知中樞府事ト爲ス。中宗實錄卷六二中宗二十三年七月丙戌

史庫ノ曝曬

箭串犬項防塞ノ役

唐船黃海道吾又浦ニ漂著ス

王驛路ノ弊ヲ除カンガ爲メ、今年ヲ限リテ、外史官ヲシテ史庫ヲ曝曬セシメントセシガ、果サズ、舊例ニ依リテ京史官ヲ遣ス。中宗實錄卷六二中宗二十三年七月丙戌  
押解官李和宗、遼東ヨリ總兵官張銘ノ求請件記ヲ受ケテ回ル。和宗ヲ推ス。中宗實錄卷六二中宗二十三年七月丙戌

東萊縣令盧世輔、熊川縣監申抱、大內殿小二殿使送ヲ禮接セザルヲ以テ、罷職推考ス。竟ニ郷通事等ヲ充軍ス。中宗實錄卷六二中宗二十三年七月丙戌  
十九日戊子箭串犬項京畿道廣州郡中全面松坡里防塞監役官四員、書吏二人、使令四名ヲ差出シ、印信一顆ヲ定給シ、農隙ニ之ヲ防ガシム。中宗實錄卷六二中宗二十三年七月丁丑、戊子

廿二日卯辛黃海道監司閔壽千、唐船二隻、吾又浦長淵郡海安面吾又鎮里ニ漂著セルヲ以テ、萬戶之ヲ捕ヘントセシニ、皆ナ逃躲シ、只ダ下陸者四名ヲ生擒セルヲ馳啓ス。生擒者ヲ京ニ押來シ、又タ通事軍官ヲ沿海各道各浦ニ遣シテ之ヲ搜捕セシム。中宗實錄卷六二中宗二十三年七月辛卯、壬辰、戊戌

廿七日丙申金克成ヲ禮曹判書、尹殷輔ヲ知中樞府事、金克愷ヲ禮曹參判、金季愚ヲ工曹參議ト爲ス。中宗實錄卷六二中宗二十三年七月丙申

京中、外方所造衲衣、掩心ヲ兩界ニ分運下送シ、其蠶造者ヲ推考ス。中宗實錄卷六二中宗二十三年七月庚午、戊寅、八月辛亥  
三十日己亥黃海道漂著唐人ヲ推ス。遼東都司ノ命ヲ以テ、臨江人四十八名



戊子 朝鮮中宗廿三年(八月)

三五〇

ト海洋島ニ出獵シ、惡風ニ遭ヒテ漂著ストイフ。其供辭ニ異端アリ、海賊ニ似タルヲ以テ、更ニ推問セシム。中宗實錄卷六二中宗二十三年七月己亥  
咸鏡北道兵使、鏡城邑防禦ノ公事ヲ狀啓ス。中宗實錄卷六二中宗二十三年七月己亥

八月 庚子朔

漂流唐人崔堂等ヲ遼東ニ解送ス

六日乙酉 漂流唐人崔堂等ノ言信ズベカラザルモ、更ニ異辭ナキヲ以テ、遼東ニ解送セシム。陸行ヲ欲セズ、悖慢ノ言ヲ發スルヲ以テ、軍ヲ發シテ押送ス。中宗實錄卷六二中宗二十三年八月乙酉・丙辰・己未

新來侵虐者ノ論罪

十二日辛亥 黃孟獻ヲ知中樞府事、趙邦彥ヲ禮曹參判、金克愷ヲ京畿觀察使、金鏐ヲ戶曹參議、李芑ヲ都承旨、尹仁鏡、朴光榮ヲ左右承旨、南世雄、南孝義ヲ左右副承旨、嚴昕ヲ正字ト爲ス。中宗實錄卷六二中宗二十三年八月辛亥  
十四日丑 新來侵虐者ハ制書有違ノ律ヲ以テ論ゼシム。中宗實錄卷六二中宗二十三年八月辛亥・癸丑  
經筵官、倭物貿易藏氷增加、正兵代立等ノ弊ヲ論ズ。倭人持來物件限定ノ法、正兵代立者及ビ其價布濫徵者治罪ノ法ヲ申明シ、内氷庫開閉ノ時、嚴ニ檢舉セシム。中宗實錄卷六二中宗二十三年八月癸丑・甲寅・乙卯

中宗實錄卷六二中宗二十三年八月甲寅  
戊午・卷六五中宗二十四年三月壬戌

十五日甲寅 巡邊使許碯、林沙伊、豆浪羅郎介、馬多弄可ノ放送ヲ請フ。允サズ、

恭愼翁主、其夫清寧尉韓景瑛墳墓拜掃ニ托シ、普濟院ニ巫祭ヲ設ケ、騎馬者ヲ捉致打下ス。竟ニ其奴子及ビ同往ノ漢川尉趙無ヲ推ス。中宗實錄卷六二中宗二十三年八月己未  
翁主

日本國大内殿商物ノ貿易

十六日卯 湯站指揮、牛馬盜金同難ヲ遼東ニ捕送シ、義州ニ差批ス。之ヲ義州ニ押送セシメ、識事朝官ヲ遣シテ推考ス。中宗實錄卷六二中宗二十三年八月乙卯・丙辰・丁巳・戊午  
十七日丙辰 日本國大内殿ノ使ニ賜宴シ、醫書ヲ賜フ。其商物胡椒、弓角、硫黃等ヲ半減シ、新價ニ依リテ貿易セシム。中宗實錄卷六二中宗二十三年七月癸巳・八月壬寅・丙辰・戊辰

奢侈ノ禁

十八日丁巳 衣服飲食ノ奢侈ヲ禁ズ。中宗實錄卷六二中宗二十三年八月丁巳

孝子節婦ノ褒賞

廿一日庚申 八道孝子節婦ヲ褒賞ス。中宗實錄卷五七中宗二十一年五月戊戌・丁未・七月甲申・丙申・丙午・卷六二中宗二十三年八月辛亥・庚申

日本國王使僧一瓢來ル

廿三日壬戌 日本國王使僧一瓢、齋浦ニ出來シ、寧波府ヨリ本國ニ漂流セル倭人中林ノ刷還及ビ商物貿易ヲ請フ。是日、宣慰使朴祐ヲ遣ス。乃チ約外ノ柴水船ハ開諭還送セシム。憲府使臣未ダ京ニ到ラザル前、其商物ヲ議減

日本國使商物ヲ減ズル議

センコトヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷六二中宗二十三年八月戊午・壬戌・癸亥・甲子

薪島ニ唐人入居ス

廿四日癸亥 平安道敬差官林峻、漂流唐船搜捕ノ爲メ、薪島平安北道龍川郡ニ入り、唐人四十八家居住スルヲ見、頭目崔林ヲ招キテ其來住ノ年月ヲ問フ。本ト東寧衛人ヲ以テ、臨江地方ニ住シ、乙酉年中宗二十二年麟山義州郡古城面守堡軍朴英、金呂石ノ漂流ヲ救ヒ、守堡將ノ許ヲ得テ來住セリトイヒ、仍リテ麟山守堡將

戊子 朝鮮中宗廿三年(八月)

三五〇



倭學漢學女眞學ノ勸獎  
李世應卒ス

踏印ノ文書ヲ示ス。峻ヲシテ其退去ヲ開諭シ、又夕時ノ麟山僉使洪萬孫ヲ推ス。中宗實錄卷六二中宗二十三年八月癸亥、甲子、戊辰  
廿五日甲子時ニ倭學ヲ能クスル者ニ金石柱、辛自強アリ。石柱ハ外方ニ定屬ス。日本國王使臣回還ノ間ヲ限リテ、之ヲ京中ニ定役セシム。仍リテ倭學漢學、女眞學ヲ勸獎セシム。中宗實錄卷六二中宗二十三年八月甲子  
廿六日乙丑平安監司李世應卒ス。世應、字ハ公寶一ニ國輔ニ作ル、咸安ノ人、靖國功臣ナリ。中宗實錄卷六二中宗二十三年八月戊辰、鄭齊集卷一二神道碑、善大夫平安道觀察使兼兵馬水軍節度使平壤府尹咸安君李公神道碑銘、國朝榜目卷二燕山朝辛酉式年榜甲科李世應、國朝人物志卷一燕山朝李世應(人物考)  
三十日己巳孫仲暉ヲ右贊成、申公濟ヲ平安道觀察使ト爲ス。中宗實錄卷六二中宗二十三年八月戊辰、己巳

九月庚午朔

一日庚午大風雨雷電アリ。王、以テ卽位以後未ダ英、齊兩陵ニ親拜セザルニ因ルト爲シ、十月英陵親拜ノ命ヲ下ス。安潤德ヲ布營使ト爲シ、諸事ヲ磨鍊セシム。中宗實錄卷六三中宗二十三年九月庚午、辛未、壬申、癸酉、戊寅、己卯、戊子、甲午、十月庚子  
三日壬申成均館ニ清白榜ヲ掛ケテ嘲評スル者アリ。其榜、張順孫ヲ以テ首ト爲シ、次ニ安潤德、沈貞等卿相ノ名ヲ擧ゲ、榜末ニ趙元紀、孫仲暉ハ貪汚ノ爲メニ與ラズト書ス。又夕監察南世彥、細體榜、可憎榜ヲ作りテ儕輩ヲ譏笑ス。細體榜ハ服飾致美者、可憎榜ハ容貌麤大者ヲ列書ス。弘文

成均館ニ清白榜ヲ掛ケテ嘲評ス  
細體榜・可憎榜

禮曹及ビ中樞府燒ク

館、憲府ノ之ヲ論ゼザルヲ効ス。乃チ憲府ヲ遞シ、大司憲洪彥弼ヲ僉知中樞ニ貶シ、金克愾ヲ之ニ代ヘ、崔重演ヲ執義、鄭彥浩尙震ヲ掌令、李億孫尹豐亨ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷六三中宗二十三年九月壬申、癸酉、(附載)中宗實錄卷六三中宗二十三年十月戊午  
四日酉癸巡邊使許碓、今年問罪スベカラザルヲ狀啓スルニ因リテ、平安監司申公濟ヲ遞シ、碓ヲ以テ之ニ代ヘ、諸事ヲ措置セシム。但ダ復命ノ後赴任セシム。中宗實錄卷六三中宗二十三年九月壬申、癸酉、丁丑  
六日乙亥曹繼商ヲ戶曹判書、申公濟ヲ知中樞府事ト爲ス。中宗實錄卷六三中宗二十三年九月乙亥  
九日戊寅野人浪汝應、巨姐伐許ヲ放送ス。中宗實錄卷六三中宗二十三年九月丁丑、戊寅、卷六四中宗二十三年閏十月戊戌  
十一日庚辰平安道都事洪愼、義州牧使許寬ノ牒呈ニ據リテ、今日二日、遼東千戶等、金同難ヲ率來シ、直チニ交割セズ、又夕其面貌ヲ匿シ、翌日宴享ノ後交割ストイヒ、義順館ニ率宿シ、翌朝逃躲ヲ告ゲタルヲ狀啓ス。義州官吏ヲ遞差推考シ、又夕其意ヲ遼東ニ回咨ス。中宗實錄卷六三中宗二十三年九月庚辰、壬午  
十五日甲申禮曹及ビ中樞府全燒ス。中宗實錄卷六三中宗二十三年九月甲申  
十六日乙酉成均館ニ視學ス。中宗實錄卷六三中宗二十三年九月丁丑、乙酉  
十九日戊子景福宮修理ノ役、結氷前ニ之ヲ畢ヘシム。中宗實錄卷六三中宗二十三年九月戊子  
廿四日癸巳文科金萬鈞等十九人、武科南致昂等十七人ヲ取ル。中宗實錄卷六三中宗二十三年九月癸酉、乙亥



明年四月舉師西征セシム

宋仁剛ノ治罪

成宗辛亥北征日記

西征ノ爲メ浮橋ヲ架設ス

廿五日甲午巡邊使許碯ヲ引見シ、邊情ヲ聽ク。翌日、西征ヲ大臣ニ議ス。皆ナ  
 明年四月往征ヲ可ト爲ス。獨リ右相李荇、征討ノ不可ヲ力説ス。王初メ荇  
 ノ言ニ從ハントセシガ、碯、征討ヲ力主シ、領相鄭光弼亦タ之ヲ助クルヲ  
 以テ、竟ニ明年四月舉師ノ命ヲ下ス。中宗實錄卷六三 中宗二十三年九月乙酉、辛卯、甲午、乙未、十月辛丑、壬寅  
 廿六日乙未前熙川郡守宋仁剛、沈思遜ヲ救ハズ、又タ逃避セルノ罪ヲ以テ、  
 被囚既ニ八個月、刑訊スルモ、竟ニ服セズ。是ニ至リテ、特ニ減死シ、滿浦ニ  
 充軍ス。中宗實錄卷六〇 中宗二十三年二月己巳、庚午、三月戊寅、己卯、庚辰、卷六二 中宗二十三年五月丙子、丁亥、庚寅、  
 丙申、卷六二 中宗二十三年七月己丑、庚寅、辛卯、卷六三 中宗二十三年九月乙未、卷六四 中宗二十三年閏十月辛未  
 廿七日丙申黃憲ヲ副校理ト爲ス。中宗實錄卷六三 中宗二十三年九月丙申  
 廿八日丁酉副提學俞汝霖等、李長坤、金世弼職牒還給ノ不可ヲ論ズ。竟ニ之  
 ヲ還奪ス。中宗實錄卷六三 中宗二十三年九月丁酉、十月庚申  
 廿九日戊戌平安監司許碯ニ成宗辛亥廿二北征日記ヲ給ス。中宗實錄卷六三 中宗二十三年九月戊戌

十月 大 盡 己亥朔

二日庚子金秀淵ヲ平安道虞候、李長吉元繼、蔡尹旼、李億孫、梁淵ヲ入征從事  
 官、黃州牧使李誠彥等、黃海道守令九人ヲ入征諸將ト爲シ、從事官一員ヲ  
 先送シテ浮橋ヲ架設セシム。中宗實錄卷六三 中宗二十三年十月庚子  
 三日辛丑平安道觀察使、軍事ノ物目ヲ入啓ス。之ニ從フ。中宗實錄卷六三 中宗二十三年十月辛丑

日本國王使僧一鶚入京ス

西征停罷ノ議

賀聖節使韓效元回ル

英陵ニ行祭ス

驪州迎賓館

日本國王使僧一鶚等入京ス。中宗實錄卷六三 中宗二十三年十月辛丑、乙丑  
 四日壬寅平安監司許碯拜辭ス。中宗實錄卷六三 中宗二十三年九月丁酉、壬寅  
 五日癸卯臺諫、西征ノ不利ヲ論ジ、其停罷ヲ請フ。弘文館、亦タ之ヲ論啓ス。允  
 サズ。中宗實錄卷六三 中宗二十三年十月癸卯、丁未  
 七日乙巳黃海道漂著唐人崔堂等、押解通事車允祖、遼東ヨリ回ル。堂等ノ言  
 及ビ其所持ノ官文皆ナ詐ナルヲ啓ス。中宗實錄卷六二 中宗二十三年七月辛卯、  
 己亥、卷六三 中宗二十三年十月乙巳  
 九日丁未宗廟冬享大祭ヲ親行ス。世子始メテ亞獻ノ禮ヲ行フ。中宗實錄卷六三 中宗二十三年九月丙戌、丁酉、  
 十月乙巳、丁未

十日戊申賀聖節使韓效元、明ヨリ回ル。效元、遼東ノ魯道、朱蘭求請ノ物ヲ持  
 去シ、魯已ニ死シ、朱遞任セルヲ以テ、之ヲ出給セズ。現任郭繼宗、李景良、之  
 ヲ知リテ、車兩ヲ出給セズ。魯朱ノ物ヲ之ニ給シタル後、初メテ車兩ヲ給  
 セラル。中宗實錄卷六三 中宗二十三年十月己酉、己酉  
 十二日庚戌平明王、英陵ニ向ヒテ發行ス。中宗實錄卷六三 中宗二十三年十月  
 庚戌、辛亥、壬子、癸丑、乙卯、丙辰  
 十五日癸丑平明、英陵ニ詣リテ行祭シ、還下シテ養老宴ヲ行ヒ、驪州等六邑  
 ノ田租ヲ減ズ。中宗實錄卷六三 中宗二十三年十月乙巳、壬子、癸丑、甲寅  
 驪州等六邑ノ儒生、武人ヲ聚メ、賓仙館ニ文科、清心樓ニ武科ヲ試シ、文科  
 申石澗等三人、武科李枝剛等十一人ヲ取ル。仍リテ賓仙館ヲ迎賓館ト改



戊子 朝鮮中宗廿三年(十月)

三五六

號ス。中宗實錄卷六三 中宗二十三年九月丁丑 己卯 壬午 癸未 丙戌 丁酉 十月己亥 乙巳 丙午 丁未 戊申 己酉 壬子 癸丑 甲寅 新增東國輿地勝覽卷七 麗州牧樓館(迎賓館) 國朝榜目卷二 中宗朝戊子十月奉陵親祭別試榜

十六日 寅 甲 平明動駕シ、十八日還宮ス。途ニ利川龍仁ニ養老宴ヲ行ヒ、郷校ニ致祭ス。中宗實錄卷六三 中宗二十三年十月甲寅 乙卯 丙辰

十八日 辰 丙 平安兵使曹閔孫、虞候梁允義、江界府使高自謙等ノ慈城混邪洞ニ體探セル際、斬獲シタル胡首二級ヲ上送ス。前例ニ依リテ、野人往來ノ道傍ニ埋置ス。中宗實錄卷六三 中宗二十三年十月丙辰 戊午 己未 庚申

二十日 午 戌 副提學俞汝霖等、前日宗廟親祭ノ時、執義崔重演以下臺官五員進參セザルヲ以テ、臺諫全數ヲ論ズ。竟ニ臺諫ヲ遞ス。尋イデ重演等ヲ降叙ス。中宗實錄卷六三 中宗二十三年十月戊午 壬戌 丙寅 丁卯

廿一日 未 己 金克愾ヲ左贊成、尹殷輔ヲ禮曹判書、柳潤德ヲ刑曹參議、金克成ヲ大司憲、吳潔ヲ執義、朴命孫、李彦迪ヲ掌令、梁淵、洪石堅ヲ持平、金鏐ヲ大司諫、沈彥慶ヲ司諫、金鐸ヲ獻納、姜溫ヲ正言、元繼、蔡ヲ典翰、黃士祐ヲ應教ト爲ス。中宗實錄卷六三 中宗二十三年十月戊午 己未

廿二日 申 庚 西征ノ便否ヲ議ス。皆ナ一時ノ忿ニ乘ジ、輕舉妄動スベカラズトイフ。此意ヲ平安監司許碯ニ諭ス。中宗實錄卷六三 中宗二十三年十月庚申

廿八日 寅 丙 庶孽ノ定虜衛ニ屬スルヲ許ス。中宗實錄卷六三 中宗二十三年十月丙寅

全羅監司柳溥ヲ遞推ス。生員進士ヲ勸農ニ差定スルガ爲メナリ。中宗實錄卷六三 中宗二十三年十月丙寅

西征ノ便否ヲ議ス

庶孽定虜衛ニ屬ス

福城君夫人尹氏ノ上京

十三年十月甲子 乙丑 丙寅 庚六四 中宗二十三年十二月壬辰

臺諫、福城君夫人尹氏、尙州ヨリ上來シ、其夫ノ量移ヲ上言セルヲ以テ、之ヲ還送シ、其上京ヲ許シタル慶尙監司朴壕、尙州牧使金瑁、判官李秩ノ拿推ヲ請フ。累啓、竟ニ拿推シテ罪シ、又々夫人ノ父仁範ヲ治罪ス。中宗實錄卷六三 中宗二十三年十月丙寅 丁卯 戊辰 卷六四 中宗二十三年閏十月己未 乙亥 丙子 丁丑 戊寅 辛巳 乙酉 丁亥

廿九日 卯 丁 洪彥弼ヲ禮曹參判、趙邦彥ヲ全羅道觀察使、宋麟壽ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷六三 中宗二十三年十月丁卯

閏十月 己巳朔

賀正使崔世節・進賀使崔漢洪

二日 午 庚 賀正使崔世節ヲ明ニ遣シ、又々進賀使崔漢洪ヲ遣シテ、章聖慈仁皇后ノ徽號ヲ賀セシム。中宗實錄卷六三 中宗二十三年九月庚寅 辛卯 申午 丁酉 卷六四 中宗二十三年閏十月庚午 皇明實錄世宗實錄卷九〇 嘉靖七年七月辛巳 卷九七 嘉靖八年正月甲辰

三日 未 辛 申公濟ヲ戶曹判書、曹繼商ヲ慶尙道觀察使ト爲ス。尋イデ繼商ヲ知中樞ニ遞シ、李芑ヲ之ニ代フ。中宗實錄卷六四 中宗二十三年閏十月庚午 辛未 壬申 甲戌 丙子 己卯

四日 申 壬 沈思遜殺害ノ野人ヲ追擊セザルヲ以テ、充軍セル安從坦、邊明胤ヲ放ツ。臺諫不可ヲ論ズ。允サズ。中宗實錄卷六〇 中宗二十三年二月丁未 戊申 三月甲戌 戊寅 卷六四 中宗二十三年閏十月壬申 癸酉 丙子

七日 亥 乙 日本國王書契、大友氏ニ復々圖書ヲ賜ハンコトヲ請フ。海東諸國紀及ビ禮曹謄錄ヲ考シ、政府ニ議シ、壬申約條ニ據リテ之ヲ許サズ。中宗實錄卷六

戊子 朝鮮中宗廿三年(閏十月)

三五七

日本國大友氏圖書ノ請ヲ許サズ



四 中宗二十三年閏十月癸酉乙亥。卷六五中宗二十四年二月己卯。辛巳(附載) 海東諸國紀日本國紀豐後州大友縣源持直

十一日 卯 犬項防禦水軍ヲ加定ス。中宗實錄卷六四中宗二十三年閏十月己卯。丁亥

十二日 庚 兵曹甲士定虜衛ノ數ヲ書啓ス。額外多キヲ以テ之ヲ除下シ、兵曹ヲ推セシム。中宗實錄卷六四中宗二十三年閏十月庚辰。十一月辛丑。甲辰

十三日 辛 日本國王使宣慰使朴祐ヲ改正ス。中宗實錄卷六四中宗二十三年閏十月辛巳

十五日 癸 義禁府僿禮ノ前例ヲ考啓ス。中宗實錄卷六四中宗二十三年閏十月癸未

十八日 丙 慶尙左水使金鐵壽及ビ慶尙全羅江原道不法萬戶僉使并セテ十七員ヲ罷黜ス。中宗實錄卷六三中宗二十三年十月丁未。戊申。卷六四中宗二十三年閏十月丁丑。申。丙戌。十二月丁亥

金璇ヲ忠清道觀察使、柳潤德ヲ兵曹參知、嚴昕ヲ著作ト爲ス。中宗實錄卷六四中宗二十三年閏十月丙戌。丁亥

十九日 丁 士族婦女ノ再嫁者ヲ考シ、其家長ヲ治罪ス。中宗實錄卷六四中宗二十三年閏十月丙戌。丁亥

二十日 戊 咸鏡監司、年例採銀正銀六百三十兩六錢三分ヲ上送シ、別ニ北青永興、文川等ノ地ノ新産銀ヲ上送ス。中宗實錄卷六四中宗二十三年閏十月戊子

廿六日 甲 日本國王使僧一鶚等ヲ仁政殿ニ見ル。中宗實錄卷六四中宗二十三年閏十月庚午。甲午

三十日 戊 掌令李彥迪、今年ノ年分、面等第字丁等第五用スベキヲ論ズ。中宗實錄卷六四中宗二十三年閏十月戊戌

春川府使曹漢弼、本道監司李龜齡ト同品三ナルヲ以テ、徵兵公事ヲ監司ニ報ゼズ、兵曹ニ直報シ、又タ監司ニ告グズ、任所ヲ離レテ上京ス。然ルニ

實錄卷六四中宗二十三年閏十月戊戌

士族婦女ノ再嫁 咸鏡道年例採銀ノ上送

年分ノ等第面丁 五用ノ議

監司ハ二品ヲ以テ差送ス

監司啓聞セズ。是日、漢弼ヲ拿推シ、尋イデ龜齡ヲ推シ、是ヨリ監司ハ必ズ二品ヲ以テ差送セシム。中宗實錄卷六四中宗二十三年閏十月戊戌。十一月庚子

十一月 己亥 朔

三日 丑 南世準ヲ黃海道觀察使、黃士祐ヲ執義ト爲ス。中宗實錄卷六四中宗二十三年十一月辛丑

八日 丙 司藝俞仲翼、大司諫金鏐ヲ遞ス。中宗實錄卷六四中宗二十三年十一月丙午。壬子

九日 丁 柳灌、李芄ヲ漢城府左右尹ト爲ス。中宗實錄卷六四中宗二十三年十一月丁未

十一日 己 日本國王使僧一鶚、藤席、青石硯、繪金尾扇ヲ私獻ス。木綿ヲ代給ス。中宗實錄卷六四中宗二十三年十一月甲辰。己酉。庚戌

十三日 辛 黃孝獻ヲ吏曹參議、閔齊仁ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷六四中宗二十三年十一月辛亥

十五日 癸 禮曹、日本國使僧一鶚ノ病ヲ啓ス。内醫ヲ遣シテ救療ス。中宗實錄卷六四中宗二十三年十一月癸丑

二十日 戊 高荆山卒ス。荆山、字ハ靜叔、橫城江原道ノ人ナリ。寒微ヨリ起リ、官贊成ニ至ル。性勤儉質朴、久シク軍兵錢穀ノ任ヲ典シ、聲績アリ。卒年七十六、翼平ト諡ス。中宗實錄卷六四中宗二十三年十一月戊午。新羅東國輿地勝覽卷四六橫城縣人物(高荆山) 國朝榜目卷二成宗朝癸卯三月二十二日中宗九年十一月戊寅。卷二七中宗十一年十二月辛未。卷四一 中宗十六年二月己亥。卷一六 中宗十七年八月丙寅。卷二 中宗十九年十一月戊寅。卷二七 中宗十一年十二月辛未。卷四一 中宗十六年二月己亥。卷一六 中宗十七年八月丙寅。卷二 中宗十九年十一月戊寅

是ヨリ先、敬差官林峻ヲ薪島ニ遣シテ、來居唐人ノ退去ヲ開諭シ、尋イデ

薪島入居唐人ニ退居ヲ諭ス

高荆山卒ス

戊子 朝鮮中宗廿三年(十一月)

三五九



龜城府使柳尙齡ヲ遣シテ開諭ス。然ルニ唐人退去セズ。是日其報至ル。解氷ノ後、更ニ往諭セシム。中宗實錄卷六三、中宗二十三年九月戊子、卷六四、中宗二十三年十一月戊午

廿一日己未 今年臘日誤算ノ爲メニ、觀象監推算官ヲ推ス。中宗實錄卷六四、中宗二十三年十一月己未

廿三日酉辛 黃柑及ビ栢子酒ヲ承政院、弘文館、藝文館侍講院、讀書堂ニ分賜シ、御題ノ詩賦ヲ製セシム。首檢閱崔演ニ別造弓ヲ賜フ。中宗實錄卷六四、中宗二十三年十一月辛酉、乙丑

廿六日甲子 賀正使崔世節、皇后陳氏ノ訃ヲ狀啓ス。朝市三日ヲ停メ、音樂屠殺、嫁娶ヲ禁ズ。中宗實錄卷六四、中宗二十三年十一月甲子、乙丑

賊魁李里應仇致等掩捕ノ讞

廿七日乙丑 平安監司許稔、滿浦僉使李亨順ノ牒呈ニ據リテ、賊魁李里應仇致、汝弄巨等ヲ滿浦ニ誘致シテ掩捕センコトヲ請フ。之ニ從フ。臺諫、弘文館及ビ領相鄭光弼、右相李荇等大イニ其不可ヲ論ズ。竟ニ聽サズ。中宗實錄卷六四、中宗二十三年十一月乙丑、乙亥

年分等第改定ノ論

廿九日卯丁 憲府、今年年分等第ノ太過ヲ論ジ、改定ヲ請フ。從ハズ。中宗實錄卷六四、中宗二十三年十一月丁卯、庚午

十二月 大辰朔

一日辰戌 臺諫、吏曹參判金謹思、奉常寺正趙琛、兵曹參判尹希仁、判決事趙邦楨、前司成尹安仁、工曹參判洪景霖、監察趙守忠等、高陽泥生ノ地ヲ相爭フ

ヲ以テ、罷職ヲ請フ。竟ニ皆ナ遞シ、其田地ハ失田ノ民ニ還給ス。中宗實錄卷六四、中宗二十三年十二月戊辰、庚午、丁亥、戊子、丁酉、二十四年正月壬寅、申辰

日本國王使ノ公賀ヲ加定ス

七日甲戌 日本國王使僧一鶚、公賀ノ數少ナルヲ以テ發怒ス。其數ヲ加定ス。中宗實錄卷六四、中宗二十三年閏十月辛巳、十二月甲戌、乙亥

議政府文書樓庫火ク

十日卯己 是夜、議政府文書樓ノ庫火ヲ失シ、盡ク奴婢正案及ビ久遠ノ謄錄ヲ燒ク。中宗實錄卷六四、中宗二十三年十二月戊寅

十五日壬午 金緣ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷六四、中宗二十三年十二月壬午

十六日未癸 醫術教誨勸勵ノ方ヲ磨鍊セシム。中宗實錄卷六四、中宗二十三年十二月癸未

醫術教誨勸勵ノ方 庶人僭濫ノ弊

十八日酉乙 侍講官鄭彥浩、庶人ノ僭濫ヲ論ズ。中宗實錄卷六四、中宗二十三年十二月乙酉

廿二日酉己 曹繼商ヲ兼同知義禁府事、柳溥、柳灌ヲ漢城府左右尹、李思鈞ヲ兼副總管ト爲ス。中宗實錄卷六四、中宗二十三年十二月己丑

廿六日巳癸 臺諫、高嶺僉使李長吉ヲ劾ス。後チ之ヲ遞シ、堂上加ヲ改正ス。中宗實錄卷六四、中宗二十三年十二月癸巳、二十四年正月丙辰、庚申、癸亥

廿七日午甲 陳慰使李芄、進香使李之芳ヲ明ニ遣ス。皇后崩逝ノ爲メナリ。時ニ禮部尙書更迭セルヲ以テ、玉河館門禁ノ事ヲ禮部ニ言ヒ、其意ヲ探知セシム。中宗實錄卷六四、中宗二十三年十二月辛未、丁丑、甲午、皇明實錄世宗皇帝實錄卷一〇〇、嘉靖八年四月辛巳

陳慰使李芄・進香使李之芳 玉河館ノ門禁

成宗初年及ビ廢朝、燕山當代ノ忠臣孝子、烈婦ノ事ヲ續三綱行實ノ例ニ依

成宗以後忠臣孝子烈婦ノ事ヲ成册ス



柳雲卒ス

リテ、別ニ一冊トシテ書啓セシム。中宗實錄卷六四中宗二十三年十二月甲午  
三十日酉丁柳雲卒ス。雲、字ハ從龍、號ハ恒齋、文化黃海道信川郡ノ人ナリ。文名吏才アリ、又夕詩歌戲謔ヲ善クス。己卯中宗十四年以後、陽城ニ廢居シ、是ニ至リテ卒ス、卒年四十四。中宗實錄卷三六中宗十四年九月己酉、丁巳、卷三七中宗十四年十月庚午、十二月甲戌、乙亥、丙子、丁丑、卷六四中宗二十三年十二月丁酉、國朝榜目卷二燕山朝甲子式年榜甲科(柳雲)、恩齋集卷四撰言、己卯黨籍(柳雲)、己卯錄補遺卷上柳雲傳、退堂集卷九東閣雜記坤、卷二黃泉記事上(柳雲)、海東雜錄四柳雲、己卯錄一時名賢(柳雲)

己丑 朝鮮中宗廿四年(正月)

三六二

己丑 朝鮮中宗廿四年 (日本 後奈良天皇享祿二年) 明 世宗嘉靖八年

正月 小 盡 戊戌朔

會禮宴ヲ行フ

一日戊戌歲凶ヲ以テ群臣ノ會禮ヲ廢スルコト久シ。去歲年登ヲ以テ、會禮宴ヲ行フ。中宗實錄卷六四中宗二十三年十一月丁卯、十二月丁酉、二十四年正月戊戌

六日卯癸申公濟ヲ戶曹判書、黃孝獻ヲ吏曹參判、朴壕ヲ工曹參判、柳灌ヲ兵曹參判、金錫哲、朴光榮ヲ漢城府左右尹、柳潤德ヲ同副承旨ト爲ス。中宗實錄卷六四中宗二十四年正月

十三日戊戌承旨南世雄、注書鄭希弘ヲ罷職ス。中宗實錄卷六四中宗二十四年正月癸卯、甲辰、庚戌  
尹殷弼ヲ吏曹參議、許寬ヲ同副承旨ト爲ス。中宗實錄卷六四中宗二十四年正月庚戌

門蔭ノ正郎ヲ遷ス

門蔭ノ六曹正郎ヲ遷シ、文臣ヲ以テ之ニ代ヘシム。中宗實錄卷六四中宗二十四年正月庚戌

十七日甲寅沈彥光ヲ輔德ト爲ス。中宗實錄卷六四中宗二十四年正月甲寅

十九日丙寅黃士祐ヲ大司諫、朴命孫ヲ執義、梁淵ヲ掌令、金憲胤ヲ持平、鄭世虎ヲ弼善、尹豐亨ヲ文學、李熙齋ヲ校理ト爲ス。中宗實錄卷六四中宗二十四年正月丙辰

廿二日己未世子、始メテ永慶殿章敬王后魂殿ニ親祭ス。中宗實錄卷六四中宗二十四年正月丁巳、己未

廿三日申庚京畿殘弊各官各驛ニ下三道鄉吏驛子ヲ入居セシメタルニ、守令皆ナ差備ヲ給シテ本土ニ還送ス。韓淑、元繼、蔡ヲ分遣シテ摘奸ス。中宗實錄卷六四中宗二十四年正月庚申

刑曹大門ニ匿名書ヲ射タル者アリ。中宗實錄卷六四中宗二十四年正月庚申

二月 小 盡 丁卯朔

親蠶壇ノ退築

二日戊辰親蠶壇ヲ退築ス。中宗實錄卷六五中宗二十四年二月戊辰

蘇世讓ヲ禮曹參判、崔世節ヲ漢城右尹、洪叙疇ヲ檢詳ト爲ス。中宗實錄卷六五中宗二十四年二月戊辰  
是ヨリ先、私奴石連、其母石今被害ノ事ヲ以テ、其主生員權常ヲ憲府ニ訴フ。憲府、未ダ之ヲ處決スルニ至ラズ、石連、乃チ憲府ノ用情ヲ呈狀ス。大司憲金克成等、其情ナキヲ啓シ、仍リテ避嫌ス。只ダ辭連掌令李彥迪、持平金益壽ヲ遞シ、石連ヲ推ス。中宗實錄卷六五中宗二十四年二月戊辰、己巳、庚午、辛未、壬申

己丑 朝鮮中宗廿四年(二月)

三六三



成鏡道雷斧ヲ内藏ス  
方有寧卒ス

建州衛野人赴京  
使臣ヲ邀撃セン  
トス

日本國王商物ヲ  
舊價ニテ貿易ス

耆英宴・經筵官  
宴

宜陵ノ親祭  
進賀使崔漢洪賀  
正使崔世節回ル  
嘉靖政要

三日己 趙宗敬ヲ掌令、南世健ヲ持平ト爲ス。中宗實錄卷六五中宗二十四年二月己巳  
九日戊 先農祭ヲ行ヒ、籍田ヲ親耕ス。中宗實錄卷六四中宗二十四年正月丙午、丁未、己酉、庚戌、甲戌、乙亥、卷六五中宗二十四年二月戊辰、己巳、甲戌、乙亥  
二十日丙 成鏡道所送ノ雷斧ヲ内藏ス。中宗實錄卷六五中宗二十四年二月丙戌  
廿四日寅 前兵曹參判方有寧卒ス。有寧、字ハ太和、陝川ノ人、金宗直ノ弟子、廉簡ノ稱アリ。卒年七十。武陵雜錄、原集卷八、墓誌銘、故兵曹參判方公墓誌銘、新增東國輿地勝覽卷三〇、陝川郡人物方有寧、人方參判、附載、中宗實錄卷二八、中宗二十二年八月丙寅、卷三二、中宗二十二年四月壬辰  
廿六日辰 建州衛野人千餘名、赴京使臣回還ノ時、湯站等ノ處ニ邀撃セントスルノ報アリ。團鍊使、護送軍ヲ擇送セシム。中宗實錄卷六五中宗二十四年二月己丑、壬辰  
廿七日巳 日本國王商物、皆ナ舊價ヲ以テ賀ヒ、物價改正ノ事ヲ書契ニ錄送ス。使僧一鶚、新價ハ國王知ラズト言ヘルガ故ナリ。中宗實錄卷六五中宗二十四年二月戊子、癸巳

三月 丙申朔

一日丙 弘文館校理李熙、齋ヲ遞ス。中宗實錄卷六五中宗二十四年三月丙申  
三日戊 訓鍊院ニ耆英宴、盤松亭ニ經筵官宴ヲ行フ。中宗實錄卷六五中宗二十四年三月戊戌  
四日己 權輓ヲ司諫、柳世麟ヲ校理ト爲ス。中宗實錄卷六五中宗二十四年三月己亥  
十二日丁 宜陵ニ親祭ス。中宗實錄卷六五中宗二十四年三月丁未  
十八日丑 進賀使崔漢洪、賀正使崔世節、明ヨリ回ル。世節、初メ嘉靖政要、皇帝

親蠶禮

下三道漕運ニ私  
船ヲ用フ

親製 賀來ノ命ヲ拜シ、誤リテ皇明政要ヲ賀來ス。中宗實錄卷六三、中宗二十三年十月庚申、卷六五、中宗二十四年三月癸丑、四月戊辰  
廿六日辛 金楊震ヲ黃海道觀察使ト爲ス。中宗實錄卷六五、中宗二十四年三月辛酉  
廿七日壬 王妃、親蠶禮ヲ行ヒ、中外ニ頒赦ス。中宗實錄卷六五、中宗二十四年三月庚子、壬戌  
野人馬阿乙豆童、老里浪老吾投等、李汝弄、巨里應、仇致等ニ從ヒテ、滿浦ニ作賊セル慶源人莫松ヲ率來シ、江界囚林沙伊豆馬多弄、介浪羅郎介ノ贖還ヲ請フ。允サズ。中宗實錄卷六五、中宗二十四年三月癸丑、壬戌  
廿八日亥 護軍趙琛、初メ高陽泥生ノ地ヲ爭訟シテ、駁セラレシ時、敬差官ヲ以テ平安道ニ在リ、其奇別ヲ聞カント欲シ、空紙ヲ以テ啓本ト稱シ、馬ヲ發シテ上送シ、誤リテ承政院ニ呈ス。然ルニ政院、掩護シテ發セズ。是ニ至リ、諫院ノ啓ニ依リ、琛及ビ時ノ都承旨尹仁鏡、色承旨金安鼎ヲ推シ、竟ニ琛ヲ罷職ス。中宗實錄卷六四、中宗二十三年十二月戊辰、卷六五、中宗二十四年三月癸亥、甲子、四月丁卯、戊辰、庚午

四月 丙寅朔

六日辛 下三道州倉ノ穀ヲ漕運スルニ私船ヲ抄用セシム。中宗實錄卷六五、中宗二十四年四月辛未、五月乙卯  
七日申 司諫院及ビ持平南世健ヲ遞ス。趙琛ノ事ヲ以テ他臺官ト相角立スルガ爲メナリ。中宗實錄卷六五、中宗二十四年四月庚午、辛未、壬申、癸酉  
丁玉亨ヲ兵曹參知、魚得江ヲ大司諫、金公藝ヲ司諫、宋純ヲ獻納、閔齊仁ヲ



孫仲暎卒ス

正言宋麟壽ヲ持平、權輓ヲ副校理、南世健ヲ副修撰ト爲ス。中宗實錄卷六五中宗二十四年四月壬申  
十日乙亥右參贊孫仲暎卒ス。仲暎、字ハ大發、慶州ノ人、昭ノ子、清儉ヲ以テ著ル。景節ト諡ス。中宗實錄卷六五中宗二十四年四月乙亥、新增東國輿地勝覽卷二慶州府人物(孫仲暎)・卷三三金海都護府名宦(孫仲暎)・國朝榜目卷二成宗朝已酉榜丙科(孫仲暎)・獎錄集卷四五神道碑(孫仲暎)・獎錄集卷四五神道碑(孫仲暎)大夫吏曹判書兼知經筵(孫仲暎)春秋館事月城

君景節公孫仲暎碑銘 海東雜錄卷二孫仲暎(附載) 中宗實錄卷六三中宗二十三年九月戊申

十二日丁丑全羅水使權彭年、倭船一隻ヲ追捕シ、首六級ヲ上送ス。水軍姜順富等ヲ賞ス。中宗實錄卷六五中宗二十四年四月丁丑、五月乙巳、丙午

十三日寅沈彦光ヲ執義、金滙ヲ正言ト爲ス。中宗實錄卷六五中宗二十四年四月戊寅

十五日辰防踏僉使李繼綱、加里浦萬戶金仁佑ヲ罷推ス。倭船ヲ搜討セザルヲ以テナリ。中宗實錄卷六五中宗二十四年四月乙亥、庚辰

十七日午弘文館上疏シテ、時弊ヲ論ズ。女謁ノ盛行、王子女第宅ノ廣侈、從諫ノ誠ナキ、宗室ノ薄待、執法固カラザル等ナリ。中宗實錄卷六五中宗二十四年四月壬午、丙戌

廿一日丙李壽童ヲ京畿觀察使、金謬ヲ右承旨、尹任、黃士祐ヲ左右副承旨、沈彦慶ヲ同副承旨ト爲ス。中宗實錄卷六五中宗二十四年四月丙戌

廿五日寅趙元紀ヲ右參贊、曹繼商ヲ工曹判書ト爲ス。中宗實錄卷六五中宗二十四年四月庚寅

司憲府時弊十漸ノ疏ヲ上ル。宮闈殿ナラズ、宮室王子女第宅ノ宏侈、財用節セズ、用人賢愚ヲ分タズ、守令ノ勸懲嚴ナラズ、異端盛行シ、大臣ヲ敬信セザル等ナリ。執義沈彦光ノ製、語暗ニ大臣ヲ指シ、殊ニ左相沈貞ニ當ル

司憲府時弊十漸ノ疏

モノ尤モ多シ。故ニ三公、免ヲ請ヒ、真切辭ス。允サズ。中宗實錄卷六五中宗二十四年四月庚寅、壬辰、癸巳  
廿六日卯辛八道ニ祈雨ヲ命ジ、役民ノ事ヲ禁ズ。中宗實錄卷六五中宗二十四年四月辛卯  
廿八日巳癸沈思順ヲ同副承旨ト爲ス。中宗實錄卷六五中宗二十四年四月癸巳  
京中官舍及ビ王子女第宅營造ノ爲メニ命ジタル江原忠清、山郡材木伐出ヲ罷ム。中宗實錄卷六五中宗二十四年四月癸巳  
廿九日午甲大司諫魚得江、惡布ノ禁行ハレザル弊ヲ論ズ。中宗實錄卷六五中宗二十四年四月甲午

惡布ノ禁行ハレズ

五月 小 盡 乙未 朔

一日乙未賀聖節使僉知中樞府事柳溥ヲ明ニ遣シ、又タ進賀使海豐君李菡ヲ遣シテ、皇后冊封ヲ賀セシム。中宗實錄卷六五中宗二十四年五月乙未、皇明賀世宗肅皇帝實錄卷一〇四嘉禧八年八月甲子

四日戊辰旱災ニ因リ、避殿減膳撤樂ス。中宗實錄卷六五中宗二十四年五月戊辰

甲山府ヲ咸鏡南道行營ト爲シ、吾乙足堡端川郡北斗日面 龍陽里(吾乙足堡) 權管ヲ萬戶ニ陞ス。中宗實錄卷六五中宗二十四年五月戊辰

十日甲辰日本國王使僧一鶚浦所ニ歸リ、其沈東香ノ價布甚ダ麤惡ナルヲ以テ發怒ス。之ヲ換給セシム。中宗實錄卷六五中宗二十四年五月甲辰、丙午

十五日己酉侍講院弼善以下皆ナ一員ヲ加設シ、弘文館員ヲ以テ兼差セシム。乃チ金希說ヲ兼弼善、柳世麟ヲ兼文學、金致雲ヲ兼司書、嚴昕ヲ兼說書

侍講院員ノ加設

日本國王使僧一鶚浦所ニ歸ル

咸鏡南道行營

賀聖節使柳溥・進賀使李菡



ト爲ス。中宗實錄卷六五中宗二十四年五月己酉  
十七日<sup>亥</sup>是ヨリ先安東判官趙如晦雪絲一斤全柒四升ヲ左參贊安潤德ニ贈ル其逢受人中間ニ私用ス潤德之ヲ知り尙衣院提調ヲ以テ其人ヲ推シ刑曹ニ移牒ス是日憲府之ヲ論ズ竟ニ如晦ヲ罷職シ潤德ヲ遞ス。宗中

實錄卷六五中宗二十四年五月辛亥壬子乙卯

二十日<sup>寅</sup>領事鄭光弼文章詩學ノ萎靡步兵ノ困弊王子女第宅ノ奢侈驛路ノ凋殘等ヲ論シ司諫金公藝貢炭引納ノ弊ヲ論ズ。中宗實錄卷六五中宗二十四年五月甲寅

金安老ヲ放ツ

廿四日<sup>午</sup>延城尉金禧屢上言シテ其父安老ノ放免ヲ請フ是日竟ニ之ヲ放ツ安老謫居既ニ六年心常ニ怏怏怨懟日ニ深シ朴嬪ノ被罪南袞ノ死去ヲ聞キ欣然トシテ曰ク放還ノ路開ケリト謫中ニ在リト雖モ時勢ヲ揣摩シ權要ニ締結シ百計放免ノ爲メニ鋪置シ至ラザル所ナシ且ツ禮

沈彥慶・沈彥光  
一時ニ顯揚ス

慈殿ニ其無罪ヲ極陳シ輒チ流涕ス聞ク者悲惋セザルナシ時ニ沈彥慶彦光兄弟窮郷ノ寒生ヲ以テ一時ニ顯揚シ時論ヲ左右ス己卯被斥人ヲ用ヒント欲スルモ其援ナキヲ患フ閔壽千之ヲ知り輒チ安老ニ謂フ公若シ己卯人調停ノ意ヲ以テ兩沈ニ交權セバ權勢ヲ得ルコト易シト故ニ深ク之ト交ル又々李荇嘗テ朴嬪ノ婚家皆ナ權貴宰相其子福城君岬ノ寵愛諸君ニ冠タルヲ以テ東宮<sup>宗仁</sup>ニ逼ランコトヲ恐レ安老ヲ以テ東

金安老李荇ト結  
パントス

宮羽翼ト爲スノ說ヲ唱フ安老之ヲ聞キ禧ヲシテ甘言卑辭ヲ以テ之ニ事ヘシム荇其術ニ陷ルヲ知ラズ輒チ放送ノ論ヲ持ス故ニ是命アリ。宗中

實錄卷五一中宗十九年六月辛丑卷五二中宗十九年十一月壬戌丁卯卷五九中宗二十二年六月己酉庚戌卷六〇中宗二十三年正月乙未卷六五中宗二十四年二月壬午四月丙戌五月戊午卷七二中宗二十七年三月己巳己卯錄補遺卷上金安老傳任權傳卷下成世昌傳知退堂集卷九東閣雜記坤寄齋雜記二歷朝舊聞二中宗 楓嶽雜話卷三己卯錄後記聞(神湖雜記) 然藝室記述卷九中宗朝故事本末金安老復入(己卯黨籍補)東閣雜記己卯通錄卷三辛卯沈沈真李沈賜死金克愾不食死 華海堂編卷四己卯士禍附金安老傳編(附載) 思齋集卷四遺言 釋官雜記四 浩溪記聞 松嶽雜說 楓嶽雜話卷三己卯錄後記聞(鄭城雜記) 華海堂編卷四楓嶽雜說(金安老)

書肆設立ノ議

廿五日<sup>己未</sup>大司諫魚得江經筵ノ進講ニ口訣ヲ廢センコトヲ請フ又々書肆ノ設立ヲ請フ三公以テ不可ト爲ス。中宗實錄卷六五中宗二十四年五月己未庚申

外方貢物點退ノ爲メニ奉常寺官員庫子ヲ推シ監察ヲ遞ス。中宗實錄卷六五中宗二十四年五月己未庚申

廿六日<sup>庚申</sup>憲府金安老放送ノ不可ヲ論ズ聽サズ。中宗實錄卷六五中宗二十四年五月庚申

趙元紀ヲ左參贊韓效元ヲ右參贊申錫ヲ刑曹判書ト爲ス。中宗實錄卷六五中宗二十四年五月庚申

廿七日<sup>辛酉</sup>陳慰使李芘大明會典ノ改修ヲ聞キ本國宗系ノ改正ヲ禮部ニ請ヒテ許サレタルヲ狀啓ス。中宗實錄卷六五中宗二十四年五月辛酉(附載) 皇明實錄世宗憲皇帝實錄卷一〇〇嘉靖八年四月戊辰

陳慰使李芘宗系  
ノ改正ヲ禮部ニ  
請フ

進香使李之芳ノ告身ヲ盡ク奪フ杏山驛ニ至リテ病ヲ得北京ニ赴カズ

シテ回レルヲ以テナリ。中宗實錄卷六五中宗二十四年四月辛巳壬午五月己亥己未辛酉壬戌六月甲子

遼東正朝使崔世節ノ盜セラレタル衣服雜物ヲ推送ス。中宗實錄卷六五中宗二十四年五月辛酉

六月 大 盡  
甲子 朔